

# LA TRIBUNE



LA PRESSE CANADIENNE

# EN FINALE

LE CANADA ET LA RUSSIE SE DISPUTENT L'OR CE SOIR AU CHAMPIONNAT MONDIAL DE HOCKEY JUNIOR

PAGE 31

## APRÈS LA NEIGE, LA PLUIE ET LE VERGLAS, PLACE AU FROID

Même si la région a été passablement épargnée, le cocktail météo annoncé s'est abattu sur le sud du Québec, hier, causant bon nombre de débordements, de sorties de route, de pannes de courant et de retards aux aéroports. Après les intempéries, le froid s'installe aujourd'hui pour une dizaine de jours.

PAGE 3



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU



ARCHIVES LA TRIBUNE, IMACOM JESSICA GARNEAU

CINQ ANS APRÈS LE SÉISME EN HAÏTI  
L'Estrie engagée dans la reconstruction

PAGES 4 ET 5

**WOW!** DÉMARREZ L'ANNÉE EN MICRA 2015!

Régulier: 11 398\$ ÉCHANGE BAZOU! -1500\$

**9 998\$**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!

PERSONNE NE PEUT ÉGALER NISSAN DE SHERBROOKE

On vous remet **1 500\$**

MINIMUM POUR VOTRE BAZOU!

**Nissan Sherbrooke.com** 4280, boul. bourque, 819-823-8008

Micra 2015 de base, prix de vente de 11 398\$ - 1500\$ pour le véhicule d'échange; applicable seulement à l'achat d'un modèle 2015 en inventaire. Le véhicule d'échange doit rouler et être immatriculé au nom du client depuis au moins 12 mois. Le client doit financer son nouvel achat au taux régulier des banques (6,99%) par l'entremise du concessionnaire. Cette offre ne peut être jumelée à aucune promotion en vigueur. Frais de transport et préparation inclus dans le prix. Taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement.

6 983329 19501 1 PPA0011259 87 ¢ taxes en sus

## STATIONS DE SKI ESTRIENNES

# Un temps des Fêtes «très moyen»

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER  
cdauphinais@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les jours de pluie qui ont marqué le début et la fin du temps des Fêtes n'ont évidemment pas ravi les exploitants de stations de ski. Le couvert de neige qui s'était accumulé au début du mois de décembre aura toutefois permis à ceux-ci d'avoir de bonnes journées au milieu des vacances.

« Ça se termine un peu comme c'a commencé : sous la pluie. Mais entre les deux c'était très bien », résumait hier le directeur général de la station de ski du mont Orford, Luc Chapdelaine. « On a eu une bonne clientèle, les gens se sont bien amusés, on a pu augmenter notre domaine skiable et fabriquer suffisamment de neige pour avoir de belles conditions. »

Comme la nuit de samedi à hier a amené à Orford de 20 à 25 centimètres de neige neuve, la station croit pouvoir offrir au public la presque totalité

de son domaine skiable dans les prochains jours. Les cours de groupe commenceront dès le week-end prochain, ce qui contribuera également à remplir les pistes.

« Ça n'aura pas été un très gros temps des Fêtes, c'était moyen il faut l'admettre, mais c'est un tout début de saison. Le froid qu'on va avoir dans prochains jours va nous permettre de compléter l'enneigement du domaine skiable », poursuit M. Chapdelaine.

Même son de cloche du côté d'Owl's Head. « C'est sûr que ça tentait moins aux gens vu la pluie. Mais ça n'a pas été si pire que ça. Si on oublie les journées de pluie, c'était sensiblement pareil aux autres années », analyse Diego Nadeau, responsable des communications et du marketing pour la station.

Celui-ci estime que l'absence de patinoires extérieures aura peut-être permis d'amener un peu plus d'amateurs de plein air à la montagne.

Il croit toutefois que la mauvaise presse qu'a obtenue le

mont Sutton à la suite d'un glissement de terrain survenu pendant le temps des Fêtes aurait pu inciter quelques skieurs à rester chez eux.

M. Nadeau soutient que les 18 pistes ouvertes à Owl's Head présentent des conditions agréables lorsqu'il ne pleut pas. « Ce n'est pas glacé sur dessus, ça reste de la neige molle. »

## Difficile au mont Bellevue

Au mont Bellevue, on admet que le début de saison a été difficile. « Ce ne seront pas des Fêtes qui vont passer à l'histoire en termes d'achalandage », souligne le directeur des opérations, Robert Blais.

L'enneigement de la montagne n'était pas terminé pour le temps des Fêtes et les glissades sur tubes n'étaient pas ouvertes, précise-t-il.

Il a toutefois été possible de générer beaucoup de neige samedi, une production qui devrait se poursuivre cette semaine. Les glissades devraient donc être ouvertes et l'enneigement de la montagne complété d'ici la fin de la semaine, espère d'ailleurs le directeur.

Le début de saison avait également été difficile à Bellevue l'an dernier à cause du verglas, « mais pas autant », affirme M. Blais.

Le beau mois de février et la relâche avaient permis d'équilibrer la saison. « On mise beaucoup là-dessus », lance-t-il.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Après un temps des Fêtes plutôt ordinaire, les exploitants de stations de ski de la région espèrent de belles semaines à venir.

Résultats des tirages du : 2015-01-04

**TOUTORIEN** 01 02 04 07 12 13  
14 15 17 18 19 22

**Lotto 6/49** 3 6 4 2 2 5 4 1

**Sprint** 14 18 22 26 42

**LOTO POKER** 3 5 5 7 D  
♥ ♦ ♠ ♣

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe  
21 AOÛT 63 LION

**banco** 13 14 18 19 24 26 32 35 36 37  
38 39 40 41 44 49 53 55 66 67 Turbo x 4

**Quotidienne** 3 937 4 7918

**Triples** 03 09 24 25 26

**Extra** 6968576

**Célébration 2015**

Est de retour avec 2 gros lots de 5 millions \$  
et 1 million \$ en direct à la télé!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

## La CSDC formera les acteurs du tourisme drummondvillois

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — La Commission scolaire des Chênes a obtenu les ressources financières nécessaires afin de mettre sur pied un projet de développement des compétences au bénéfice des entreprises touristiques de la MRC Drummond.

L'objectif de ce projet est d'outiller les gestionnaires et les employés afin de les rendre plus compétents et performants dans différents domaines, notamment le service à la clientèle, la connaissance de l'anglais et la formation de formateurs en entreprise.

« Ces travailleurs joueront un rôle de premier plan

avec l'achalandage créé par nos activités et nos nouveaux attraits. Le fait que l'on reconnaisse ce besoin de formation démontre bien que Drummondville joue maintenant dans les ligues majeures, entre autres dans le secteur du tourisme d'affaires », affirme Johanne Lachapelle, directrice du service aux entreprises de la CSDC.

## LA TRIBUNE

ADRESSE  
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca /  
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /  
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:  
819 564-2222  
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466  
1 800 567-6955

HEURES D'OUVERTURE:  
De 8h30 à 17h

latribune.ca

## SOMMAIRE

Annonces classées	21 à 23
Arts et spectacles	19 et 20
Décès	24
Économie	17 et 18
Horoscope	25
Loterie	2
Monde	14
Mots croisés	22
Opinions	10
Sports	26 à 31

## MÉTÉO

Laurie, 11 ans  
École St-Jean-Bosco

AUJOURD'HUI



AVERSES DE NEIGE

MAX.: -18° MIN.: -23°

Lever du soleil: 7 h 27  
Coucher du soleil: 16 h 18

MARDI

soleil et nuages, max.: -13° min.: -13°

MERCREDI

neige, max.: -9° min.: -26°

## SOLDE D'INVENTAIRE

50%  
DE  
RABAIS

DU 5 AU 31  
JANVIER 2015

ESPACE  
VUE

espacevue.ca  
819 562-7095

PIERRE VALLÉE  
CLINIQUE D'OPTOMETRIE  
819 564-8282

## LE CLIN D'OIEIL DE STÉPHANE LAPORTE

On a bien bu, bien mangé, bien dépensé, maintenant place à l'austérité !

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

# Ça patine sur les routes

Plusieurs automobilistes se laissent surprendre en région

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER  
cdauphinais@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les routes estriennes se sont transformées en véritables patinoires hier, alors que les chutes successives de neige, de pluie verglaçante et de pluie ont laissé une bonne couche de neige à moitié gelée au sol.

Heureusement, aucun accident majeur n'a été signalé en Estrie. Ce qui ne veut pas dire que tout le monde est resté les deux pneus bien ancrés au sol, au contraire. « On a eu plusieurs appels pour des sorties de route en ville et sur les autoroutes », confirmait hier soir Alexandre Groleau, chef aux opérations pour le Service de protection contre les incendies de Sherbrooke. « Comme c'est là, la chaussée est glissante, mais on s'en tire quand même bien. Avec le refroidissement de cette nuit [la nuit dernière], on se demande ce qui va se passer », soulevait-il toutefois.

En effet, le mercure sera très bas en ce début de semaine, et devrait descendre jusqu'à -18 degrés Celsius cet après-midi. Des chutes de neige s'ajouteront, accompagnées de poudrière par endroits. Il va donc sans dire que la prudence est de mise aujourd'hui aussi sur les routes.

## Festival de dépanneuses

Les dépanneuses ont été débordées hier alors qu'elles recevaient plusieurs appels pour des sorties de route et accidents autant en ville qu'à l'extérieur.

Sur les autoroutes, des voitures se sont retrouvées sur les



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**Les pompiers ont été bien occupés hier à répondre à plusieurs appels concernant des accidents de la route. Un dégât d'eau s'est ajouté à la tâche, alors qu'une toiture fuyait au coin des rues Belvédère et McManamy.**

terre-pleins centraux ou dans les fossés. Plusieurs accidents ont notamment été aperçus sur l'autoroute 610, ainsi que sur la 410 à la hauteur du boulevard Bourque.

« La bonne nouvelle, c'est qu'on n'a rien de majeur », confirmait la porte-parole pour la Sûreté du Québec Geneviève Bruneau. Il était difficile pour elle d'estimer le nombre d'incidents survenus en Estrie, puisque certaines personnes décident d'appeler directement

une dépanneuse sans communiquer avec les policiers.

À Sherbrooke, des citoyens ont eu de la difficulté à sortir de leurs entrées de cours ou sont restés pris dans des stationnements de commerces.

Les équipes de la Ville n'ont pas manqué de travail alors qu'elles s'affairaient à déglacer les rues, dont l'état a aussi occasionné certains accidents mineurs en ville, tout particulièrement à partir de 15 h 30, précise-t-on au Service de police de

Sherbrooke.

Des égouts bouchés et des côtes difficiles à monter ont également occupé les travailleurs sherbrookoises.

## Centre-du-Québec

Les conditions routières et météorologiques difficiles ont également contribué à nombre de sorties de route dans le Centre-du-Québec. Au moment d'écrire ces lignes, on ne comptait heureusement pas d'incident majeur là-bas non plus.

Le mélange de pluie verglaçante et de températures froides a forcé les déneigeurs à redoubler d'ardeur afin de rendre les voies de circulation les plus sécuritaires possible. Ils ont été particulièrement actifs sur les axes routiers principaux comme les autoroutes 20 et 55 à la hauteur de Drummondville.

On s'attend à ce que les conditions routières s'améliorent et reviennent à la normale en cours de journée.

— Avec Yanick Poisson

# Pannes, sorties de route et collision mortelle

ÉTIENNE FORTIN-GAUTHIER  
LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — La couche de verglas venue recouvrir une partie du sud du Québec, hier, a provoqué bon nombre d'accidents sur les routes, des pannes d'électricité dans plusieurs secteurs de la province et des maux de tête dans les aéroports.

L'est du Canada est frappé de plein fouet par un cocktail météo mêlant neige et pluie verglaçante, ce qui complique les déplacements.

Le verglas a aussi causé de nombreuses pannes d'électricité. Vers 22 h hier, environ 74 000 clients d'Hydro-Québec étaient sans électricité, surtout dans la région de Montréal (35 000) et en Montérégie (30 000). De plus petits nombres de foyers subissaient aussi des pannes dans le Centre-du-Québec (3700), en Outaouais

(3000) et dans les Laurentides (2000).

Au plus fort des pannes, hier en début de soirée, quelque 155 000 foyers étaient sans électricité. Les branches d'arbres cassent sous le poids de la glace qui s'accumule et brisent ainsi les fils d'électricité. Hydro-Québec a compté plus de 500 bris hier.

La neige n'est plus dans le portrait pour à peu près toutes les régions de la province, sauf dans le Bas-Saint-Laurent, au Saguenay et en Gaspésie.

Le système météorologique est qualifié de « costaud », alors que l'est du pays est affecté par une « bonne dépression hivernale », a expliqué le météorologue Bruno Marquis.

La situation devait se transformer au cours de la nuit dernière pour laisser place à du temps froid. L'air froid va pénétrer sur le territoire québécois sous l'impulsion de

vents vigoureux et s'installera « confortablement » pour une dizaine de jours, faisant chuter le mercure jusqu'à -30 degrés Celsius dans certaines régions.

## Collision mortelle à Trois-Pistoles

La pluie verglaçante et les précipitations de neige ont causé plusieurs problèmes sur les routes québécoises.

Les patrouilleurs de la Sûreté du Québec (SQ) étaient grandement sollicités hier, en raison de nombreux accidents et sorties de route.

Audrey-Anne Bilodeau, porte-parole du corps policier provincial, a indiqué que la SQ en dénombrait au moins une centaine sur son territoire. Une jeune femme a perdu la vie dans un accident à Trois-Pistoles dans une collision qui a aussi fait quelques blessés mineurs.

Transports Québec rapportait

en après-midi plusieurs routes enneigées et partiellement couvertes. La visibilité était réduite en plusieurs endroits dans le centre de la province, notamment sur les autoroutes 20 et 40.

## Retards dans les aéroports

Des dizaines de vols ont été retardés ou tout simplement annulés hier dans les grands aéroports de l'est du pays.

À l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal, le porte-parole confiait en début d'après-midi qu'une cinquantaine de vols avaient des retards au décollage, et soixante-cinq autres étaient retardés à l'arrivée.

« Avant de partir, il faut aussi compter plus de temps pour le dégivrage de l'appareil en raison de la quantité de glace sur les avions. Ça prend au moins une vingtaine de minutes. Les pistes sont cependant dégagées et l'avion peut ensuite décoller

sans problème », a expliqué François Asselin.

À l'aéroport de Québec, mais aussi à celui de Moncton, les conditions météorologiques avaient également un impact sur les opérations aéroportuaires.

## Froid arctique dans les prairies

Dans les Prairies, le mercure a chuté de manière radicale au cours des derniers jours. Avec le refroidissement éolien, les températures ressenties frôlaient les -45 degrés Celsius hier après-midi.

« L'air de l'Arctique canadien descend dans les Prairies. C'est la nuit polaire actuellement, donc aucun ensoleillement, et sous l'action des vents, le froid a fait son entrée sur les Prairies. Il y a de la circulation en altitude, donc une partie de cet air froid vient vers le Québec », a expliqué Bruno Marquis.

CINQ ANS APRÈS LE TREMBLEMENT DE TERRE QUI A SECOUÉ HAÏTI, LA RECONSTRUCTION N'A PAS ÉVOLUÉ AU RYTHME SOUHAITÉ PAR LA POPULATION, QUI MANIFESTE FRÉQUEMMENT SON DÉPIT. LES TENSIONS POLITIQUES DEMENTENT. LE 12 JANVIER 2010 À 16 H 53, LE SÉISME D'UNE MAGNITUDE DE 7,3 SUR L'ÉCHELLE DE RICHTER A FAIT QUELQUE 300 000 MORTS EN PLUS DE DÉTRUIRE UNE BONNE PARTIE DES BÂTIMENTS DU PAYS. DES ORGANISMES DE SHERBROOKE CONTINUENT À S'IMPLIQUER EN HAÏTI EN PARTENARIAT AVEC DES CITOYENS DANS DIVERSES SPHÈRES, DE LA MÉDECINE À L'AGRICULTURE, EN PASSANT PAR LE MICROCRÉDIT, TANT À PORT-AU-PRINCE QUE DANS CERTAINES COMMUNAUTÉS RURALES.

# Ramener les jeunes à la campagne



RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Présent au Mali et au Pérou, le Carrefour de solidarité internationale (CSI) de Sherbrooke mise aussi sur un solide partenaire-terrain en Haïti pour améliorer non seulement la sécurité alimentaire en région rurale, mais pour contribuer à leur prise en main économique.

« Nous avons réussi à trouver un partenaire solide impliqué dans les milieux ruraux. Un an après le séisme, nous avons commencé nos interventions », explique l'agent-terrain pour Haïti au CSI, Étienne Doyon.

Avec son partenaire haïtien de l'Institut de recherche et d'animation technique en aménagement du milieu en Haïti (IRATAM), le CSI mise sur une approche de Jardins de café sous couvert forestier dans les communes de Mobin-Crohu et Bois-de-Laurence dans le Nord-Est haïtien.

Après l'abandon des

programmes d'aide de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), le CSI s'est retroussé les manches dans le cadre d'une campagne majeure de financement. L'organisme sherbrookoise a non seulement poursuivi ses activités en Haïti, mais a aussi trouvé des bailleurs de fonds privés pour mettre sur pied des centres de transformation de café.

« Nous visons à ce que les communautés où nous intervenons passent d'une situation de dépendance à une reprise de contrôle de leur développement. Nous souhaitons qu'ils passent du mode artisanal de production à celui où ils peuvent établir une production exportable via des coopératives de producteurs », explique Étienne Doyon.

L'IRATAM et le CSI visent la construction des centres de transformation de café dès cette année.

« Nous avons réussi la première phase dans les temps que nous souhaitons. L'objectif est de miser sur la culture du café et l'exportation pour faire entrer de l'argent dans ces communautés. Le mode d'agriculture sous couvert forestier assure leur sécurité alimentaire »,

poursuit l'agent-terrain pour Haïti au CSI.

À la suite du séisme de 2010, plusieurs sinistrés ont quitté momentanément la capitale Port-au-Prince pour les zones rurales.

« Au bout de six à huit mois, ils étaient retournés à Port-au-Prince. Les conditions de vie dans la capitale ne sont pas faciles. Les projets sur lesquels nous travaillons visent à retenir les jeunes dans les communautés rurales. Il faut offrir des conditions afin de rendre attrayant le milieu agricole. Ce n'est pas un défi unique à Haïti. Nous pouvons facilement faire la comparaison avec ici où plusieurs jeunes quittent la campagne pour la ville. Dans notre vision à long terme, nous souhaitons que les communautés rurales haïtiennes puissent retenir leurs jeunes en offrant de bonnes perspectives », mentionne Étienne Doyon.

Ce dernier rappelle que l'organisation de la société civile qu'est le CSI intervient directement en partenariat avec un organisme de la société civile en milieu rural. « Il n'y a pas de pays sans paysan », rappelle Étienne Doyon du CSI.



LA TRIBUNE, ARCHIVES, JESSICA GARNEAU

**Ces paysans de Mobin-Crohu en Haïti produisent leur café dans des jardins sous couvert forestier. Cette forme de culture assure une meilleure sécurité alimentaire.**

## Des citoyens qui agissent auprès des leurs

**SHERBROOKE** — C'est en agissant directement auprès des citoyens que l'organisme Solidarité Haïti-Brompton oriente son aide en Haïti.

Actif dans la commune de

Juanaria près de Hinche sur le plateau central haïtien, l'organisme prend ses racines auprès de la population sans passer par les autorités gouvernementales.

« Nous concentrons notre

aide sur les fondations de ces communautés. Nous sommes des citoyens qui parlons et intervenons auprès des citoyens. Je sens qu'il y a de l'espoir. Il y a une nouvelle génération de

jeunes prête à créer du changement. C'est d'ailleurs une jeune leader de la communauté qui supervise nos interventions là-bas », explique le président de l'organisme Jean Charron.

« Nous aidons la société civile à s'organiser, à se structurer », ajoute Denis Houle, qui siège au conseil d'administration de l'organisme qui regroupe environ 300 « femmes solides » en Haïti.

Les sommes recueillies lors des diverses activités de financement servent à faire du microcrédit pour acquérir des chèvres, des semences et, bientôt, pour établir de petits commerces.

« Nous misons beaucoup sur l'éducation et la formation. Nous ne faisons pas que donner de l'argent sans regarder ce qui se passe », assure Denis Houle.

« Nous avons progressé vers une diversification. Nous écoutons leurs besoins. Les femmes qui se déplacent viennent pour recevoir de l'aide, pour la formation, mais aussi pour l'aspect social », explique la vice-présidente de Solidarité Haïti-Brompton, Lucie

Brazeau-Lamontagne.

Comme l'organisme intervenait en Haïti avant le séisme de 2010, Solidarité Haïti-Brompton a connu certains impacts de la catastrophe naturelle.

« Nous n'intervenons pas directement à Port-au-Prince, où les impacts du séisme ont été les plus grands. Nous avons contribué financièrement à certains petits projets de reconstruction. Cependant nous misons sur le fait que nous ne sommes pas juste de généreux donateurs et eux des receveurs de notre aide. Nous voulons être des partenaires dans la prise en charge de leurs projets », rappelle Jean Charron.

L'organisme collabore à la mise en place d'un moulin au cours des prochains mois, dont les profits serviraient à payer le salaire des enseignants.

« Nous voulons qu'ils travaillent ensemble à prendre en charge leurs projets. Nous voulons bâtir avec eux sans leur faire la charité », mentionne le président de Solidarité Haïti-Brompton.

— René-Charles Quirion



LA TRIBUNE, ARCHIVES, JESSICA GARNEAU

**Les sommes amassées par Solidarité Haïti-Brompton servent notamment à faire du microcrédit pour acquérir des chèvres, des semences et bientôt pour établir de petits commerces.**



LA TRIBUNE, ARCHIVES, JESSICA GARNEAU

Depuis le séisme de 2010, des étudiants de la faculté de médecine de l'Université Quisqueya à Port-au-Prince suivent des séminaires en neurologie donnés par des professeurs de la FMSS de l'UdeS. La poursuite de ce type de formation s'inscrit dans les orientations de SPES-Haïti.

# Miser sur la formation des médecins pour le bien-être des citoyens

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — L'organisme est naissant, mais l'espoir est inscrit dans l'ADN de Solidarité partenariat éducation santé Haïti (SPES-Haïti).

L'espoir et la mission de contribuer à la formation des formateurs en médecine, à celle des jeunes médecins, mais surtout que ceux-ci croient en leurs capacités et obtiennent le support pour se tourner vers les populations plus vulnérables et dépourvues des régions rurales.

C'est la rencontre entre la doyenne de la faculté de médecine de l'Université Quisqueya à Port-au-Prince et d'une professeure de la faculté de médecine et des sciences de la santé (FMSS) de l'Université de Sherbrooke, la fondatrice de SPES-Haïti, sur les ruines de l'institution quelques semaines après le séisme du 12 janvier 2010 qui aura servi d'élément déclencheur à cette aide qui perdure dans le temps.

«L'objectif premier de SPES-Haïti est de contribuer à l'éducation et à la santé. Nos interventions doivent prendre racine sur place. Ce sont les médecins qui sont présents et qui restent qui vont changer Haïti», estime l'un des membres du conseil d'administration de SPES-Haïti et professeur à la FMSS de l'UdeS, le Dr Albert Lamontagne.

«Nous avons la responsabilité que les médecins que nous contribuons à former puissent pratiquer en Haïti. Ce sont les

experts de la médecine chez eux et ils doivent y rester. Nous voulons travailler avec eux sur le parcours en médecine, la formation des formateurs ainsi que la gouvernance académique en médecine. Nous avons établi un très bon contact avec la Dre Geneviève Poitevien qui est la doyenne de la faculté de médecine de l'Université Quisqueya et maintenant présidente de la conférence des doyens des facultés de médecine d'Haïti et professeure associée à l'Université de Sherbrooke », explique la fondatrice de l'organisme de SPES-Haïti, la Dre Lucie Brazeau-Lamontagne.

Neurologue sherbrookoise, le Dr Albert Lamontagne a constaté lors des missions pédagogiques d'urgence en Haïti après le séisme, que le système de formation des médecins était archaïque et ne correspondait pas à la médecine actuelle.

«Nous voulons contribuer à la réforme du système d'enseignement de la médecine en Haïti. Cependant, ce changement doit passer par la conférence des doyens des facultés de médecine en Haïti. Présentement, les médecins sont formés dans les livres et nous aidons au virage vers la formation clinique», mentionne le Dr Lamontagne.

«Nous voulons aussi faire le pont avec la population. Nous voulons intéresser les jeunes médecins à retourner auprès des populations rurales. Nous cherchons à travailler à l'éducation médicale non seulement

professionnelle, mais aussi populaire. Pour que le médecin sente qu'il peut intervenir de façon adéquate, il doit recevoir de la formation continue et avoir un appui de ses pairs. Le système de santé est très peu organisé hors de la capitale Port-au-Prince. Nous voulons donner le goût et les outils aux jeunes médecins de sortir de la capitale. Pour réussir, ils doivent croire en leurs compétences et faire en sorte qu'ils puissent les garder à jour», explique la fondatrice de l'organisme SPES-Haïti, qui signifie espoir en latin.

Les fonds recueillis par l'organisme SPES-Haïti serviront notamment à mettre en place des ateliers de formations des professeurs des facultés de médecine haïtiennes. Des médecins québécois se rendent aussi périodiquement en Haïti afin d'enrichir la formation des futurs médecins.

«Nous voulons que les professeurs là-bas soient capables de transmettre le savoir. Nous voulons aussi établir des partenariats entre les médecins d'ici et ceux en Haïti pour établir des liens durables. Le virage compétence solidaire et social n'existe pas dans les programmes des bailleurs de fonds traditionnels. Nous voulons combler ce fossé pour améliorer la formation des médecins et le virage vers les populations rurales. Le tremblement de terre a été une catastrophe, mais je souhaite que les Haïtiens puissent la transformer en opportunité», soutient la Dre Lucie Brazeau-Lamontagne.

TRAVAUX D'UN MILLION \$ POUR 15 MAISONS

## La colère monte à Saint-Ferdinand

YANICK POISSON  
ypoison@latribune.qc.ca

**SAINT-FERDINAND** — La Municipalité de Saint-Ferdinand s'apprête à lancer les appels d'offres pour un projet de rénovation de son réseau d'aqueduc évalué à 1 million \$ et qui devrait rendre la vie plus facile aux habitants d'une quinzaine de résidences du secteur Vianney.

L'annonce de ce projet a perturbé certains contribuables de la petite localité de l'Érable dont le budget annuel total se chiffre autour de 3,4 M \$. Ils redoutent que le conseil doive emprunter et hausser le compte de taxe.

« Ça n'a pas de sens de faire des travaux de cette nature. Ça représente 75 000 \$ par maison, alors qu'il y a des propriétés qui ne valent pas 25 000 \$ dans le lot. Je crois qu'ensemble, ces demeures ne valent pas le coût des travaux », proteste Yves Charlebois.

Le candidat à la mairie défait aux dernières élections suggère plutôt que l'on utilise cet argent pour faire construire des puits artésiens sur chacune des propriétés.

« Et si les terrains ne sont pas assez grands, on pourrait même faire creuser un puits pour deux maisons. La Municipalité peut les accompagner là-dedans, sans que ça coûte aussi cher », suggère-t-il.

Selon le maire de Saint-Ferdinand, Rosaire Croteau,

il est de l'obligation de la Municipalité de refaire le réseau d'aqueduc desservant ce secteur. Le dossier a longuement été analysé et il semble que la superficie des terrains ne permette pas d'aller de l'avant avec la proposition de M. Charlebois.

« On ne le fait pas de notre gré, nous sommes obligés. Comme Municipalité nous nous devons de respecter les normes et il est de notre devoir de venir en aide à ces gens qui doivent faire bouillir leur eau potable depuis quatre ans déjà », indique-t-il.

M. Croteau estime qu'il est possible de mener les travaux sans emprunter un seul dollar. Pour ce faire, on divisera le projet en deux phases : la première consistera à remplacer la conduite du puits, jusqu'à la station de pompage alors que la deuxième permettra d'amener l'eau jusqu'aux résidences.

Pour chacune des deux phases, on utilisera les sommes rendues disponibles par le gouvernement fédéral en lien avec la taxe d'assise sur l'essence. On sait déjà qu'on aura droit à 400 000 \$ pour la première phase, les montants pour 2015 seront annoncés ultérieurement.

« C'est sûr que cet argent aurait pu servir ailleurs sur le territoire s'il n'y avait pas eu cette urgence. La bonne nouvelle c'est qu'il n'y aura pas de hausse de taxe en lien avec ce projet », insiste le maire Croteau.

## Incendie suspect à Saint-Edmond-de-Grantham



COLLABORATION SPÉCIALE, ÉRIC BEAUPRÉ

Un incendie d'une puissance extrême a complètement ravagé les installations du commerce Bluteau pièces d'auto situées sur la route 122 à Saint-Edmond-de-Grantham. L'incident est survenu vers 2h dans la nuit de vendredi et samedi et est considéré comme suspect. Les enquêteurs de la Sûreté du Québec de la MRC de Drummond ont effectivement été dépêchés sur les lieux en cours d'intervention puisque certains éléments laissent croire que le brasier puisse être d'origine criminelle. Des témoins affirment avoir aperçu les traces d'un véhicule à l'avant du commerce. On a aussi noté la présence d'accélérateur. Reste à déterminer si les huiles et autres produits inflammables ont été utilisés pour allumer l'incendie ou s'ils se trouvaient déjà à l'intérieur du commerce. Afin de venir à bout des éléments, les pompiers de Saint-Guillaume ont fait appel à leurs collègues des municipalités avoisinantes. À leur arrivée, le feu s'était déjà propagé à l'ensemble du garage, ne leur donnant aucune chance de préserver le bâtiment.

— Yanick Poisson

# Une année en images

L'année 2014 aura été riche en événements marquants. Chacun d'entre eux vous a été livré à travers les mots des journalistes, et ils vous ont certainement parlé et touché grâce aux images croquées par nos photographes. *La Tribune* vous offre donc chaque jour cette semaine une série de photos des moments forts des douze derniers mois.

Le CHUS est devenu au début de 2014 le premier établissement de santé au Québec à se positionner dans le dossier de la consommation dans ses murs du cannabis à des fins médicales, alors que son Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens s'est prononcé en faveur dans certaines circonstances. C'est la consommation de cannabis dans sa chambre d'hôpital à l'aide d'un vaporisateur personnel par l'ex-rédacteur en chef du journal *The Record* Charles Bury, hospitalisé pour des soins de fin de vie, qui avait amené le sujet sur le plancher. Ce premier cas très particulier en milieu hospitalier a fait la manchette partout au Québec. M. Bury s'est finalement éteint le 1<sup>er</sup> février à l'âge de 67 ans.

## Le dernier combat de Charles Bury



IMACOM, RENÉ MARQUIS

## Deuxième saison difficile pour le Phœnix



IMACOM, JESSICA GARNEAU

## Le PQ en route vers une rude défaite



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Bernard Drainville était flanqué du député de Saint-François Réjean Hébert lors d'une visite électorale en Estrie, en mars. M. Drainville avait notamment visité l'usine Kruger à Brompton. Sa charte des valeurs, ou charte de la laïcité, avait fait partie des discussions. Le Parti québécois a finalement été défait aux élections du 7 avril et le député Hébert, également ministre de la Santé et des services sociaux, a été défait par Guy Hardy dans sa circonscription.

## Grand vide au centre-ville de Coaticook



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les inondations du début de l'année ont forcé la démolition de quelques bâtiments du centre-ville de Coaticook. Le 17 janvier, une centaine de citoyens se sont rassemblés sur la rue Child pour voir disparaître une partie du visage urbain de leur centre-ville. L'embâcle du ruisseau Pratt avait eu raison du premier bâtiment, négligé depuis plusieurs années. La Ville avait jugé bon de le démolir et avait aussi condamné le bar Le Baril en raison de l'instabilité du mur mitoyen qui séparait les deux immeubles.

# Les syndicats unis contre Stephen Harper

JASMIN LAVOIE

**MONTREAL** — Les trois plus importants syndicats du Québec promettent de livrer une bataille sans fin à Stephen Harper pour empêcher sa réélection en 2015. Après la FTQ hier, la CSN a confié à *La Presse* qu'elle entendait mener des « campagnes d'opinion publique » ciblées dans certaines circonscriptions favorables aux conservateurs. De son côté, la CSQ n'écarte pas le vote stratégique à quelques endroits.

Le président de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), Jacques Létourneau, a bon espoir de « faire une différence » au Québec lors du prochain scrutin. À son avis, les Québécois ont prouvé en 2011 qu'ils étaient capables de voter « d'une seule voix » lorsqu'ils ont élu 59 députés néo-démocrates sur une possibilité de 75. « On est capable de rééditer ça au Québec pour fédérer le vote anticonservateur. Il faut qu'ils [les conservateurs] nous prennent au sérieux. » Les statuts et règlements de la CSN interdisent à la centrale d'appuyer directement un parti politique. Par contre, Jacques Létourneau n'est pas fermé à l'idée d'un vote stratégique « ciblé » dans certaines circonscriptions. « C'est sûr que l'on va travailler dans les régions, on va essayer de mener des campagnes d'opinion publique. Particulièrement dans les régions où ils [les conservateurs] ont des chances d'être élus », dit-il.

Hier, *La Presse* révélait que la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) avait ciblé huit circonscriptions dans la province où elle appuierait tout candidat capable de battre un conservateur.

Dans une entrevue accordée quelques semaines plus tôt, Stephen Harper a avoué voir d'un très mauvais œil l'intention des syndicats de s'immiscer dans la prochaine élection. « Je note qu'il y a des syndicats et d'autres groupes qui menacent d'utiliser le *big money* pour influencer les prochaines élections », a dit le premier ministre.

## À la grandeur du Canada

Jacques Létourneau explique que cette mobilisation « de gauche » anticonservatrice s'étendra à la grandeur du Canada par l'entremise de différents regroupements. À l'occasion d'un forum social en août dernier, des représentants syndicaux, écologistes et autres groupes de défense des droits de la personne ont décidé de s'unir pour contrer le gouvernement Harper au prochain scrutin. Le président de la CSN soutient qu'une autre rencontre stratégique entre les membres est prévue dans deux semaines à Toronto.

Le syndicat qu'il dirige représente environ

325 000 travailleurs, dont 7500 agents correctionnels basés principalement en Ontario. Là aussi, la CSN promet de déranger les troupes du Parti conservateur. « Nos agents vont être assez actifs contre eux. Ils vont faire une campagne d'intervention directe sur le terrain à la fin de l'année 2015 », indique Jacques Létourneau.

La Centrale des syndicats du Québec (CSQ), qui représente

plus de 200 000 personnes, promet également de crier haut et fort son opposition au gouvernement « antisindicaliste » de Stephen Harper. La présidente, Louise Chabot, pense que la réélection du parti constituerait une « menace réelle » pour ses membres. Elle ajoute que la réforme en matière d'assurance emploi est une attaque directe contre les travailleurs. Les coupes dans la fonction

publique et l'adoption du projet de loi C-525 (limitant la capacité des fonctionnaires fédéraux à se syndiquer) lui donne aussi peu confiance. La présidente prévient que son syndicat ne prendra pas position en faveur d'un parti politique, mais elle ne ferme pas la porte à une forme de vote stratégique. « On n'a pas l'intention de voter pour un parti. Mais on pourrait voter contre un parti. Ce sont

nos délégués qui vont décider des actions à prendre », indique-t-elle. La CSQ discutera de ces questions lors de réunions prévues en février et mai.

Le premier ministre du Canada a déjà fait savoir qu'il respecterait l'échéancier prévu dans la Loi sur les élections à date fixe. Cela signifie que les Canadiens devraient être invités à se rendre aux urnes le 19 octobre prochain. (*La Presse*)

3619723

1<sup>er</sup> SOLDE DE L'ANNÉE jusqu'à 50% de rabais

Maintenant sports experts® Sherbrooke

Depuis 40 ans

sur notre prix étiqueté (excluant les produits à prix déjà réduit)



**Orage**  
**ORAGE Halle**  
Manteau pour femme  
Corail, noir ou vert  
Notre prix rég. 329<sup>99</sup>  
**164<sup>99</sup>**  
Rabais 50%



**TECNOPRO**  
**ATOMIC**  
**ROSSIGNOL**  
Skis alpin JUNIOR avec FIXATIONS (garçon et fille)  
Notre prix rég. 199.99\$  
Spécial à partir de **129<sup>99</sup>**  
Rabais 35%



**KOMBI**  
**Gab/Clodie**  
Gants pour homme ou mitaines pour femme  
Notre prix rég. 59<sup>99</sup>  
**29<sup>99</sup>**  
Rabais 50%



**TECNOPRO**  
**TECNO PRO**  
**Active 12 G2 Grip**  
Skis de fond sans partage pour homme  
Notre prix rég. 179<sup>99</sup>  
**130<sup>00</sup>**  
Rabais 50%



**O'NEILL**  
**O'NEILL Galaxy**  
Manteau pour homme  
Gris ou marine  
Notre prix rég. 269<sup>99</sup>  
**159<sup>99</sup>**  
Rabais 40%



**SPY+**  
**SPY Trevor**  
Lunettes de sports d'hiver pour homme  
Notre prix rég. 109<sup>99</sup>  
**49<sup>99</sup>**  
Rabais + de 50%



**TECNOPRO**  
**TECNO PRO**  
**Pilot Sport Classic**  
Fixations de ski de fond pour homme  
Notre prix rég. 69<sup>99</sup>  
**220<sup>00</sup>**  
Rabais 40%



**Lorpen**  
**LORPEN Light**  
Bas de ski légers pour homme ou femme  
Couleurs variées  
Notre prix rég. 24<sup>99</sup> la paire  
**14<sup>99</sup>** la paire  
Rabais 40%



**SCOTT**  
**SCOTT Heli OTG**  
Lunettes de sports d'hiver pour homme  
Compatibles avec Lunettes de prescription  
Notre prix rég. 59<sup>99</sup>  
**29<sup>99</sup>**  
Rabais 50%



**ATOMIC**  
**ATOMIC**  
**Nomad Radon/XTO 12**  
Skis alpins avec fixations pour homme  
Notre prix rég. de l'ensemble 599<sup>98</sup>  
**379<sup>98</sup>**  
Notre prix spécial de l'ensemble



**Columbia**  
**Columbia Snowtrek**  
Bottes d'hiver pour homme  
Notre prix rég. 139<sup>99</sup>  
**99<sup>99</sup>**  
Rabais 40%



**GIRO**  
**GIRO Encore 2**  
Casque de sports d'hiver pour homme  
Notre prix rég. 74<sup>99</sup>  
**39<sup>99</sup>**  
Rabais plus de 45%



**ATOMIC**  
**ATOMIC**  
**Affinity Shade/XTE 10**  
Skis alpins avec fixations pour femme  
Notre prix rég. de l'ensemble 499<sup>98</sup>  
**349<sup>98</sup>**  
Notre prix spécial de l'ensemble



**NORDICA**  
**NORDICA**  
**Transfire R3**  
Bottes de ski alpin pour homme ou femme  
Notre prix rég. 299<sup>99</sup>  
**199<sup>99</sup>**  
Rabais 100%



**Columbia**  
**Columbia Snow Canyon**  
Bottes d'hiver pour femme  
Notre prix rég. 129<sup>99</sup>  
**89<sup>99</sup>**  
Rabais 40%

Meilleure forme. Meilleure vie.

sports experts® Carrefour de l'Estrie 819 346-5286



Cette promotion de 5 jours débute le 2 janvier 2015. Les prix sont en vigueur du vendredi 2 janvier au mardi 6 janvier 2015. Les rabais sur certains produits peuvent se poursuivre après cette promotion. Erreurs d'impression ou d'omissions dans ses publicités. Sports Experts® effectuera les corrections et avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités sont limitées. La sélection (skis, coques, crampons et mousses) peut varier selon les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. (Marque déposée de F&L Sports Inc. Les autres marques de commerce sont détenues par leurs propriétaires respectifs). SC-QUA15-1050Z

Sherbrooke lundi 5 janvier 2015 - LA TRIBUNE 7

# Créer des robots-recycleurs

Le défi Robotique FIRST 2015 est lancé



## Cet hiver à l'UTA de Sherbrooke

L'Université du troisième âge permet aux personnes de 50 ans et plus de continuer d'apprendre pour le plaisir, selon la formule « auditeur libre », sans diplôme préalable, ni examen.

### COURS

La santé mentale  
L'univers du roman policier  
Les aspects culturels du Proche-Orient  
Les révolutions de l'écrit en Occident : de l'Antiquité à nos jours  
L'islam des quatre points cardinaux  
La communication consciente  
Problèmes moraux en politique : de Machiavel à Walzer  
Le politique, paravent à l'économie régnante et toute puissante  
Être esclave en Amérique aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles  
Les grands peintres du Québec : 1890-1990  
Les aspects financiers et légaux à la retraite  
Rencontre avec Ludwig Van Beethoven  
Une histoire du diable  
Les voies de la connaissance divine  
Histoire et civilisation germaniques  
Les grands courants musicaux  
Histoire culturelle de l'Union soviétique  
Les relations du Canada et de la Chine  
Intelligence émotionnelle  
Les personnages de Michel Tremblay

### CONFÉRENCES

Pays et cultures  
À la découverte de nos sciences  
La recherche au service des aînés  
Les conférences aux Seigneuries  
Les dîners découvertes

### ATELIERS

Culture et langue chinoises  
Activez vos neurones!  
Anglais : Vocabulary vitamins!  
Anglais : Conversation group

### ATELIERS D'INFORMATIQUE

Initiation à l'internet  
Tablette *Android* : Introduction à l'utilisation des appareils  
Traitement de l'image : *Photoshop II*

### ACTIVITÉS PHYSIQUES

Gymnastique aquatique en eau profonde  
Stretching  
Gymnastique aquatique  
Tai chi – Qi gong  
Gymnastique santé  
Cardio-tonus-stretching

### DÉTAILS ET INSCRIPTIONS :

**INSCRIPTION EN LIGNE SUR LE SITE**  
à compter du 7 janvier 2015 :  
[USherbrooke.ca/uta/sherbrooke](http://USherbrooke.ca/uta/sherbrooke)

**INSCRIPTION PAR COURRIER :**  
dès réception de votre fiche

**RENSEIGNEMENTS :**  
819 821-7630  
[uta.sherbrooke@USherbrooke.ca](mailto:uta.sherbrooke@USherbrooke.ca)

 UNIVERSITÉ DE  
SHERBROOKE

Voir au futur

Association générale des étudiantes et des  
étudiants aînés à l'Université de Sherbrooke  
**AGÉÉAUS**

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER  
[cdauphinais@latribune.qc.ca](mailto:cdauphinais@latribune.qc.ca)

**SHERBROOKE** — Après avoir élaboré des robots capables de lancer des frisbees ou de gros ballons, ce sont des robots-recycleurs que devront concevoir cette année les participants à la compétition Robotique FIRST.

C'est samedi qu'a été dévoilé simultanément aux équipes participantes partout dans le monde ce en quoi consisterait le défi 2015. Dès que les premiers détails le concernant ont commencé à filtrer de la présentation retransmise en direct dans un auditorium de la faculté des sciences de l'Université de Sherbrooke, des murmures ont parcouru la foule, les élèves spéculant déjà avec enthousiasme sur ce à quoi ressemblerait leur prochaine création.

Lors de la compétition, tout au long de l'épreuve qui s'appelle « Recyclage express », les robots permettront à leurs équipes d'amasser des points en entassant des bacs de rangement les uns par-dessus les autres, en ajoutant ensuite sur le dessus de la pile un bac de recyclage dans le couvercle duquel se trouve un trou, dans lequel les robots devront finalement insérer... une nouille de piscine. « Au début, quand la

vidéo a commencé, je pensais que c'était une *joke!* » lançait samedi Philippe Boulanger, ancien élève de l'école secondaire la Ruche, maintenant étudiant au Cégep de Sherbrooke.

Après avoir réalisé qu'il s'agissait bel et bien du défi lancé, celui qui aidera cette année l'équipe de l'école mago-goise pensait déjà à diverses stratégies. « Les nouilles seront peut-être la partie la plus complexe, puisqu'on va travailler avec des dimensions très différentes », estimait-il.

Les équipes n'ont que six semaines pour préparer leur robot. Il va donc sans dire que la plupart d'entre elles se sont mises au travail très rapidement après la diffusion de la vidéo.

« C'est beaucoup d'implication pour les élèves », confirme le professeur de la Ruche Jacques Lapointe, qui dirige pour une deuxième année l'équipe de l'école. Celle-ci se réunira pas moins de quatre jours par semaine d'ici le défi.

Parmi les mentors sur lesquels l'équipe pourra compter se trouvent Joël Viau, qui réalise une maîtrise en génie électrique et robotique à l'UdeS, ainsi que Jean-Philippe Bigué, pour sa part au doctorat en génie mécanique.

3648520

**SOLDES D'APRÈS-NOËL**

du 26 décembre au 8 janvier 2015

**JUSQU'À 50% DE RABAIS**

sur la marchandise en magasin seulement  
Appareils photos – Accessoires photos – Cadres – Etc.

**ZONE IMAGE ESTRIE**  
TOTALEMENT PHOTO

1306, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1J 2B6  
819 565-0000  
[www.zoneimageestrie.com](http://www.zoneimageestrie.com)

# en six semaines



IMACOM, MAXIME PICARD

Quelques heures à peine après avoir pris connaissance du défi Robotique FIRST de cette année, l'équipe de l'école la Ruche était déjà au travail. Philippe Boulanger, fraîchement diplômé de l'école magogoise et maintenant étudiant au Cégep de Sherbrooke, était notamment à l'œuvre avec ses coéquipiers.

« Quand j'étais au secondaire, j'aurais aimé faire la même chose, donc si on peut offrir ça aux jeunes je trouve ça intéressant », affirme le premier. « Au secondaire, les jeunes ne disent pas qu'ils veulent devenir ingénieurs parce qu'ils ne savent pas vraiment c'est quoi. Là, ça donne une idée », poursuit-il.

Son collègue renchérit. « C'est aussi tout le travail de réaliser un projet. À la fin, ça donne un robot qui fonctionne, mais ça donne aussi des compétences de gestion d'équipe », donne-t-il en exemple.

### Neuf écoles de la région

À l'exception de La Frontalière de Coaticook, toutes les équipes de la région qui ont participé à Robotique FIRST l'an dernier sont de retour : le Séminaire de Sherbrooke, le Salésien, l'école de la Montée, le Triolet, la Ruche, la Richmond Regional High School, l'école Massey-Vanier (Cowansville) et le Collège Saint-Bernard de Drummondville. Pour la

première fois s'ajoute la polyvalente La Samare de Plessisville.

« Ce qui m'impressionne le plus, c'est l'implication des gens. Quand on a commencé, on était cinq ou six dans l'équipe d'organisation, en plus de M. Beaudoin de Bombardier. Là, ça va bientôt faire neuf ans que la région participe, et on est rendus à 1250 jeunes et 425 mentors », se réjouit François Michaud, qui est dans l'organisation depuis le tout début.

« Ça humanise beaucoup le secteur des sciences et technologies. C'est très différent de faire des exercices plutôt abstraits dans des manuels. Les jeunes voient qu'ils sont capables

de couper, plier et façonner du métal, ils peuvent voir comment c'est de faire le métier

« Ce que je veux que les jeunes retiennent, c'est qu'ils sont riches de leur temps. Ils peuvent choisir de faire une activité comme celle-là qui va les amener ailleurs, ou rester chez eux sur le divan. Ils doivent décider où ils vont investir leur temps, c'est là que ça va se jouer beaucoup », dit-il.

Le Festival de robotique 2015 se déroulera à Montréal du 18 au 21 mars. Les équipes sélectionnées participeront par la suite au Championnat international FIRST à Saint-Louis, dans le Missouri, du 22 au 25 avril.

3652841

**WOW!**  
*Designers passionnées!*

*Décor branché!*

**LA RÉFÉRENCE EN DÉCORATION**

**Marielle Groleau**  
décoration

**819 566-5175**  
1338, rue King Ouest, Sherbrooke

[mariellegroleau-decoration.com](http://mariellegroleau-decoration.com)

3651429

ACADÉMIE  
**leTroubadour**  
MUSIQUE DANSE THÉÂTRE

Venez découvrir l'artiste en vous!

Cours de **musique** et cours de **danse**

819 823-5343 • 819 791-5777  
[www.letroubadour.ca](http://www.letroubadour.ca)

**VENEZ DÉCOUVRIR NOS MIDIS-EXPRESS**

**20 CHOIX**

à partir de **699\$**  
*(incluant soupe ou jus de légumes)*

**Service rapide - Ambiance accueillante**  
*« Mon Dauphin, mon voisin depuis 42 ans »*

819 **565-0911**

**BRASSERIE Le Dauphin**

[www.brasseriele-dauphin.com](http://www.brasseriele-dauphin.com)

**Des séries qui font du bruit!**  
En semaine **dès 16h**

**Télé-Québec**  
L'AUTRE TÉLÉ

telequebec.tv | facebook.com/TeleQc | @telequebec

Sherbrooke lundi 5 janvier 2015 - LA TRIBUNE 9

PIERRE-YVON  
BÉGIN

ÉDITORIAL

pybegin@latribune.qc.ca

## Haiti se relève

Le séisme qui a fait 300 000 morts en Haïti voilà pratiquement cinq ans est l'occasion de rappeler à la communauté internationale que la reconstruction y est loin d'être terminée. Le pays mettra des décennies à se relever. Imaginez un instant le vide laissé par la disparition de l'équivalent de la population estrienne. Justement, l'Estrie et Sherbrooke font leur large part pour aider les Haïtiens à rebâtir.

Dans les textes signés aujourd'hui par le journaliste René-Charles Quirion, nous apprenons que le Carrefour de solidarité internationale de Sherbrooke y poursuit son action. Avec un partenaire local, l'organisme travaille à la mise sur pied de centres de transformation de café pour soutenir l'économie régionale. Faisant fi de l'appui d'Ottawa, le Carrefour a redoublé d'ingéniosité et récoltera bientôt les fruits de sa détermination. Des populations rurales pourront désormais compter sur leurs propres efforts pour assurer leur existence. Bravo!

« Nous voulons bâtir avec eux sans leur faire la charité », affirme pour sa part Jean Charron, président de Solidarité Haïti-Brompton. Avant les dons, l'organisme mise sur l'éducation et la formation. C'est aussi l'objectif de Solidarité partenariat éducation santé Haïti. Celui-ci vise à améliorer l'apprentissage des médecins, les encourageant à pratiquer en région rurale. Une catastrophe se transforme ainsi en opportunité, résume bien la Dre Lucie Brazeau-Lamontagne.

L'Estrie fait donc largement sa part pour la relance d'Haïti où l'incurie des dirigeants et la corruption perpétuent le cycle de la pauvreté. Le pays est de nouveau plongé dans une crise politique qui trouvera peut-être un dénouement par la tenue d'élections législatives cette année. Rien n'est facile pour une nation où trois décennies de dictature ont fait 30 000 morts et forcé les meilleures têtes à l'exil. Sans diminuer l'impact du séisme de janvier 2010, cette saignée chez les forces vives représente une véritable tragédie pour une nation. En

octobre dernier, Jean-Claude Duvalier a rendu l'âme. Malgré le départ de Baby Doc, la justice peine encore à juger ses collaborateurs. Terre d'accueil de prédilection, le Québec a profité de cet exode. Mentionnons d'abord l'exemple de Dany Laferrière qui a fait son entrée à l'Académie française en décembre. L'écrivain est ainsi devenu le premier Haïtien et le premier Québécois à passer au rang des « immortels ».

Notons aussi la surprenante candidature de Michaëlle Jean au poste de secrétaire générale de l'Organisation internationale de la Francophonie. Ex-gouverneure générale, Michaëlle Jean devient ainsi la première femme et la première nord-américaine à diriger cette habituelle chasse gardée masculine des pays africains. Dans ses nouvelles fonctions, souhaitons qu'elle puisse contribuer davantage à la renaissance de son pays d'origine.

Moins connue, Régine Laurent est présidente la Fédération interprofessionnelle de la santé avec ses 65 000 membres. Infirmière depuis près de 30 ans, elle jouera un rôle de premier plan au cours des prochains mois dans les négociations pour renouveler les conventions collectives des employés de l'État. Elle fait une apparition remarquée ces jours-ci dans un message télévisé où elle reçoit l'appui, audacieux du reste, de l'auteur-compositeur Vincent Vallières.

Autre contribution au développement du Québec, Ulrik Chérubin était maire d'Amos depuis 2002. Celui qui se disait « Haïtien », est décédé en devoir en septembre dernier. Comme son compatriote et ami, Michel Adrien, maire de Mont-Laurier, Ulrik Chérubin aimait profondément sa patrie d'adoption. Modèle d'enracinement d'un immigrant en région aux yeux de l'humoriste Boucar Diouf, il a donné le meilleur de lui-même.

À l'approche du jour anniversaire du 12 janvier, merci à tous les Haïtiens qui contribuent au développement du Québec. Une occasion aussi de souligner l'importance de l'éducation dans l'itinéraire d'un peuple vers la réelle indépendance.

## OTTAWA ALLONGE 75 MILLIONS \$ POUR LA PEINTURE DU PONT DE QUÉBEC



### EN REPRISE

hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

## TRIBUNE LIBRE

# On veut plus de considération pour les aînés

**Dr Gaétan Barrette**  
Ministre de la Santé et des Services sociaux

La Société québécoise de gériatrie regroupe près de 260 médecins (omnipraticiens et internistes gériatres) investis dans les soins aux personnes âgées.

Nous sommes grandement préoccupés par plusieurs éléments de votre réforme annoncée par le biais du projet de loi 20. La démographie actuelle du Québec se caractérise par une croissance très importante des personnes de plus de 75 ans et particulièrement des plus de 85 ans.

Les besoins de cette clientèle sont spécifiques et complexes. Les multiples comorbidités, conjuguées à l'iatrogénie découlant de pratiques de soins non adaptés (en cabinet, en centre hospitalier, en centre d'hébergement...) requièrent un investissement de temps considérables pour le médecin qui soigne une personne âgée.

Cette situation est tout à fait incompatible avec un modèle qui valorise et préconise un

« haut débit » et un temps de consultation plus court. Les personnes âgées seront inévitablement touchées par cette réforme. Nous sommes convaincus qu'ils seront très affectés par une réforme non adaptée à leur situation. Les conditions de pratique projetées génèreraient un risque concret de désinvestissement de plusieurs médecins auprès des personnes fragiles et vulnérables. Cette réforme met en péril les services offerts à nos aînés comme les hôpitaux de jour, les unités de réadaptation et de courte durée gériatrique, les soins à domicile et en hébergement de longue durée.

Peu importe les prémisses qui alimentent votre réforme, les changements à venir doivent impérativement tenir compte des besoins spécifiques des aînés du Québec. Il serait très risqué d'appliquer des règles qui font fi de la nécessaire adaptation de la pratique médicale aux particularités des personnes âgées.

Si nous voulons pratiquer une médecine de qualité conforme à la réalité de la

population vieillissante du Québec, les médecins qui s'impliquent en soins aux personnes âgées ne peuvent être soumis aux mesures proposées par votre réforme. Ce n'est pas rendre service ni à la communauté médicale qui s'investit avec passion et dévouement auprès de patients vulnérables ni aux patients et leurs familles qui bénéficient grandement du temps qui leur est accordé.

Il est impératif que nous poursuivions nos efforts pour améliorer la qualité des soins aux aînés. La réforme que vous proposez doit être modifiée pour favoriser et encourager la prise en charge de cette clientèle, approche incompatible avec « une médecine de débit ». Si votre réforme n'est pas modifiée, les aînés du Québec risquent d'être les grands perdants.

Nous souhaitons que vous partagiez la vision de la Société québécoise de gériatrie en reconsidérant le projet de loi 20.

**André Doiron, M.D.**  
Président  
Société québécoise de gériatrie

**Ford**  
LIQUIDATION  
**PRIX DE  
FIN D'ANNÉE**

**0%**  
TAUX ANNUEL À L'ACHAT  
**JUSQU'À  
72 MOIS**  
SUR CERTAINS VÉHICULES 2014  
ET 2015 NEUFS SÉLECTIONNÉS

+

FINANCEMENT À L'ACHAT  
**NE PAYEZ RIEN  
PENDANT 90 JOURS\*\***

APPLICABLE À L'ACHAT D'UN VÉHICULE À 0%  
CONFORMÉMENT AU CONTRAT DE FINANCEMENT MENSUEL  
(SUR APPROBATION DE CRÉDIT PAR CRÉDIT FORD)

**FIESTA 2015**

**CLIMATISEUR  
ET SYNC®  
OFFERTS DE SÉRIE  
SUR LA 2015**



FIESTA TITANIUM 2015 ILLUSTRÉE À PARTIR DE 21 514 \$

**FIESTA S 2015  
À CINQ PORTES**

ACHETEZ POUR SEULEMENT

**13 950 \$\*\***  
**2 714 \$ EN RABAIS TOTAUX**  
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR  
LE CLIMATISEUR INCLUS.

**FOCUS 2014**

**LE MODÈLE  
DE VOITURE  
LE PLUS VENDU  
DANS LE MONDE!**



FOCUS SE 2014 ILLUSTRÉE À PARTIR DE 19 699 \$

**FOCUS S 2014 BERLINE  
À BOÎTE MANUELLE**

ACHETEZ POUR SEULEMENT

**14 950 \$\*\***  
**2 714 \$ EN RABAIS TOTAUX**  
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR  
LE CLIMATISEUR INCLUS.

**ON EST FAN OU  
ON NE L'EST PAS!**

**MÊME À -25 °C, UN VRAI FAN NE MANQUE JAMAIS UN MATCH.**

Le 23 et 24 janvier, joignez-vous à vos détaillants Ford du Québec pour la 1<sup>ère</sup> édition de la Classique hivernale de la LHJMQ.



Allons plus loin  
| quebecford.ca |

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de 44 \$ pour les véhicules loués, plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDS). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3873. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement des modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. \*\* Jusqu'au 2 février 2015, obtenez un taux de financement annuel de 0 % à l'achat d'un véhicule Ford neuf parmi les suivants : Edge 2014, Mustang, Escape, Flex et Taurus 2015 pour un terme maximal de 60 mois / Focus, F-150 SuperCrew 4x2, F-150 SuperCrew 4x2 équipé du moteur de 5.0 L 2014, Fiesta et Fusion 2015 pour un terme maximal de 72 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel de 0 %, conformément à l'approbation du crédit par Crédit Ford. \*\* Du 3 janvier au 2 février 2015, il est possible de reporter jusqu'à 90 jours les versements mensuels exigibles et jusqu'à 74 jours les versements mensuels exigibles dans le cadre du financement à l'achat d'un véhicule assujéti à un taux de financement annuel de 0 %, conformément à l'approbation du crédit par Crédit Ford. La première mensualité sera exigible 90 jours après la date du contrat, et le premier paiement aux deux semaines sera quant à lui exigible 74 jours après la date du contrat. Les clients sont responsables pour le paiement de l'acompte qui pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford ainsi que des frais d'immatriculation, de permis et d'assurance au moment de la signature du contrat. Certaines conditions s'appliquent. \*\* Jusqu'au 2 janvier 2015, achetez un véhicule Ford neuf parmi les suivants : Fiesta S 2015 à cinq portes / Focus S 2014 berline à boîte manuelle / Fusion SE 2014 / Escape S 2014 pour 13 950 \$ / 14 950 \$ / 20 950 \$ / 21 950 \$ après déduction des rajustements de prix totaux. Toutes les offres incluent les frais de transport et la taxe sur le climatiseur de 2 714 \$ / 2 714 \$ / 2 714 \$ / 2 714 \$ et de la contribution du concessionnaire de 214 \$ / 214 \$ / 214 \$ / 214 \$. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat après déduction des rajustements de prix totaux. Les autres versions nominales de véhicules, et les autres versions nominales de véhicules, qui portent un nom différent dans une autre contrée, ceux qui sont dérivés d'une même plateforme, et les autres versions nominales de véhicules. © 2014 Ford du Canada Inc. Tous droits réservés. 2013 pour un seul modèle nominal, excluant les modèles qui portent un nom différent dans une autre contrée, ceux qui sont dérivés d'une même plateforme, et les autres versions nominales de véhicules. © 2014 SiriusXM Canada Inc. \* SiriusXM, le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. Tous droits réservés.

(((SiriusXM)))

De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois-prépayés!.

PRIÈRE AU CONSEIL MUNICIPAL

# La Cour suprême rendra sa décision au printemps

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le Mouvement laïque québécois se dit

persuadé d'obtenir gain de cause en Cour suprême face au maire de Saguenay, Jean Tremblay, concernant le

dossier de la récitation de la prière.

En entrevue avec La Presse Canadienne, la présidente du

regroupement, Lucie Jobin, a dit s'attendre à ce que le plus haut tribunal du pays rende sa décision au printemps ou au début de l'été.

M<sup>me</sup> Jobin est optimiste, estimant que les neuf juges de la Cour suprême ont semblé manifester un intérêt « certain » lorsque le Mouvement laïque québécois a présenté ses arguments lors des audiences du mois d'octobre.

Elle rappelle que les magistrats ont posé de nombreuses questions, notamment sur la place qu'occupe la religion au Québec et au Canada.

Lucie Jobin sait fort bien que le jugement de la Cour suprême sera final et sans appel. S'il était favorable au maire Tremblay, elle admet qu'il « faudra vivre avec ».

Le maire de Saguenay répète de son côté que ce

qui est en cause, « c'est notre culture, notre tradition, notre histoire, et notre foi ».

Il a déploré que cette affaire ait traîné aussi longtemps devant les tribunaux et ait coûté 400 000 \$ à sa municipalité.

Lors des audiences, les juges ont aussi entendu le Tribunal des droits de la personne, quatre groupes religieux, ainsi que deux autres regroupements qui se rangent dans le camp du Mouvement laïque québécois.

En mai 2013, la Cour d'appel du Québec a conclu que la récitation de la prière ne portait pas atteinte à la liberté de conscience et de religion. Selon la cour, la prière ne viole pas l'obligation de neutralité imposée à la Ville.

Les deux camps dans ce dossier s'affrontent depuis 2006.

## ENTRAÎNEMENT PHYSIQUE ET COURS EN GROUPE



Pour un temps limité

# RABAIS 50\$\*

\*Détails au centre.



LE PLUS GRAND RÉSEAU DE CENTRES D'ENTRAÎNEMENT PHYSIQUE AU QUÉBEC

**Énergie Cardio**  
POUR ELLE

**SHERBROOKE**  
femmes seulement  
315, rue King Est (angle rue du Cégep)  
**819 822-2224**



[energiecardio.com](http://energiecardio.com)

**120\$\* PAR ANNÉE**  
PAYABLE **10\$\* PAR MOIS**

**CARDIO • MUSCULATION • COURS EN GROUPE**  
Informez-vous sur les options de bronzage et massage.

\* Plus taxes - Détails au centre

**SHERBROOKE OUEST**  
3200, rue King Ouest  
819 563-9117

**SHERBROOKE CENTRE-VILLE**  
741, rue Galt Ouest  
819 791-7954

Inscrivez-vous en ligne ou sur place  
[econofitness.ca](http://econofitness.ca)



MISE EN FORME  
**Econofitness**  
par **Énergie Cardio**

**CLINIQUE DENTAIRE & D'IMPLANTOLOGIE JEAN BERNARD**

UNE SOLIDE EXPERTISE DÉVELOPPÉE EN IMPLANTOLOGIE

SOINS DENTAIRES COMPLETS

DR JEAN BERNARD D.M.D  
DR VINCENT BOUTREUX D.M.D  
DRE ÉMILIE MASSY D.M.D

WWW.DRJEANBERNARD.COM  
2471, RUE KING EST, SHERBROOKE  
819 566.4243

**L'EXTASE**  
BOUTIQUE ÉROTIQUE

**Adore U**

Voici les nouveautés dont vous ne pourrez plus vous passer.

25, rue King Ouest • Sherbrooke  
819 562-3603

150<sup>E</sup> DU CANADA

# Ottawa a déjà dépensé 12 millions \$

STEPHANIE LEVITZ

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les publicités pour promouvoir le 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada ont coûté jusqu'à maintenant près de 12 millions \$ aux contribuables, alors que les célébrations commenceront seulement dans deux ans.

Ces chiffres rendent compte des dépenses pour la campagne publicitaire du 150<sup>e</sup>, mais aussi celle visant à commémorer la guerre de 1812. Par conséquent, les coûts ont gonflé de 5 millions \$ par rapport à ce qui était prévu.

Près de 6,5 millions \$ ont été investis pour des publicités sur les conférences de Charlottetown et de Québec, en 1864, qui sont diffusées sur les réseaux sociaux et dans les médias traditionnels.

En outre, le gouvernement a déboursé 5,2 millions \$ pour marquer le 200<sup>e</sup> anniversaire de la guerre de 1812.

Les conservateurs ont dévoilé ce rapport de dépenses à la suite d'une question inscrite au feuillet, posée par les libéraux. Ils avaient demandé les montants alloués au 150<sup>e</sup> anniversaire pour chaque ministère, entre 2010 et 2020.

Seul Patrimoine Canada avait des chiffres à fournir, mais le ministère s'est seulement rendu jusqu'à l'année fiscale 2014-2015. Les dépenses prévues après cette période n'étaient pas encore disponibles, est-il indiqué dans le document.

La porte-parole de la ministre responsable du dossier Shelly Glover a précisé que la commémoration de cette guerre faisait partie d'une série de publicités qui seront lancées d'ici 2017.

« Le gouvernement du Canada permettra aux Canadiens d'en apprendre davantage sur leur histoire, de se rappeler des événements, des réalisations et des personnes qui ont aidé à

construire le Canada tel qu'il est aujourd'hui », a expliqué Marisa Monnin dans un courriel.

## Gouvernement manipulateur

Le député libéral Stéphane Dion croit que le gouvernement conservateur tente ainsi d'améliorer son image. Selon lui, il n'y a rien de mal à vouloir célébrer cet anniversaire, mais aucune annonce concrète n'a été faite jusqu'ici pour vraiment marquer l'anniversaire, a-t-il déploré.

« C'est un gouvernement manipulateur. Ils brouillent la frontière entre l'information gouvernementale et les publicités partisans (...) Certaines

publicités sur les Pères de la Confédération sont bien conçues, mais il n'y a pas de plan pour soutenir tout cela. Ils veulent seulement obtenir de la visibilité auprès des Canadiens », a-t-il remarqué.

La porte-parole de M<sup>me</sup> Glover a assuré que des projets étaient en cours et qu'ils seraient rendus publics au moment opportun.

Les partis d'opposition à Ottawa ont souvent reproché aux conservateurs de lancer des publicités gouvernementales teintées de partisanerie. Par exemple, 2,5 millions \$ avaient été dépensés pour faire la

promotion d'un programme de formation professionnelle qui n'avait même pas été annoncé officiellement.

Le Conseil du Trésor, qui supervise les opérations gouvernementales, estime que les communications du

gouvernement devraient être à l'abri de toute partisanerie.

Or, selon le président du Conseil, Tony Clement, il est de la responsabilité des fonctionnaires de s'assurer que cette règle est appliquée et non aux politiciens.

« J'ai besoin de mes mains pour faire mon travail ; elles deviennent toutes sèches et fendues... Avec O'Keeffe's, je vois tout de suite des résultats. »  
Dave Électricien de ponts

**Avant**

**Après**

**Absolument sans odeur et non gras**

**SOULAGEMENT GARANTI POUR LES MAINS SÈCHES QUI SE CRAQUELLENT ET SE FENDILLENT**

Disponible auprès de ces détaillants :

**Restaurant**  
Auberge Ste-Catherine-de-Hatley

UNE SOIRÉE, UN SOUPER POUR LA ST-VALENTIN...!

**Mercredi au dimanche 16 h à 22 h**

**Brunch du dimanche 8 h à 14 h**  
Sans gluten; sans problème

2 Grand'Rue  
819 868-1212/  
1 877 868-1515  
www.restaurantgagnon.ca

8 min de Magog, 15 min de Sherbrooke  
15 min de Coaticook

DR BACHAND, DR CORBEIL, DR CAOUETTE, DR NOOTENS

MARQUETTE  
**PLATEAU**  
MÉDICO-ESTHÉTIQUE

SOINS VISAGE  
COSMÉTIQUES  
BOTOX  
INJECTABLES  
VARICES  
MIRABELLA  
TEOSYAL  
CHIRURGIE MINEURE  
ÉPILATION  
COURS DE MAQUILLAGE  
ROSACÉE  
COUPEROSE

MONTREZ LE MEILLEUR DE VOUS-MÊME...

WWW.PLATEAUMARQUETTE.COM | 819.564.8843

**ELECTRO-5**

4135, boulevard Industriel (819)823-5355

<p><b>Imprimante 3D</b></p> <p>Modèle à assembler \$995.00</p>	<p><b>Barre multi-prises</b></p> <p>Protections par disjoncteur, limiteur de surtensions et bouche-prises pour enfants et animaux.</p> <p>\$13.95</p>
<p><b>Écouteurs sans-fil Bluetooth</b></p> <p>\$49.95</p>	<p><b>Haut-parleur Bluetooth</b></p> <p>\$79.95</p>
<p><b>Station à souder à contrôle numérique</b></p> <p>\$129.95</p>	<p><b>Pince à terminaux</b></p> <p>\$6.95</p>

electro5.com Fier partenaire Priorité SHERBROOKE Notre prospérité, ici et maintenant

MALGRÉ LE CONGRÈS À MAJORITÉ RÉPUBLICAINE

# Obama garde le cap

JOSH LEDERMAN  
NEDRA PICKLER

THE ASSOCIATED PRESS

**HONOLULU** — Espérant profiter des circonstances créées par son rapprochement avec Cuba et de ses actions en matière d'immigration, le président des États-Unis, Barack Obama, prévoit de nouvelles mesures pour aider les Américains de la classe moyenne en 2015.

Son approche pour la nouvelle année semble faire complètement fi du fait que les républicains prendront le plein contrôle du Congrès dès demain.

Bien reposé après deux semaines de vacances en famille à Hawaï, le président met la touche finale à des mesures exécutives et des projets de loi pour commencer immédiatement à en faire la promotion. Pendant ce temps, ses conseillers et rédacteurs de discours font de même sur les grands thèmes que M. Obama exposera durant son discours sur l'état de l'Union prévu le 20 janvier, son septième depuis son élection comme président,

mais son premier devant un Congrès passé entre les mains des républicains.

Malgré les importantes pertes subies par les démocrates aux élections de mi-mandat en novembre, Barack Obama se montre toujours énergique comme président, ayant pris des décisions marquantes en fin d'année sur l'immigration et les relations avec Cuba. Mais depuis cet important recul électoral, la question qui se pose parmi les observateurs est de savoir si le président se fera conciliant ou, au contraire, peu enclin au compromis avec les républicains durant ses deux dernières années en poste. Mais parmi les sujets qui seraient mûrs pour une entente entre les deux partis, aucun ne ferait partie des plans à court terme de la Maison-Blanche.

Le porte-parole de M. Obama, Eric Schultz, a indiqué que le président annoncerait cette semaine des propositions pour que les Américains de la classe moyenne bénéficient de la reprise économique.

« Il y a un certain nombre de

dossiers qui pourraient progresser, mais le président est catégorique sur le fait qu'il ne laissera pas ce Congrès défaire des protections importantes, particulièrement dans le domaine de la santé, de la réforme de Wall Street et de l'environnement », a affirmé M. Schultz. Récemment, M. Obama a prévenu qu'il oserait, cette année, utiliser son droit de veto pour esquiver les tentatives de blocage des républicains.

Durant une visite à Detroit mercredi, il prévoit rappeler le retour des emplois manufacturiers et sa décision de renflouer l'industrie automobile. Le lendemain à Phoenix, il devrait exposer les gains du secteur du logement depuis la chute du marché immobilier et annoncer de nouvelles mesures pour aider les Américains à devenir propriétaires.

Vendredi, au Tennessee, le vice-président Joe Biden se joindra à M. Obama pour discuter de nouvelles mesures pour aider les citoyens à mener des études postsecondaires et à suivre des formations professionnelles.

FUNÉRAILLES DU 2<sup>E</sup> AGENT À NEW YORK

## Les policiers tournent encore le dos au maire

JONATHAN LEMIRE  
MIKE BALSAMO

THE ASSOCIATED PRESS

**NEW YORK** — Des milliers de policiers ont à nouveau tourné le dos au maire de New York, Bill de Blasio, alors qu'il rendait hommage à Wenjian Liu, l'un des deux policiers tués dans leur voiture de patrouille à Brooklyn le 20 décembre.

À l'extérieur de la maison funéraire où étaient célébrées les funérailles de M. Liu, les policiers qui s'étaient déplacés pour rendre hommage à leur collègue mort en service ont répété ce geste de mépris malgré une note du commissaire de la police qui les encourageait à rester respectueux. Un écran géant à l'extérieur diffusait la cérémonie.

Plus tôt hier, des moines bouddhistes devaient présider une cérémonie chinoise pour l'agent Wenjian Liu. Une cérémonie policière traditionnelle, célébrée par un aumônier, suivait. M. Liu, 32 ans, a été policier durant sept ans. Il s'était marié deux mois avant d'être tué, le 20 décembre. Son partenaire Rafael Ramos est également mort.

Le tireur qui a tué les deux policiers, Ismaaiyl Brinsley, s'est suicidé peu après la fusillade



THE ASSOCIATED PRESS, JOHN MINCHILLO

**Des policiers (à gauche) ont tourné le dos hier au maire de New York alors que celui-ci rendait hommage à Wenjian Liu, l'un des deux policiers tués à Brooklyn le 20 décembre.**

qu'il a déclenchée dans une rue de Brooklyn. Selon les enquêteurs, il avait fait référence sur les médias sociaux à la mort de Michael Brown, un jeune homme noir abattu par des policiers blancs à Ferguson, disant vouloir mettre « des ailes aux cochons ».

Cet événement a davantage mis à l'épreuve les relations déjà tendues entre les groupes policiers et le maire de New York, Bill de Blasio, que les

chefs de syndicats accusent d'avoir contribué à créer le climat qui a mené au meurtre des deux agents. M. de Blasio avait appuyé les manifestations suivant la mort de Michael Brown, à Ferguson, et celle d'Eric Garner, à Staten Island, aussi abattu par les forces de l'ordre.

Aux funérailles de l'autre policier mort, Rafael Ramos, les policiers avaient également tourné le dos au maire lorsqu'il a pris la parole.

TOUR DE GLOBE

## Écosse : 8 membres d'équipage disparus après un naufrage

**LONDRES** — Des équipes de sauvetage britanniques ont tenté de retrouver hier huit membres d'équipage d'un navire marchand qui a chaviré au nord de l'Écosse.

Des sauveteurs à bord de deux hélicoptères et de quatre bateaux cherchaient les survivants du navire « Cemfjord », qui transportait du ciment du Danemark jusqu'à Runcorn sur la côte occidentale anglaise.

Un traversier a vu samedi la coque renversée du bateau, qui battait pavillon de Chypre, dans

l'estuaire Pentland en Écosse.

La coque a coulé sous l'eau hier et le navire de 83 mètres n'était plus visible, a déclaré l'Agence maritime et de garde côtière.

Tony Redding, un porte-parole pour l'entreprise de transport allemande qui exploitait le navire, a dit qu'il n'y a pas eu d'appel de détresse en provenance du bateau et que la dernière communication en était une de routine. L'entreprise a dit qu'il y avait sept membres d'équipage polonais à bord et un Philippin.

## Offensive au Pakistan : 38 militants morts

**PESHAWAR, Pakistan** — L'armée pakistanaise a effectué d'autres frappes aériennes qui ont tué 31 militants, et un drone américain en aurait tué sept autres, ont indiqué dimanche les autorités, alors que les troupes locales poursuivaient une offensive dans une région tribale qui est un bastion rebelle.

Les frappes aériennes, menées tard samedi dans la vallée de Tirah dans la région de Khyber, ont détruit quatre repaires militants et un centre d'entraînement pour attentats-suicides, précise un communiqué de l'armée. Plusieurs kamikazes en devenir y seraient morts.

L'opération menée dans la région de Khyber vise les militants qui ont fui une importante offensive lancée le 15 juin dans le Waziristan du Nord. L'opération aurait tué 1200 militants, affirme l'armée.

Par ailleurs, deux responsables du renseignement pakistanais ont rapporté que des missiles projetés par des drones

ont touché un complexe militant dans la région de Datta Khel, dans le Waziristan du Nord, tôt samedi. Sept militants seraient morts, et quatre autres blessés.

Des hommes du commandant Bahadur auraient été tués, mais on ignore si lui-même était présent au moment de l'attaque du missile.

Le programme américain secret de drone a éliminé plusieurs militants haut placés, mais a aussi fait des morts parmi les civils, rendant le programme extrêmement impopulaire auprès des Pakistanais, qui affirment qu'il viole la souveraineté de leur pays.

Également dimanche, une bombe a explosé près d'un terrain de volleyball, dans la région tribale d'Aurakzai, tuant quatre adolescents et en blessant sept autres, a rapporté un haut responsable du gouvernement, Fazal Naeem Khan, qui a ajouté que certains étaient gravement blessés et que le bilan pourrait s'aggraver.

## Une fillette survit à un écrasement d'avion et va chercher de l'aide

**EDDYVILLE, Kentucky** — Une fillette de sept ans a survécu vendredi à un écrasement d'avion ayant tué quatre personnes dont ses parents dans l'État du Kentucky, et, désorientée et ensanglantée, elle a marché un kilomètre et demi pour atteindre une maison et rapporter l'accident, selon les autorités.

Le petit avion Piper PA-34 a rapporté un problème de moteur avant de perdre la communication avec les contrôleurs aériens, au moment où il survolait le sud-ouest du Kentucky, vers 17 h 55.

Environ une demi-heure plus tard, un résident du comté de Lyon, Larry Wilkins, a appelé les services d'urgence pour raconter qu'une fillette était arrivée chez lui et lui avait raconté l'écrasement, selon le sergent Dean Patterson.

Les autorités ont retrouvé

l'appareil et quatre corps environ deux heures plus tard près d'un lac. L'avion avait décollé de la Floride et se dirigeait vers l'Illinois.

M. Patterson a identifié les victimes comme étant les parents de la fillette, Marty Gutzler, 48 ans et Kimberly Gutzler, 46 ans. Se trouvaient aussi à bord leur fille Piper Gutzler, 9 ans, et leur cousine Sierra Wilder, 14 ans. Les quatre étaient originaires de Nashville, dans l'Illinois.

Le sergent Patterson a précisé qu'il avait plu dans la région vendredi. Une enquête est en cours pour déterminer la cause de l'accident.

La fillette a eu un poignet cassé et subi un choc nerveux, mais était calme et cohérente lorsqu'elle a été interrogée par les autorités.

— The Associated Press



3624467

**PANDA EST EN SOLDE**  
jusqu'à  
**50%**  
de rabais  
**NOUS LIQUIDONS**  
bottes,  
bottillons et  
espadrilles...

Sac à surprises  
pour enfant avec  
achat de 35 \$  
et plus avant taxes

ACTON  
CANADA

**PANDA**

LES PROMENADES KING 2253, rue King Ouest 819 564-8311

# Le pape nomme 15 nouveaux cardinaux

FRANCES D'EMILIO  
THE ASSOCIATED PRESS

VATICAN — Le pape François a nommé 15 nouveaux cardinaux issus de 14 pays pour refléter la diversité de l'Église et la croissance de la religion dans certaines régions du monde.

Cinq nouveaux cardinaux proviennent d'Europe, trois sont d'Asie, trois de l'Amérique latine, deux sont Africains et deux viennent de pays d'Océanie.

Aucun cardinal ne vient du Canada ou des États-Unis. Les cinq Européens viennent de l'Italie, du Portugal et de l'Espagne. Cap-Vert, Tonga, un état de la Polynésie, et

le Myanmar ont pour la première fois un cardinal. D'autres viennent du Mexique, de la Nouvelle-Zélande, de l'Éthiopie, de la Thaïlande, du Vietnam, de l'Argentine, du Mozambique et de la Colombie.

Ces choix du pape François, le premier pape d'Amérique latine, rendent encore plus claire que jamais son intention de promouvoir une nouvelle vision de l'Église, incluant sa hiérarchie. Les cardinaux, qui agiront comme conseillers dans les réformes à venir, proviennent d'ailleurs que les régions métropolitaines traditionnelles.

Ce sont également les cardinaux qui élisent les papes.

La sélection du pape « confirme qu'il ne se sent pas lié aux sièges traditionnels des cardinaux », a affirmé le porte-parole en chef du Vatican, le révérend Federico Lombardi.

« Nous avons plutôt différentes nominations d'évêques et d'archevêques de sièges qui n'auraient pas eu de cardinal dans le passé. »

Le Saint-Père a également ignoré une autre tradition, celle de limiter à 120 le nombre de cardinaux âgés de moins de 80 ans et admissibles au vote du pape qui lui succédera. Avec les nouveaux nommés, qui seront officiellement élevés à ce rang le 14 février, 125 cardinaux pourront voter.

## ALLÉGATIONS DE CRIMES SEXUELS

# Buckingham défend le prince Andrew

SYLVIA HUI  
THE ASSOCIATED PRESS

LONDRES — Le palais de Buckingham se démène afin de sortir le prince Andrew du tumulte dans lequel il se trouve depuis qu'il a été nommé dans une affaire d'inconduite sexuelle avec une mineure.

Dans le second communiqué depuis le début de l'affaire, les responsables royaux ont nié « avec emphase » les allégations d'une femme non identifiée, qui soutient avoir été forcée dans des rapports sexuels avec le duc d'York alors qu'elle avait moins de 18 ans.

Le prince Andrew, 54 ans, est nommé dans les documents judiciaires déposés dans un tribunal de la Floride la semaine dernière. Le dossier fait partie d'une importante poursuite contre l'homme

d'affaires américain Jeffrey Epstein. Selon la plaignante, il l'aurait forcée à avoir des relations sexuelles avec des gens célèbres, dont le prince Andrew.

La femme, identifiée sous le nom de « Jane Doe Number 3 » dans les documents, soutient avoir été forcée d'avoir des rapports sexuels avec le prince à Londres, à New York et sur une île privée des Caraïbes entre 1999 et 2002.

Vendredi, les autorités royales ont nié « toute suggestion d'inconduite avec des mineurs ». Elles ont répété cette position hier, après que deux tabloids ont publié les détails d'entrevues avec la prétendue victime. Cette controverse défraie les manchettes britanniques depuis vendredi.

Ces déclarations de Buckingham sont inhabituelles. Les porte-parole royaux se

retiennent habituellement de commenter les nouvelles.

En 2008, l'homme d'affaires milliardaire Jeffrey Epstein a été condamné à 18 mois de prison après avoir plaidé coupable à des crimes sexuels commis sur des enfants, mais plusieurs femmes veulent que les autorités revoient une entente de plaidoyer qui aurait permis à Epstein d'éviter des accusations fédérales plus graves.

Le prince Andrew n'est pas formellement accusé dans ce dossier. Le second fils de la reine Elizabeth II est dans l'embarras depuis des années à cause de son amitié avec Epstein. En juillet 2011, il a démissionné de son rôle d'ambassadeur britannique pour le commerce international après avoir été vu avec le milliardaire américain sorti de prison.

3648535

MESBOBETTES

MÉGA

**PROMOTION**

1 ou 2 items	3, 4 ou 5 items	6 items & plus
15%	25%	30%

+  
GRAND CHOIX DE BOXERS À 50% DE RABAIS

Rabais applicables en boutique seulement

14, rue Wellington Nord, Sherbrooke  
819 575-9425 - mesbobettes.ca

Le lac est gelé! Ouin pis!  
Nous autres on est HOT...

**Jeudi**  
des dames

crevettes à l'ail  
**2,99**  
à partir de 16h

BRASSERIE LAC BROMPTON

310, Côte de l'Artiste, St-Denis-de-Brompton • 819-846-6226 • www.brasserielaclabrompton.com

TEMPS DES FÊTES DANS LES HÔTELS SHERBROOKOIS

# Moins fort qu'en 2013

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER  
cdauphinais@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le temps des Fêtes aura été moins fort cette année qu'en 2013 pour plusieurs hôteliers sherbrookois.

L'an dernier, le verglas qui avait touché une bonne partie de la région avait eu comme effet collatéral de faire augmenter l'achalandage dans les établissements d'hébergement. « C'est difficile de comparer cette année à l'an passé, à cause de la crise du verglas. Les gens d'Hydro-Québec avaient été obligés de prendre des chambres d'hôtel », affirme Amin Louahadj, directeur du Quality Hotel & Suites à Sherbrooke.

Celui-ci mentionne toutefois que 2014 était comparable à 2012. « Ce n'était pas si rempli que ça », souligne-t-il.

Même son de cloche du côté de l'hôtel-motel Le Floral. « C'était à peu près comme l'an passé, sauf que l'an passé, il y avait eu des dégâts avec le verglas, et ça nous avait amené beaucoup de clients donc c'était un peu moins fort cette année », mentionne le propriétaire Marc Dumas. Il s'agissait donc plutôt d'une fin d'année « normale » pour lui.

« Normal » et « comparable aux autres années » étaient d'ailleurs des termes qui revenaient souvent en fin de semaine lorsqu'on demandait aux hôteliers un bilan du temps des Fêtes. Le Times, l'hôtellerie Jardins de ville et l'hôtel-motel La Marquise avaient notamment eu une saison dans la moyenne.

Les Fêtes ont toutefois été un peu plus fortes que normalement au Comfort Inn, souligne la directrice adjointe Carina-Julie Brenneman. « C'étaient pas mal des familles, qui réservaient trois ou quatre chambres au même nom. On a eu des gens de party aussi qui sont arrivés dans la soirée même sans faire



IMACOM, MAXIME PICARD

**Le temps des Fêtes aura été moins fort cette année qu'en 2013 pour plusieurs hôteliers sherbrookois. C'est notamment le cas du Quality Hotel & Suites, qui avait accueilli plus de visiteurs qu'à l'habitude l'an dernier en raison du verglas. Sur la photo, on aperçoit la préposée à la réception, Alexandra Cyr-Rondeau.**

de réservation. »

Il semble que la période des Fêtes n'amène pas énormément de monde dans les hôtels sherbrookois année après année.

Au motel Lennoxville, situé tout près de l'Université Bishop's, c'est pendant les sessions scolaires que la clientèle afflue.

« Ça tombe tranquille dans le temps des Fêtes, nous, on n'a

pas une clientèle touristique. C'est surtout quand Université Bishop's repart, là ça recommence, on héberge des travailleurs, des parents, des gens qui viennent assister à des activités... » explique le propriétaire et conseiller municipal Claude Charron.

Malgré nos appels, il n'a pas été possible d'obtenir de

commentaires en fin de semaine de la part de représentants du Delta, du Président, de l'hôtel Wellington ni du motel La Paysanne.



**SUR TOUS LES VÊTEMENTS AUTOMNE-HIVER 2014**



**LIQUIDATION 75% SURPLUS D'INVENTAIRE**

**5 AU 31 JANVIER 2015**



**Boutique Ciselée**  
ça me donne des ailes!

38, RUE PRINCIPALE NORD,  
WINDSOR (QUÉBEC)  
(Stationnement marché Métro)  
819 845-4796  
Membre de la FADOQ

*J'ai fait une croisière Fluviale pour mieux vous servir. Prenez rendez-vous!*

Renée



**BOUTIQUE DU VOYAGE**  
de l'Estrie (1980) inc.

**SHERBROOKE**  
Les Promenades King, 2339 King Ouest  
**819 563-7343**  
PERMIS DU QUÉBEC



**le KING de la KING**  
À SHERBROOKE

**VIANDE FUMÉE ET RÔTI DE BOEUF**

**SPÉCIAL DU 1<sup>ER</sup> AU 31 JANV.**



**2 œufs servis avec bacon ou jambon ou saucisses, rôties et café**

pour seulement **6,19\$** + taxes

D'autres offres de rabais disponibles sur Internet

DEPUIS PLUS DE **30 ans**

**Déjeuners servis 24 heures par jour**

**Ouvert 24 heures sur 24**

10, RUE CAMIRAND, SHERBROOKE, QC | charliesmokedmeat.com



**Marché de Poisson Sherbrooke Inc.**



**TOP 2 RÉOLUTIONS POUR 2015**

- FAIRE ATTENTION À SA LIGNE
- MANGER PLUS DE POISSON!

L'ENDROIT IDÉAL pour accomplir vos nouvelles résolutions

**MERCI** DE CONTINUER À NOUS FAIRE CONFIANCE.

*Bonne et heureuse année!*

Une équipe professionnels à votre service  
**256, rue Marquette 819 569-4950**

**GROSSISTE DE FRUITS DE MER ET POISSONS**

# La FTQ demande de reporter l'équilibre budgétaire

ALAIN MARTINEAU  
LA PRESSE CANADIENNE

**MONTREAL** — Une autre centrale syndicale monte aux barricades pour demander au gouvernement québécois de reporter d'un an ou deux le retour à l'équilibre budgétaire.

Dressant le bilan de l'année 2014 et abordant les enjeux pour 2015, le président de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), Daniel Boyer, a estimé hier qu'un report « raisonnable » du déficit zéro serait souhaitable, alors que certains économistes évoquent la possibilité que le Québec se dirige vers une récession en raison, notamment, des coupes « à la vitesse grand V », dit-il, dans les services publics.

Une telle suggestion avait aussi été avancée vendredi

par la Centrale des syndicats du Québec (CSQ), première grande centrale syndicale à faire l'exercice des bilans et perspectives.

« On doit laisser à la prochaine génération les services que l'on a. »

Interrogé sur le fait qu'un tel report signifie automatiquement un accroissement de la dette que devra assumer la prochaine génération, M. Boyer avait une réponse toute prête.

« Au contraire, a soutenu le chef syndical, on doit laisser à la prochaine génération les services que l'on a et que le gouvernement est en train de charcuter à grands coups

dans le secteur public », a-t-il martelé.

Il a cité des « fleurons » comme les Centres de la petite enfance (CPE). « Ils font l'envie de parents au Canada anglais et même de parents américains. Nos enfants paieront beaucoup plus pour ce service », a déploré Daniel Boyer.

Alors que le gouvernement du Québec dévoilera son budget dans environ deux mois, la FTQ a plaidé pour une large négociation avec tous les grands acteurs de la société pour examiner des options budgétaires différentes.

La centrale syndicale souligne l'importance de réviser la fiscalité des grandes entreprises et d'implanter au plus tôt des mesures de stimulation de l'économie.

# 2015 sera une bonne année

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTREAL** — Malgré la conjoncture économique difficile et les mesures d'austérité annoncées, le Conseil québécois du commerce de détail se dit optimiste pour l'année qui débute.

Le président-directeur général de l'organisme, Léopold Turgeon, convient que les quelque 100 000 emplois perdus au Québec en 2014, combinés aux mesures d'austérité, pourraient provoquer une baisse de la consommation. Mais selon lui, les détaillants ont plusieurs façons de « s'en sortir gagnants ».

M. Turgeon estime que les commerçants peuvent notamment utiliser les nouvelles technologies comme « leviers » pour être plus créatifs dans

leurs ventes, non seulement sur le marché intérieur mais aussi extérieur.

Il note que le dollar canadien à 85 cents américains peut avoir des conséquences négatives, mais aussi très positives en ce qui a trait aux exportations.

S'ils veulent étendre leur territoire, les détaillants n'ont qu'à « s'approprier les technologies », ajoute Léopold Turgeon.

Selon lui, peu importe ce qu'ils ont à vendre, il faut que les détaillants soient là où sont les consommateurs, soit sur leur tablette ou leur téléphone.

M. Turgeon voit positivement l'arrivée plus importante des commerçants québécois sur ces nouvelles plateformes et croit que les prochaines années seront favorables aux détaillants qui offriront une expérience de magasinage en ligne à leur clientèle.

3649455

**Choix du chef 5\$ + taxes**



au comptoir seulement

Valide jusqu'au 31 janvier

**VILLAGE GREC**

1320, rue Denault, Sherbrooke  
819 829-9999  
www.villagegrec.ca

3647775

À l'achat de **7** tables d'hôtes du midi obtenez la **8<sup>e</sup>** **GRATUITEMENT\***

\* Mardi au vendredi seulement

**tapageur**  
Bar tapas

83 King Ouest  
(voisin de la maison du Cinéma)

3607485

**INSCRIPTIONS**  
ACTIVITÉS HIVER ET PRINTEMPS



Pour les enfants et les adultes  
 Vos activités préférées sont au Centre !

Inscrivez-vous maintenant  
En ligne, par téléphone ou au secrétariat

Début des cours : 19 janvier

Centre Communautaire de Loisirs Sherbrooke  
1010, rue Fairmount  
819 821-5601  
www.loisirsherbrooke.com

3617013

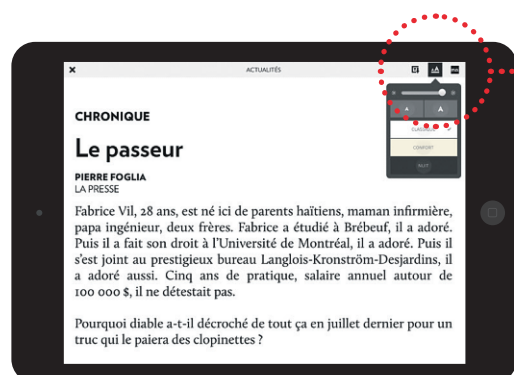


**SOLDE!**

Boutique  
**La Maison Marie-Élisia**  
Collections européennes

819, rue King Ouest, Sherbrooke  
819 348-0774  
Mardi au samedi, 10 h à 17 h

## TRUC POUR DÉCOUVRIR +



### AGRANDIR LA TAILLE DES CARACTÈRES

- En mode plein écran, touchez le bouton « AA » dans le coin supérieur droit;
- Agrandissez ou réduisez la taille des caractères en touchant le petit ou le grand A. Notez que chaque fois que vous lirez un texte en mode plein écran, il apparaîtra selon votre plus récente sélection de personnalisation de lecture;
- Pour quitter le mode plein écran, touchez le X dans le coin supérieur gauche.

Disponible dans l'App Store

DISPONIBLE SUR Google play

### POUR + DE CONSEILS

Centre de contact client  
514 285-6911 du lundi au vendredi de 6 h 30 à 16 h 30 et le samedi de 7 h à midi.

OU

Téléchargez le guide d'utilisation en visitant la section **Mode d'emploi** à LaPressePlus.ca



**LA PRESSE +**

DAVID FOENKINOS

# Sa vie avec Charlotte

JOSÉE LAPOINTE

**MONTRÉAL** — David Foenkinos a causé la surprise cet automne en remportant le prix Renaudot et le Goncourt des lycéens. Un doublé jamais vu pour un roman, *Charlotte*, que rien ne destinait à de tels honneurs. Nous avons parlé avec lui de ce livre qui a marqué l'année littéraire française et de sa vie.

Avec ses comédies douces-amères, David Foenkinos est abonné au succès depuis ses tout débuts. L'auteur de *La délicatesse* a rompu avec cette recette gagnante avec *Charlotte*, qui raconte l'histoire vraie de Charlotte Salomon, peintre juive qui est née à Berlin en 1917 et dont le destin tragique — elle est morte à Auschwitz à l'âge de 26 ans, enceinte — n'a d'égal que l'immensité de son talent.

Passionné et habité par l'œuvre de Charlotte Salomon, David Foenkinos est surtout heureux de l'impact de son livre... pour elle. « Tout ça est tellement inattendu et très fort émotionnellement parce que ça signifie que des milliers de personnes la découvrent. C'est émouvant pour un auteur, cette capacité de faire partager une passion. Les distinctions ont apporté un éclairage encore plus fort sur elle, et ça m'a rendu fou de joie. »

L'Histoire qui prend sa revanche finalement... « C'est vrai. Quelqu'un m'a dit récemment que tous les prix que j'ai reçus, c'est un peu comme ceux qu'elle n'a jamais pu aller chercher. »

## Mission accomplie

David Foenkinos est lucide et sait très bien que le succès du livre était loin d'être garanti, même s'il n'a jamais « cherché le public » avec ce projet. « Je le sais, ce qu'ils disaient, les gens, cet été. Ils me trouvaient fou de faire ça! Moi-même, je ne m'attendais pas à en vendre beaucoup. Il paraît puissant, ce livre, en ce moment, mais ce n'était pas le cas au début... »

Quatre mois après sa sortie et deux prix plus tard — le livre a également été finaliste au Goncourt —, *Charlotte* s'est vendu à 400 000 exemplaires,

est présentement n° 1 des ventes en France et a su rallier, à quelques exceptions près, le public et la critique.

L'auteur de 40 ans a consacré huit ans de sa vie à Charlotte Salomon. Il est allé sur ses traces à Berlin et dans le sud de la France, où elle s'est exilée et a créé son œuvre autobiographique *Vie? ou théâtre?*, avant d'être dénoncée et envoyée au camp de concentration. « On m'a souvent regardé comme un psychopathe, avec mon obsession », admet-il. Mais il peut maintenant dire mission accomplie.

« En fait, juste de le terminer et d'arriver à mettre des mots sur ce que je ressentais, c'était déjà mission accomplie. Alors ce qui se passe, c'est vraiment au-delà de mes espérances. »

L'écrivain a longtemps cherché la forme que le livre devait prendre. Tellement qu'il a cru qu'il « n'existerait jamais ». « J'ai dû le recommencer dix fois, et il semble que la dernière était la bonne. » La décision de l'écrire « à la ligne » (une phrase, une ligne), donnant à son roman l'allure d'un long poème, s'est finalement imposée. Un choix osé, qu'il assume complètement.

« Quand j'ai compris que ce livre avait besoin de ça, ça m'a complètement libéré. Ça adoucit le récit, à l'image de l'œuvre de Charlotte qui est pleine de lumière. Et puis, il y a un rythme de traque, de fuite qui fait que les gens courent un peu avec Charlotte, dont la vie a été une fuite permanente. »

## Fierté

S'il est fier de ses deux prix — « Le Renaudot, c'est extrêmement prestigieux, je m'inscris dans une lignée que je trouve magnifique » —, David Foenkinos a une tendresse particulière pour le Goncourt des lycéens. « Tous ces jeunes qui parlaient de Charlotte comme si elle était entrée dans leur vie, comme si elle existait maintenant... »

Dans le concert d'éloges, quelques notes discordantes ont accusé l'auteur de se bâtir une crédibilité sur le dos de la Shoah. « Oui, je sais, vous faites allusion aux *Inrock*. Mais je ne



ARCHIVES LA PRESSE

L'écrivain français David Foenkinos a créé une première l'automne dernier en remportant le prix Renaudot et le Goncourt des lycéens grâce à son ouvrage *Charlotte*; un doublé jamais vu pour un roman.

crois pas qu'on puisse imaginer une seule seconde qu'il y ait une possibilité opportuniste là-dedans. Un auteur comme moi, avec cette image grand public, avait tout à perdre en faisant un livre là-dessus. Ça aurait pu être le bazooka dans tous les sens. Moi, je crois qu'on peut être multiple, aimer l'humour et la peinture allemande en même temps. »

Et puis, même si le destin de Charlotte est lié aux événements mondiaux, David Foenkinos, lui, n'a pas l'impression d'avoir écrit un livre sur la Shoah. « On ne peut pas résumer l'existence d'une

telle femme à sa seule finalité. J'ai voulu la raconter dans son identité propre, remettre dans le présent une femme brillante, cultivée, moderne et fascinante. »

Chose certaine, il y aura dans la vie de Foenkinos un avant et un après-*Charlotte*. Que fait-on après un livre comme celui-là? « Je ne sais pas. D'habitude, j'ai plein d'idées les unes après les autres. Là, non. Je suis allé au bout du bout pour faire ce livre. Et je le vis encore pleinement parce que je n'ai pas d'autre projet. »

Il suit de près le montage d'expositions qui s'en viennent,

la traduction des livres, les rééditions de catalogues, et espère qu'un projet de film naîtra de tout ça. « Et je collecte encore de nouvelles informations sur Charlotte, je suis encore complètement, entièrement avec elle. Ce qui est certain, c'est que je ne suis pas près d'écrire un autre livre. » (La Presse)

## VOUS VOULEZ LIRE?

DAVID FOENKINOS  
*Charlotte*

ROMAN  
Gallimard  
224 pages

## Extrait de *Charlotte*

Sur le chemin du retour, elle respire profondément. Ce jour-là, c'est la naissance de son œuvre *Vie? ou théâtre?* En marchant, elle pense aux images de son passé. Pour survivre, elle doit peindre son histoire. C'est la seule issue. Elle le répète encore et encore. Elle doit faire revivre les morts. Je dois aller encore plus profondément dans la solitude.

MALGRÉ L'OPPOSITION À SES SPECTACLES

# Bill Cosby se produira en Ontario

DIANA MEHTA

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Maureen Dragasevich a gardé de bons souvenirs de soirées passées en famille à écouter les blagues de Bill Cosby quand elle était enfant. Lorsqu'elle a su que

le comédien allait donner un spectacle en Ontario, ses frères, ses sœurs et elle ont acheté des billets en guise de cadeau de fête pour leur père, afin de faire revivre ce qui avait été une tradition familiale.

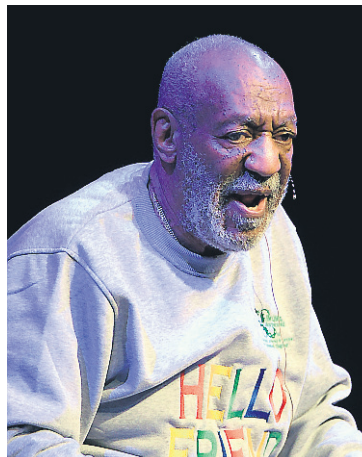
Mais après un déluge d'allégations d'agressions sexuelles

contre Bill Cosby au cours des dernières semaines, Mme Dragasevich a décidé de ne pas assister au spectacle, se joignant ainsi à un nombre croissant de personnes qui protestent contre ses trois apparitions prévues au Canada.

« Considérant qu'il a interprété M. Jell-O Pudding et Dr Huxtable, je crois que nous trouvons cela plus difficile à croire », a déclaré la résidente d'Aurora, en Ontario, âgée de 59 ans. « Mais nous le tenons responsable de son comportement et celui-ci est dégoûtant. »

L'image de Bill Cosby a été durement attaquée ces dernières semaines par une rafale d'allégations selon lesquelles il aurait drogué des femmes pour ensuite les agresser sexuellement. Certaines des accusations remonteraient aux années 1970.

Il n'a jamais été accusé au criminel en lien avec ces allégations, et son avocat a nié la plupart d'entre elles. Le comédien a aussi réglé à l'amiable une poursuite en 2005 avec une femme de la Pennsylvanie qui



Bill Cosby

affirmait qu'il l'avait droguée et caressée.

L'homme de 77 ans, qui effectue actuellement une tournée de spectacles, doit gérer l'annulation ou le report d'au moins dix prestations alors que le scandale continue de faire des vagues. Mais les spectacles prévus en Ontario semblent aller de l'avant, malgré l'opposition locale.

Bill Cosby doit offrir une performance à Kitchener le

7 janvier, à London le 8 et à Hamilton le 9.

Il n'a pas réellement discuté publiquement des allégations, bien qu'il ait dit à un journal de la Floride qu'« un homme n'a pas à commenter toutes les insinuations ». Sa femme a aussi fait une sortie, le qualifiant de personne bonne et généreuse et d'excellent père et époux.

Les salles de spectacles concernées en Ontario ont fait valoir leurs obligations contractuelles pour permettre aux spectacles d'être présentés. Elles signalent qu'il ne s'agit pas uniquement du prix de location des salles, mais aussi d'autres coûts associés à la promotion du spectacle, sans oublier l'éventuel remboursement des clients qui ont acheté des billets.

Une poignée de résidents de Kitchener ont trouvé une façon de montrer leur opposition en tenant un autre événement le même soir, dont les profits seront remis à deux centres d'aide pour les femmes.

Les représentants de Bill Cosby n'ont pas voulu faire de commentaires.

www.lejardindesanimaux.com  
Pour réserver: 819-200-0763

**LE JARDIN DES Animaux**

**PLUS DE PLACE POUR LE CHAT !  
FAITES NOUS CONFIANCE  
ON S'EN OCCUPERA**

**PENSION  
POUR CHATS ET PETITS ANIMAUX**

**L'HEURE DU LUNCH**

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DE 11H À 16H

**MENU SPÉCIAL DU MIDI À PARTIR DE 8\$**

SOUPE, CAFÉ ET BISCUIT INCLUS

**Caffuccino**

**LE 40<sup>e</sup>  
VIEUX  
CLOCHER**

Magog

64, rue Merry N. Magog  
819 847-0470

**Olivier MARTINEAU**  
vendredi 9 janvier, vendredi 30  
janvier et samedi 31 janvier

**Mike WARD**  
vendredi 16 janvier

**Jean-François MERCIER**  
samedi 24 janvier

vieuxclocher.com

Rouge 102,7fm BELLE GUEULE Québec EstriePlus.com LA TRIBUNE

## Houellebecq signe un retour fracassant

MYRIAM CHAPLAIN RIOU  
AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS — Enfant terrible de la littérature française, dont il est l'un des auteurs les plus connus à l'étranger, l'écrivain Michel Houellebecq fait un retour fracassant avec un nouveau roman futuriste sur une France islamisée, qui fait polémique avant même sa parution mercredi.

Fable au deuxième degré ou nouvelle provocation antimusulmane? *Soumission* — dont

le titre renvoie à la traduction du mot « islam », qui signifie allégeance à Dieu —, suscite des réactions aussi tranchées que son auteur, idole de la critique mais honni de ses contempteurs.

Ce roman de politique-fiction « restera comme une date dans l'histoire des idées, qui marquera l'irruption — ou le retour — des thèses de l'extrême droite dans la haute littérature », pourfend le directeur du quotidien de gauche *Libération*, Laurent Joffrin.

Selon lui, le livre « adoube les idées du Front national ou bien celles d'Eric Zemmour », polémiste à succès, controversé pour ses diatribes contre l'immigration ou l'Europe, qui trouvent un terreau fertile dans les inquiétudes d'une partie de la société française.

Pour le philosophe conservateur Alain Finkielkraut au contraire, Houellebecq « a les yeux ouverts et ne se laisse pas intimider par le politiquement correct ». Il décrit « un avenir qui n'est pas certain mais qui est plausible ».

Dans une interview publiée samedi par des médias américain, allemand et français, Michel Houellebecq a reconnu jouer sur la « peur », mais il a récusé toute « provocation » ciblant l'islam et affirmé seulement procéder « à une accélération de l'Histoire ». « Je condense une évolution à mon avis vraisemblable », résume-t-il à propos de son sixième roman, tiré à 150 000 exemplaires.

**Centre  
Couture  
Conseil  
Inc.**

**Bonne année!**

**Maintenant au  
688, rue Conseil  
à Sherbrooke**

**819 569-3268**

centredescoutureconseil.ca

# ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE  
**819 564-2222**

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



## DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!  
Une semaine complète dans La Tribune et La Nouvelle  
à 50 % DE RABAIS

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION  
Rubriques 2 à 82



LOISIRS  
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES  
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS  
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS  
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS  
Rubriques 260 à 320



FINANCES  
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ  
Rubriques 348 à 356

### 2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

### 2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

### 38 CLIN D'OEIL

### 48 APPART. ARRONDISSEMENT

### 106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS



UNE ÉQUIPE  
PASSIONNÉE  
POUR VOUS  
SERVIR!



**viaPROTECTIONS**  
propriétaire domiciliaire hypothécaire  
ASSISTANCE JURIDIQUE

Des PROTECTIONS  
GRATUITES offertes  
seulement chez  
VIA CAPITALE

WWW.VIACAPITALEVENDU.COM 819 563-3000

### 20 TERRES, TERRAINS

RESTE 2 TERRAINS SUR 100, près Hôtel-Dieu, zoné unifamilial, services + test sol inclus. 62 000\$ ch. Proprio: 819 569-7754.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1½ maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204, 819 578-6936.

1070 PAPINEAU, 4½ chauffé, eau chaude, pl. flottant. 1 mois gratuit. 510\$ (sous-sol), 535\$ (2e étage). 819 569-4642 ou 571-6012

1115 - 1135 des JARDINS-FLEURIS  
4½ PROMOTION! Chauffés, eau ch. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, École 24-Juin. 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3-1/2, 4-1/2

#### BANQUE DE LOGEMENTS

Vaste choix, secteur Est  
819 679-5058, 819 345-8571

#### 3½ - 4½ - PROMOTION!

Chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. Accès fauteuil roulant. 819 342-6662. Photos à www.gipb.ca

3½ à partir de 480\$ + PROMOTION  
Chauffés, eau chaude, planchers refaits, frais peints. Près services. 819 640-2825, 819-416-0949, photos au www.gipb.ca

#### 4½ ... Tout inclus

Près CHUS, cégep, Centre 24-Juin, arrière Galeries 4-Saisons. PROMOTION! 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**GRANDS 3½, 4½, 5½ NEUFS  
QUALITÉ SUPÉRIEURE**

Style condo, près du CHUS  
Fleurimont et du  
CHUS Hôtel-Dieu.

LES JARDINS DU PARC  
819 993-9003  
819 437-5579

www.loyersherbrooke.com  
3108504

#### 4½... Tout inclus

PROMOTION! Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. Cul-de-sac. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

#### 5½ - 4½ PROMOTION!

Chauffés, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, cégep, Centre 24-Juin. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

### 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

4½ ENDROIT TRANQUILLE, près université, piste cyclable, parc J.-Cartier, belle vue. Libre imm., 500\$ rien d'inclus. 819 679-6306.

APP. RODRIGUE - 3½, 4½  
PROMOTION! Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. 819 574-5604, 819 348-2137

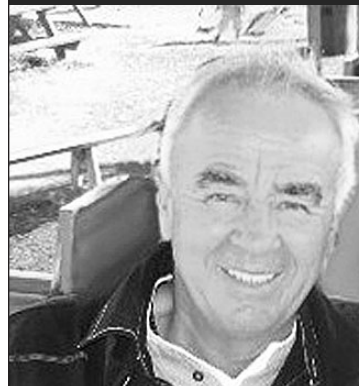
#### APP. S.D.R.

916 RAOUL-BRUNEAU  
3½ ch., eau chaude, rénové,  
entrée lav./séch.  
Pas d'animaux.  
819 348-0384, 819 823-6209

### 48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3½, 4½... PROMOTION!  
Tout inclus, tranquille, ensoleillé, près des services, Terrasse Rock Forest. 819 943-9668 / 819 565-8993, photos à www.gipb.ca

## BONNE FÊTE MARCEL ! 70 ans



De ta  
petite famille

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**GRANDS 3½, 4½, 5½ NEUFS  
QUALITÉ SUPÉRIEURE**

Style condo, près du CHUS  
Fleurimont et du  
CHUS Hôtel-Dieu.

LES JARDINS DU PARC  
819 993-9003  
819 437-5579

www.loyersherbrooke.com  
3108504

#### 4½... Tout inclus

PROMOTION! Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. Cul-de-sac. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

#### 5½ - 4½ PROMOTION!

Chauffés, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, cégep, Centre 24-Juin. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

### 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

4½ ENDROIT TRANQUILLE, près université, piste cyclable, parc J.-Cartier, belle vue. Libre imm., 500\$ rien d'inclus. 819 679-6306.

APP. RODRIGUE - 3½, 4½  
PROMOTION! Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. 819 574-5604, 819 348-2137

#### APP. S.D.R.

916 RAOUL-BRUNEAU  
3½ ch., eau chaude, rénové,  
entrée lav./séch.  
Pas d'animaux.  
819 348-0384, 819 823-6209

### 48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3½, 4½... PROMOTION!  
Tout inclus, tranquille, ensoleillé, près des services, Terrasse Rock Forest. 819 943-9668 / 819 565-8993, photos à www.gipb.ca

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

### 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½  
Immeubles avec ascenseur  
819 574-7785, 819 566-6778  
www.laureatrichard.com

#### 1½ - 3½ - 4½ - 5½

Bois, frais peints, piscine  
Secteur McGregor / Carrefour  
819 679-5058, 819 566-1745

2½ - 3½ EAU CHAUDE, SEMI-MEUBLÉS, libres janvier. Secteur résidentiel, près autobus, cégep, U de S. 819 562-0503.

3½, 4½ - 615 MCGREGOR Libres imm.  
Chauffage et eau chaude inclus.  
5½ libre en janvier. 819 437-8088.

#### 4½ - 3½ RUE MÉZY

Planchers de béton. Près tous services. Libres immédiatement. 819 340-0234.

4½ - 3½ spécial- dans petit immeuble, Rue Vimy. Chauffés, eau chaude, tranquille, bois franc. Bienvenue! 819 342-6662, photos à www.gipb.ca

#### 4½ STYLE CONDO

135 Candiac et 2630 Prospect  
Libres imm. 819 437-8088

5½ - IMM. 8 LOG - 630\$ - RUE LAURENTIE Vieux Nord. Gr. pièces, ch., eau ch., face au parc. Libre 819 563-9137, 819 346-2909

PRÈS DU LAC DES NATIONS, TRÈS GRAND 5½, entièrement rénové, rien d'inclus, pas de chien. 650\$/mois. LIBRE IMM. Tél: 819 823-7882, 819 572-1317.

### 52 APPARTEMENTS MAGOG

1½, 2½, 3½, STUDIO, CENTRE-VILLE Rue principale. Meublés, chauffés, éclairés, buanderie. 819 843-8197, 514 952-9517

### 56 APPARTEMENTS AUTRES

#### 4½ GRAND À LA PATRIE

Non-chauffé, libre immédiatement.  
350\$/mois. Spécial: janvier, février et mars à 300\$. Tél.: 819 574-8570

### 66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE, TRANQUILLE, TOUT INCLUS + INTERNET. 200\$ / MOIS ET +. 819 674-7379 ou 819 345-3637

## Voir

une annonce  
de la rubrique 101  
à la page suivante

### 104 AUTOS À VENDRE

ACHAT D'AUTO - VENTE DE PIÈCES USAGÉES ouvert 7 jours sur 7  
9 h à 17 h Info : www.kennyupull.com  
Venez faire l'expérience du libre service. Chez Kennyupull (Gevry auto rebuts)

07 DODGE GRAND CARAVAN STOW N GO 184 000 km tout équipé.....2995 \$  
06 FORD F150 XLT 4X4 King Cab, 5.4, Triton, 245 000 km..... 4995\$  
03 ACURA TYPE S 3.2 CL. 215 000 km, autom. intérieur en cuir.....3995\$  
02 HONDA ACCORD 190 000 km 4 portes, autom. tout équipé.....2995\$  
00 FORD RANGER 97 000 milles 4X4 King Cab autom.....3900\$  
00 HONDA CRV 4x4 190 000 km, autom, tout équipé.....2995\$  
Échanges acceptées. Plusieurs autres véhicules en inventaires. 819 872-1139 819 570-6446 / 819 640-5880.

### 151 PERSONNEL DEMANDÉ

A QUI LA CHANCE? Dû à son expansion en Estrie, Portes et Fenêtres Président est à la recherche de 2 TÉLÉPHONISTES, avec ou sans expérience, pour son bureau de télémarketing à Sherbrooke. Aucune vente à faire, prises de rendez-vous seulement. Formation professionnelle. Travail permanent. Salaire de base + commission + bonus. Doit être disponible du lundi au vendredi de 17h à 21h et le samedi de 10h à 14h. Pour vous joindre à une équipe gagnante et bien structurée, contacter Mme Danielle Rivard entre 16h et 20h au 819 780-0780.

AVANT 13 JANVIER: recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 lbs d'ici 30 jours (réglementé, formulé par des médecins).  
www.regimesplus.net 1 418 702-1096

RECHERCHE CONSEILLÈRE EN VENTE temps partiel à temps plein, avec expérience, pour une bijouterie. Elie: 1 514 241-6400.

### 198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BÛCHES ÉCO-LOGIC et GRANULES DE BOIS, livraison 7 / 7  
1 866 880-5647 ou  
www.eco-logic.ca

### 244 DIVERS À VENDRE

RIPE A VENDRE POUR LITIÈRES D'ANIMAUX.  
Marbleton: 819 887-6731

### 262 ASTROLOGIE

10\$ de rabais L'HEURE DES RÉVÉLATIONS  
Consultez moi, 40 ans d'expertise.  
Astrologue, tarologue. Fr. 819 563-3603

### 266 MESSAGES PERSONNELS

100% Détente  
MASSAGE / SUPER CHOIX  
Service de massages à votre domicile.  
819 620-2785  
Engageons.

JOËLLE ★ VOUS FERA PASSER D'AGRÉABLES MOMENTS  
★ 819 580-2565 ★

# NOUVEAU À SHERBROOKE



6430, boulevard Bourque Sherbrooke

NOUVEL ARRIVAGE DE VÉHICULES DE MOINS DE **5 000\$**

819 864-4444  
rockforestauto.com

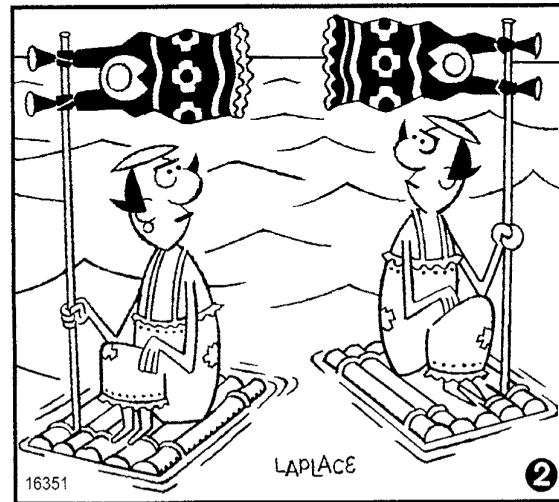
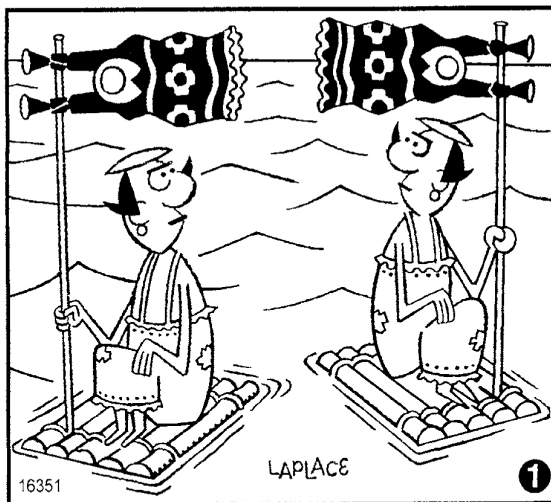
## ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.

En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

- 1 Le coude droit de la femme de gauche.
- 2 Un rondin incomplet derrière la femme de gauche.
- 3 Une vague incomplète derrière le mat de gauche.
- 4 Boucle d'oreille de la femme de droite.
- 5 Sa main droite est plus courte.
- 6 Un lien du radearu en moins sous la femme de droite.
- 7 Une vague plus haute derrière le mat de droite.
- 8 Ligne d'horizon incomplète entre les manches de la robe de droite.

NOIHTUOS



## LES MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

5 janvier 2015

No 4067

### Horizontalement

- 1 Moite – Le Louvre.
- 2 Petit poisson portant des épines dorsales – D'avoir.
- 3 Il aime avoir mal – Masse de terre rapportée.
- 4 Risqué – D'un rose doré.
- 5 Vas ça et là – Épreuve de la tendresse.
- 6 Sables mouvants – Magistrats municipaux.
- 7 Pronom – Flûtes.
- 8 Prend les choses à la légère – Se dit d'une pêche ou d'une poire.
- 9 Qui ne peut se détériorer – Adresse internet.
- 10 Aplani – Se dit du lieu où on est né.
- 11 Un oiseau qui vit en Australie – Excitant du système nerveux.
- 12 Personne – Leurrer.

- des fautes.
- 5 Ut – Dépôt d'armes.
  - 6 Avec sa teinte naturelle – Instrument médiéval.
  - 7 Travailler le sol – Coule en Russie.
  - 8 Note de service – Folie.
  - 9 Résidu de la combustion du bois – Affluent du Rhin.
  - 10 Tournesol – Farfadet.
  - 11 Grande école – Enveloppe souple entourant un organe.
  - 12 Plus longs – Se rendre.

### ■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	C	E	L	E	R	A	T	E	S	S	E
2	T	A	M	I	S	D	E	M	A	I	N	
3	O	R	B	E	B	O	L	I	V	A	R	
4	P	I	E	R	R	E	G	A	L	E		
5	P	L	E	R	S	R	N					
6	E	C	L	A	T	E	T	E	T	E		
7	R	A	I	S	O	N	N	E	R	X		
8	L	P	U	I	T	S	C	A	P			
9	M	O	D	E	R	E	L	I	E	G	E	
10	O	T	E	R	C	O	A	S	S	E	R	
11	D	I	N	G	U	E	S	B	A	R	I	
12	E	N	T	E	S	E	P	A	R	E	R	

### Verticalement

- 1 Assure le transport de l'oxygène.
- 2 Poison végétal – Inerte.
- 3 Pariées – Poils doux.
- 4 Déesse marine – Cherche

## LE SUDOKU

						2	3	6
		7		1				
4						7	6	
	6	2			5			
					8			3
	8		7			1	9	4
	5				3			
	1		9					2

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE

2913

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

### Solution du dernier sudoku

7	3	5	8	6	4	2	9	1
8	9	2	3	5	1	4	7	6
6	4	1	2	7	9	3	5	8
9	1	3	4	8	7	5	6	2
2	5	8	1	3	6	7	4	9
4	7	6	9	2	5	1	8	3
3	2	4	7	9	8	6	1	5
5	8	7	6	1	2	9	3	4
1	6	9	5	4	3	8	2	7

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

Par Fabien Savary

2912

## LE MOT PERDU

### BOIS - Un mot de 9 lettres

K	E	N	T	A	I	L	L	E	X	Y	L	E	M	E
E	P	G	L	I	S	S	O	I	R	E	S	O	G	R
T	O	G	A	F	F	O	U	A	G	E	R	A	A	A
T	E	R	A	T	I	E	D	R	E	T	C	B	L	B
A	E	M	R	O	R	N	U	E	L	R	S	O	E	L
R	E	I	S	I	L	A	R	I	O	I	D	N	P	E
I	L	N	B	S	R	V	S	C	U	U	E	A	I	C
E	B	E	U	E	U	C	E	S	P	B	T	G	C	H
R	A	I	C	O	M	M	U	N	E	E	P	N	E	E
E	T	N	H	N	U	L	M	S	I	I	O	R	A	L
N	O	O	E	R	O	C	O	I	N	R	U	L	E	L
P	U	E	G	A	N	R	U	O	T	L	A	Q	U	E
X	X	U	E	N	G	I	L	A	U	B	I	E	R	V
U	X	D	E	R	V	U	E	O	R	E	S	I	N	E
K	C	E	T	O	B	A	R	B	E	D	A	N	E	R

Solution du dernier problème : ELLIPTIQUE

5 janvier 2015

No 3812

### AFFOUAGE

- ALISIER
- AUBIER
- BEDANE
- BUCHE
- CADRE
- COIN
- COMMUN
- DUR
- EBENE
- ECHELLE
- ECORCAGE
- ENTAILLE
- EPICEA
- ERABLE

### ESSARTAGE

- FAGOT
- FEU
- FIN
- GLISSOIRE
- GRUME
- HOUX
- ISBA
- LAQUE
- LIEGE
- LIGNEUX
- LOUPE
- MINE
- MORT
- MOULER

### NERE

- NOEUD
- OEUVRE
- ORME
- OUVRE
- PATE
- PEINTURE
- PIN
- PONCER
- RABOT
- RESINE
- RONCE
- ROSE
- ROULURE
- SAL

### SCIER

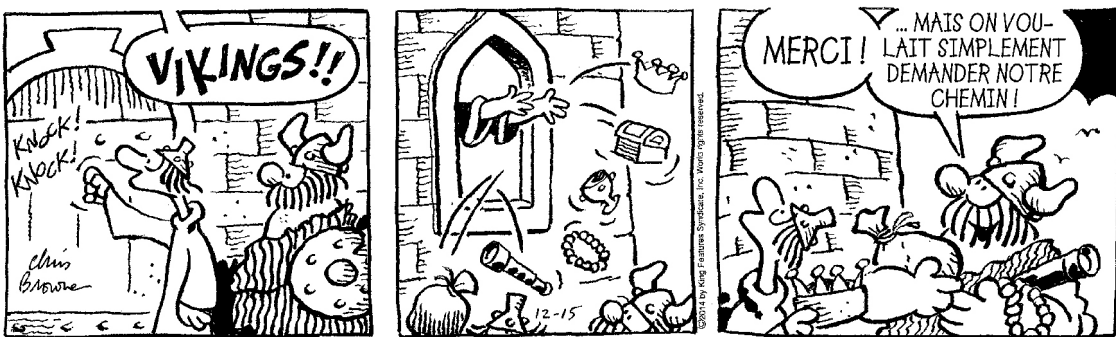
- SEC
- TABLE
- TARET
- TARIERE
- TECK
- TEK
- TOISE
- TOURNAGE
- TRONC
- VER
- XYLEME



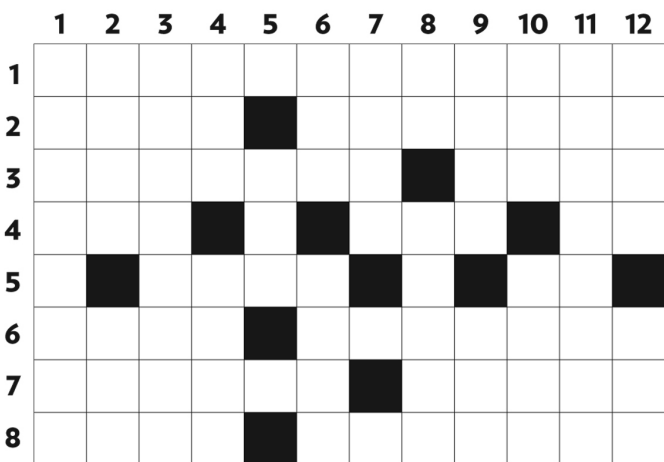
BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



LES MOTS CROISÉS JUNIOR



**HORIZONTALLEMENT**

- 1 De façon appropriée.
- 2 Participe passé du verbe venir. – Blessé très grièvement en coupant un membre.
- 3 Mettre en opération un élément logiciel. – Monnaie de l'Allemagne et de la France.
- 4 Prête pour prendre un bain. – En montagne, passage entre deux sommets. – Aperçu.
- 5 Suite de choses disposées les unes à côté des autres, sur une même ligne. – Symbole chimique du plutonium.

- 6 Endroit qui protège des intempéries. – Dépasse la mesure.
- 7 Femelle du singe. – Petite cloison.
- 8 Ce qui possède l'existence, la vie. – Qui n'est pas mince.

**VERTICALEMENT**

- 1 Ce qui donne une supériorité.
- 2 Qui n'a pas eu ce qu'il désirait. – Point matériel que l'on vise.
- 3 Ensevelir.
- 4 Pronom relatif qui représente une personne. – Partie du corps entre le

- haut de la cuisse et le bas du ventre.
- 5 Boisson faite avec du raisin fermenté.
- 6 L'esprit du corps. – Fait de se sentir mal à l'aise.
- 7 Langue parlée à Istanbul.
- 8 Indique une addition. – Il est le 44<sup>ème</sup> président des États-unis.
- 9 Produit sucré fabriqué par les abeilles. – Plante qui vit en parasite sur les branches de certains arbres.
- 10 Qui a été choisi par un vote. – Se dit des yeux qui sont entre le bleu et le vert.
- 11 Fines lignes en relief sur la surface d'une feuille.
- 12 Nid-de-poule. – C'est le temps des fleurs.

SOLUTION du dernier numéro

1	A	N	C	E	T	R	E	S		A	M	I
2	M	O	R	T	E		L	E	S	I	O	N
3	U	N	I		R	H	U	M		S	U	D
4	S		C	O	M	A		E	P	E	L	E
5	A	S		B	E	R	C	E	E		I	
6	N	O	T	E		P	A	S	S	A	N	T
7	T	R	I	S	T	E	S		E	M	E	U
8	E	T	R	E		S	E	C	R	E	T	E

05-01-2015

340 SERVICES FINANCIERS

**À BOUT DE SOUFFLE?**  
Fini les dettes qui vous empêchent de dormir.  
**RECOMMENCER À VIVRE!**

**0% D'INTÉRÊT**  
UN SEUL VERSEMENT/MOIS  
*Garanti*

action-solution.ca

BRIGITTE MC MAHON | 819 446-6393

340 SERVICES FINANCIERS

REQ 2265735326

**ACTION-SOLUTION**  
OUVERT 7 JOURS

- Fini le harcèlement par vos créanciers
- Fini les intérêts qui s'accroissent
- Protection maximale contre les saisies
- VOUS CONSERVEZ TOUS VOS BIENS, SANS EXCEPTION!**

**CONSULTATION GRATUITE**  
PLUSIEURS AUTRES SERVICES

320 SERVICES DIVERS

**BENOIT RICHARD RÉNOVATIONS INC.**  
Pour le souci du détail  
Salles de bains, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et bien plus. Adaptations de domicile pour aînés et personnes en perte d'autonomie. Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01. 819 342-5693

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**

Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! 819 571-1602  
constructionsdguoin@gmail.com  
RBQ: 5610-5869-01

**PROBLÈME DE FISSURE ?**

Infiltration d'eau, drainage, imperméabilisation. Estimation gratuite.  
**EpoxyPro inc. 819 821-3737.**

332 ARGENT À PRÊTER

**PRÊT DE 500\$**  
CC Express, 1-888-994-4054  
www.courtageexpress.com

**PRÊT DE 500\$**  
Sans enquête de crédit. 1 866 482-0454  
www.creditcourtage.ca

**PRÊTS HYPOTÉCAIRES PRIVÉS,**  
1ÈRE OU 2ÈME HYPOTHÈQUE.  
www.financementbrisson.com  
1 866 566-7081

340 SERVICES FINANCIERS

**CONSOLIDATION DE DETTES**

**Un seul paiement par mois. Cartes de Crédits, Impôts, TPS/TVQ, Hydro, Téléphone, Saisies, Marges, Cable etc.**  
Consultation gratuite et sans obligation.  
**1-888-371-0661**

**Au Québec, 1 personne sur 14 est atteinte d'insuffisance rénale**

Par votre appui, vous contribuez au maintien de la recherche, des activités et services offerts tout en aidant à l'amélioration de la qualité de vie des personnes atteintes et celle de leurs proches.



Donnez à La Fondation canadienne du rein  
**Merci de votre générosité**

rein.ca/quebec  
1-800-565-4515 • 514-938-4515

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAN

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS  
No : 450-17-005531-141

COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre civile)

Rosaire ROY, domicilié et résidant au 771, rue McIver, Bury (Québec) J0B 1J0, district judiciaire de Saint-François;

DEMANDEUR

ET

Transport SIMON BOUFFARD INC., domicilié au 30, Route 108, Lambton (Québec) G0M 1H0, district judiciaire de Mégantic;

Samantha HARTWELL, domiciliée et résidant au 761, rue McIver, Bury (Québec) J0B 1J0, district judiciaire de St-François;

Noël RICHARD, domicilié et résidant au 622, rue Prince-Rupert, Sherbrooke (Québec) J1G 5B4, district judiciaire de Saint-François;

ET  
Représentant de Edmund LOCKETT, de domicile inconnu, (Canada)

MIS EN CAUSE

ASSIGNATION  
(Art. 139 C.p.c.)

PAR ORDRE DU TRIBUNAL :

Avis est donné aux représentants, héritiers, légataires particuliers et successeurs de Edmund LOCKETT que le Demandeur a déposé au greffe de la Cour supérieure du district de St-François, une requête introductive d'instance. Une copie de la requête et de l'avis aux Mis en cause ont été laissés à l'intention des Représentants, héritiers, légataires particuliers et successeurs de Edmund LOCKETT au palais de justice de Sherbrooke situé au 375, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec). Il est ordonné aux Représentants, héritiers, légataires particuliers et successeurs de Edmund LOCKETT de comparaître dans un délai de 30 jours de la publication du présent avis dans le journal LA TRIBUNE.

À défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre la Succession sans autre avis dès l'expiration de ce délai.

Soyez aussi avisé que la requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 9 février 2015, à 9 h ou dès qu'elle pourra être entendue, en la salle 2 du palais de justice de Sherbrooke.

À Sherbrooke, le 22 décembre 2014.

Julie Brunelle, greffière adjointe

Don in memoriam  
En souvenir d'un être cher



1 877 336-4443  
www.fqc.qc.ca

Fondation québécoise du cancer

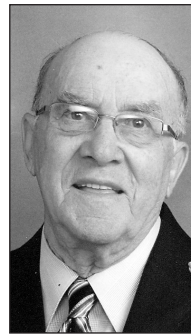
## IN MEMORIAM

**FORTIER (Ghislaine (Thibault))**  
91 ans, Sherbrooke  
**GAUTHIER (Jacqueline)**  
76 ans, Victoriaville  
**LAMBERT (Richard)**  
64 ans, Sherbrooke  
**LÉVEILLÉ (Aubert)**  
87 ans, Windsor  
**PATRY (Géralda (Brousseau))**  
82 ans, Asbestos

**WESTOVER (Claire-Hélène (Richard))**  
86 ans, Magog

Nous offrons nos condoléances  
aux familles éplorées

**LA TRIBUNE**



### Aubert LÉVEILLÉ

(1927 - 2014)

Au CSSS Val Saint-François (centre d'hébergement de Richmond), le 30 décembre 2014, est décédé M. Aubert Léveillé à l'âge de 87 ans, époux de Jeannine Dubreuil, demeurant à Windsor. Il était le fils de feu Alphonse Léveillé et de feu Alida Lebrun.

Outre son épouse, M. Léveillé laisse dans le deuil ses enfants : Solange (Ron Mastine), Lynda (Jean-Pierre Bibeau) et Lucie (Claude Côté) ; ses petits-enfants : Steve, Scott, Miguel, Marie-Eve, Maxime ; ses arrière-petits-enfants : Joshua, Mercedes et Memphis. Il était le frère de : Marie-Rose (feu Gérard Dion), feu Lina (Fernand Dion), feu Donat (feu Dorilla Robitaille), Père René, Clémence (feu Rainville Dubois) ; il était le beau-frère de : Rita (feu Rosaire Ayotte), Rolland (Claire Boisvert), feu Lucille (feu Jean-Guy Bélisle), feu Aline (feu Maurice Bachand), Monique (feu Rolland Brousseau), feu Gilles, Raymond (Antoinette Cadorette), feu Denise (feu Normand Cliche), Carmen (feu Jean-Paul Lambert), Gisèle (Paul-Émile Roy), feu Yvan, Ronald (Patricia Chabot), Diane (Richard Durand), Michel et Jean-Marc (Sylvie Pépin). M. Léveillé laisse derrière lui plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Les visites auront lieu le vendredi 9 janvier 2015, de 19 h à 21 h et samedi le 10 janvier 2015, de 9 h 30 à 10 h 45, à la Résidence funéraire Windsor (310 rue St-Georges, Windsor). Les funérailles seront célébrées en l'église Saint-Philippe de Windsor, le samedi 10 janvier 2015, à 11 h. Inhumation au columbarium du cimetière Saint-Philippe.

La famille tient à remercier tout le personnel du Centre d'hébergement de Richmond pour les bons soins prodigués à M. Léveillé.

Résidence funéraire Windsor  
310, rue St-Georges  
Windsor, (Québec) J1S 2Z5



Tél.: 819 845-5229  
Télé.: 819 845-1924  
www.salonscass.ca



### Ghislaine (Thibault) FORTIER

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 31 décembre 2014, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Ghislaine Thibault Fortier, fille de feu David-O Thibault et de feu Éva Lacroix. Épouse de feu Émile Fortier, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le mardi, 6 janvier 2015, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30 ainsi que le mercredi, 7 janvier, de 9 h à 10 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une cérémonie d'adieu sera célébrée à 10 h 30 en la chapelle du même lieu. Suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel.

Mme Thibault Fortier était la mère de feu Murielle (Marcel Bergeron) et Gilles (Céline Boisvert). Elle laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants : Philippe (Chantal), Patricia (Simon) et Mathieu (Véronique) Bergeron, Julie (Mike), Marc (Kim) et Chantal Fortier, ses arrière-petits-enfants : Zoé, Émy, Maïka et Charles. Elle était la soeur de feu Olier (feu Thérèse), Réjeanne (feu Gérard), feu Claude, feu Édith, Rinaldo, Anne-Marie (Robert), Normand (Denise) et Viviane. Ainsi que la belle-soeur de feu Raymond (Thérèse), feu Maurice, feu Isabelle (feu M. Cyr), feu Francine, feu Denise, feu Robert, Pauline (Bertrand) et feu Armand. Elle laisse également plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du 4e, aile de gériatrie, du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à leur mère. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à **LA FONDATION DES MALADIES DU COEUR ET DE L'AVC**, 2630, rue King Ouest, Bur. 100, Sherbrooke, J1J 2H1.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles  
Alain Custeau, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com



### Géralda (Brousseau) PATRY

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 30 décembre 2014, est décédée Mme Géralda Patry, à l'âge de 82 ans, épouse de feu Marcel Brousseau, demeurant à Asbestos.

Mme Brousseau Patry repose aux Résidences funéraires Fréchette, 560, 1re Avenue, Asbestos. La famille recevra parents et amis le dimanche 4 janvier 2015, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles de 12 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le 5 janvier 2015, à 14 h, en l'église St-Isaac-Jogues. Les cendres seront déposées à une date ultérieure.

M. Patry Brousseau laisse dans le deuil ses enfants : Myrienne, Asbestos, Johanne (Richard Ramsay), Racine, Céline (Bernard Gousse), Brossard, Jean, Sherbrooke, Solange (Jean Lussier), Asbestos, Guylaine, Drummondville. Elle était également la mère de feu Rachel (Raynald Lauzon), St-Jean-sur-Richelieu. Ses petits-enfants : Dominic, Stéphane, Josianne, Alexandre, Nicolas, Martin, Jean-Philippe, Marie-Eve et Samuel. Ses arrière-petits-enfants : William, Adèle, Justin, Ariane, Gabriel et Amanda. Ses frères et soeurs : Clémence (feu Clément Grenier), Lucille (feu Gérard Pelchat), Gabrielle (feu Eudard Savage), Suzanne (Robert Lalonde), elle était la soeur de feu André (Lise Couture). Elle était la belle-soeur de : feu Roger (feu Lucille Fréchette), Marie-Paule (feu Guy Boucher), Pierrette (feu Louis-Georges Boucher), Madeleine (Roger Bergeron), Marie-Laure, Gaston (Pierrette Lampron), Réal (Murielle Bédard). Elle laisse également plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CSSS des Sources pour les bons soins prodigués à Mme Patry Brousseau.

Les Résidences funéraires Fréchette  
560, 1re avenue C.P. 113  
Asbestos (Québec) J1T 3M9  
Tél.: 819 879-2233 – Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice  
deces@funerairefrchette.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Jacqueline GAUTHIER

Suite à une longue maladie et entourée des siens, à la Résidence Kingsey, est décédée le 1er janvier 2015, Mme Jacqueline Gauthier, âgée de 76 ans.

Elle était la mère de Josée Gauthier conjointe de Denis Goulet et de feu Julie Gauthier. Elle laisse dans le deuil son frère et ses soeurs : Thérèse Gauthier épouse de Robert Roussin, Cécile Gauthier et Yvon Gauthier conjoint de Denise Lainesse. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille vous accueillera, ce mardi 6 janvier, à compter de 9 h, au Complexe funéraire Grégoire & Desrochers, 1300 Notre-Dame Est à Victoriaville. Les funérailles seront célébrées ce même mardi, 6 janvier 2015, à 14 h, en l'église Ste-Victoire.

Complexe funéraire  
Grégoire et Desrochers  
1300, rue Notre-Dame Est  
Victoriaville (Québec) G6P 0B4



Téléphone : 819 752-5131  
Télécopieur : 819 752-2322  
www.gregoiredesrochers.com  
info@gregoiredesrochers.com



### Claire-Hélène (Richard) WESTOVER

(1928 - 2015)

À Magog, le 2 janvier 2015, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Claire-Hélène Richard, épouse de feu Grayson Westover, demeurant à Magog.

La famille sera présente à l'église à compter de 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles seront célébrées lundi le 5 janvier 2015, à 14 h en l'église St-Patrice de Magog.

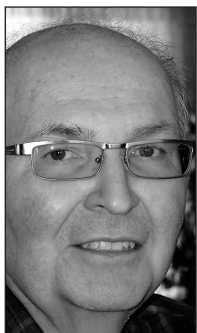
Mme Westover laisse dans le deuil : ses enfants : Reginald, Marilyn (feu Clifford Bryant), son gendre Yvan Ruel ; ses petits-enfants : Cindy-Ann (Mathieu), Kimberly (Pierre), Stephany (Sylvain) et elle était la grand-mère de feu Charles. Elle laisse également ses arrière-petits-enfants : Laurianne, Gavyn, Adrien et Noah ; ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier les propriétaires et tout le personnel de la résidence Les Jardins de Magog pour leur dévouement et les bons soins prodigués à Mme Westover.

Résidence funéraire Ledoux Magog Inc.  
150, rue Sherbrooke  
Magog (Québec) J1X 8R6



Tél.: 819 843-4473  
Télé.: 819 843-4563  
Jean-Pierre Morin, directeur  
ledoux@netrevolution.com



### Richard LAMBERT

(1950 - 2014)

Subitement, son domicile, est décédé M. Richard Lambert, le 28 décembre 2014, à l'âge de 64 ans. Il était le fils de feu Maurice Lambert et de feu Raphaëlla Lemieux et l'époux de Danielle Yergeau, demeurant à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le lundi 5 janvier 2015 de 19 h à 21 h ainsi que le mardi 6 janvier 2015, jour des funérailles de 9 h à 10 h. Un service religieux sera célébré à 10 h 30, en l'église Marie-Médiatrice, 3025, place Dion (Galt Ouest), Sherbrooke. Suivra l'inhumation au cimetière St-Michel.

Outre son épouse Danielle Yergeau, M. Lambert laisse dans le deuil son frère Claude (Antoinette). Il était aussi le frère de feu Pierre (Louise Beaudry). Il laisse ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Yergeau : Michel (Lucie Michaud), feu Roger, André, Richard (Lise Malo), feu Claude et Lise; ses neveux, nièces : Philippe Lambert (Émilie), Caroline Lambert, Mélanie Lambert, Geneviève Lambert, Isabelle Lambert (Étienne), Caroline Yergeau et Marie-Eve Yergeau, autres parents et nombreux amis.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 740, rue Galt Ouest, Sherbrooke (Québec) J1H 1Z2.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505, rue Short, Sherbrooke, Qc  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346



Manon Thibodeau, dir. services familles  
Alain Custeau, directeur des opérations  
François Fouquet, directeur général  
www.coopfuneraire.com

« Les morts sont invisibles,  
ils ne sont pas absents »

**LA TRIBUNE**



VIOLENCE CONJUGALE

# Blessé en tentant de s'interposer

YANICK POISSON  
yanick.poisson@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Un homme a été coupé à une main alors qu'il tentait de s'interposer dans une scène de ménage, peu avant midi, le 1<sup>er</sup> janvier, dans une résidence de la rue Jean-de-Bréboeuf à Drummondville.

Selon la porte-parole de la Sûreté du Québec Aurélie Guindon, la femme tentait de quitter le domicile de son ex-conjoint avec ses effets personnels.

À un certain moment, le suspect, un homme de 28 ans, est

devenu agité et a pris possession d'un couteau.

La victime a été blessée en tentant de protéger la femme.

Ils ont quitté les lieux de façon précipitée et appelé les forces de l'ordre.

« Le suspect a été arrêté à l'arrivée des policiers sur les lieux. Il a été remis en liberté après son interrogatoire et comparaitra ultérieurement en lien avec cet événement », explique Mme Guindon.

Les blessures de la victime sont considérées comme mineures.

## Incendie dans une maison sur la rue Belvédère



IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

Un incendie a causé d'importants dommages à la maison située au 2108 de la rue Belvédère vendredi soir. Le feu, qui a pris naissance dans la cheminée, s'est déclaré un peu après 21 h. Les résidents se trouvaient à l'intérieur de la maison lors de l'événement, mais heureusement, ils s'en sont sortis sans blessures. La valeur des dommages n'est pas encore estimée. De nombreux camions bloquaient la rue vendredi soir durant le travail du Service de protection contre les incendies. Des gens du voisinage observaient la vingtaine de pompiers dépêchés sur place travailler.

### VOTRE HOROSCOPE

 <b>CAPRICORNE</b> <p><b>DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER</b></p> <p>Tandis que la Pleine Lune a lieu en Cancer, juste en face du Capricorne, une certaine prudence est de mise. Il n'est pas recommandé de dire tout ce que vous pensez. Contentez-vous surtout de ne pas dire ce que vous ne pensez pas. Évaluez le niveau de réceptivité de vos interlocuteurs avant de prendre position sur un sujet controversé.</p>	 <b>TAUREAU</b> <p><b>DU 21 AVRIL AU 20 MAI</b></p> <p>Tandis que la Pleine Lune en Cancer vit quelques travers, vous pourriez recevoir une proposition concernant un emploi ou un projet. Des nouvelles longuement attendues peuvent également vous parvenir. Les autres semblent bien disposés à votre endroit, et face à une situation complexe, mieux vaudra tout avouer et ne pas trop tarder à le faire.</p>	 <b>VIERGE</b> <p><b>DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE</b></p> <p>L'atmosphère de Pleine Lune en Cancer annonce un début de semaine et d'année empreint d'émotivité. Il n'est pas nécessaire d'essayer de camoufler votre sensibilité. En fait, les personnes qui vous côtoient souhaiteraient la voir transparaître davantage. Somme toute, voici un lundi 5 janvier au cours duquel vous gagnerez sûrement à être vrai...</p>
 <b>VERSEAU</b> <p><b>DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER</b></p> <p>Vénus et Mercure ont maintenant fait leur entrée en Verseau, et une période de prospérité devrait s'ouvrir à vous, durant laquelle vous devriez observer un accroissement de votre champ d'influence. Mais parallèlement, le climat de Pleine Lune de ce lundi tendra à amplifier les situations... Une certaine prudence sera alors de mise...</p>	 <b>GÉMEAUX</b> <p><b>DU 21 MAI AU 21 JUIN</b></p> <p>Les événements qui surviennent ne déterminent pas tant la qualité d'une journée que notre disposition spirituelle face à ceux-ci. Si vous vous découragez, ce lundi de Pleine Lune en Cancer n'aura rien d'agréable. Chassez tout apitoiement et pensez plutôt au potentiel prometteur dont pourrait bénéficier vos projets. Voici un début d'année pour aller de l'avant!</p>	 <b>BALANCE</b> <p><b>DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE</b></p> <p>L'être humain se sert souvent de la parole pour cacher sa pensée. En ce lundi de Pleine Lune en Cancer, angulaire à la Balance, ne croyez pas tout ce que les gens raconteront! Certains auront le don d'enjoliver les choses. Les gestes concrets qu'ils poseront vous en diront plus long. Ne laissez personne vous induire en erreur...</p>
 <b>POISSONS</b> <p><b>DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS</b></p> <p>Particulièrement effervescent, le climat de Pleine Lune en Cancer de ce lundi sera pour vous propice à de nouveaux projets. Et si vous n'insistez pas trop, vous pourrez amener justement quelqu'un à s'intéresser à celui qui vous passionne et vous tient à cœur. Pour plusieurs il faudra toutefois songer à reprendre le collier... Le temps des festivités est passé!</p>	 <b>CANCER</b> <p><b>DU 22 JUIN AU 22 JUILLET</b></p> <p>Vous ne devriez rien faire à moins que votre cœur y soit vraiment enclin. C'est la Pleine Lune en Cancer, et même si vous voulez bien faire, vous ne devriez pas accorder votre temps par obligation. Comment vous sentiriez-vous si vous appreniez qu'une personne vous accompagne simplement par devoir? Organisez ce début d'année comme bon vous semblera.</p>	 <b>SCORPION</b> <p><b>DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE</b></p> <p>La culpabilité est le principal sentiment qui pourrait miner votre bien-être en ce lundi de Pleine Lune en Cancer. Une analyse excessive pourrait mener à de fausses conclusions, et il serait dommage d'attribuer à un commentaire des sous-entendus dont il n'était pas chargé. Pourquoi compliquer ce qui pourrait être si simple?</p>
 <b>BÉLIER</b> <p><b>DU 21 MARS AU 20 AVRIL</b></p> <p>Il n'est pas encore trop tard. Même si la Pleine Lune en Cancer se trouve au carré du Bélier, une nouvelle que vous n'espérez plus peut encore vous parvenir. Un effort passé pourrait finalement être reconnu. C'est en mettant fin au silence que vous serez en mesure de dénouer une impasse. Plus vous exprimerez vos sentiments honnêtement, et mieux on vous respectera.</p>	 <b>LION</b> <p><b>DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT</b></p> <p>Maintenant que Vénus et Mercure arrivent en Verseau, face au Lion, de belles choses peuvent aussi se produire dans votre vie par phénomène de complémentarité. Et même si le climat de Pleine Lune surprend votre début d'année, vous ne devriez pas hésiter à accepter ce que vos proches désirent partager avec vous, même si leur générosité vous met mal-à-l'aise.</p>	 <b>SAGITTAIRE</b> <p><b>DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE</b></p> <p>Une vue d'ensemble de la situation vous aidera à mieux en comprendre la dynamique et vous éclairera quant à la meilleure attitude à adopter. Malgré le climat de Pleine Lune en Cancer, il existe une juste mesure qui vous permettra de plaire à un maximum de gens tout en demeurant intègre face à vos convictions. Pesez le pour et le contre...</p>

### VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	On mange souper?	Union fait la force	Le Téléjournal 18 h		30 vies	Les Parent	OMERTA (2012) avec Rachelle Lefevre, René Angelil, Michel Côté.				Le Téléjournal		Pour le plaisir	
TVA	16h55 TVA nouvelles		17h55 Nouvelles	Le Tricheur	Les Gags	INTOUCHABLES (2011) avec Omar Sy, Anne Le Ny, François Cluzet.			21h45 Bloopers		TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque	23h35 Signé M	▶
V	Les Simpson	La guerre des clans	Atomes crochus	Un souper parfait	L'arbitre	Rire et délire	CATÉGORIE 7: LA FIN DU MONDE (2005) avec Shannen Doherty, James Brolin.				Ménage à trois		Duo / Alain Dumas	Instant Gagnant ▶
TQc	LaPat'Patrouille	Toc toc toc	Les Argonautes	Subito texto	Ça vaut le coût	Dis-moi tout	Grands documentaires / Télé en série		Écoles à l'examen		Mad Men / Relations publiques		Une pilule, une petite granule	
CBC	CBC News: Montreal		Coronation Street	Murdoch Mysteries			BEST IN SHOW (2000) avec Parker Posey, Eugene Levy, Jay Brazeau.				CBC News: The National		CBC News: Mont.	Rick Mercer Report
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News Montreal	eTalk	Big Bang Theory	Gotham / Rogues' Gallery	Forever / The Wolves of Deep Brooklyn				Castle / Swan Song		CTV National News	News Montreal ▶
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Property Virgins	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	State of Affairs / Bellerophon		Sleepy Hollow / Paradise Lost		NCIS: Los Angeles / Spiral		News Final	E.T. Canada
ABC	The People's Court		Local 22 News	ABC World News	Local 22 News	Inside Edition	The Bachelor - Chris Soules meets thirty women who compete for the first impression rose.				Local 22 News		23h35 J. Kimmel	▶
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News at 6 p.m.		CBS Evening News	Ent. Tonight	2 Broke Girls / Mike & Molly		Scorpion / Kill Screen		NCIS: Los Angeles / Spiral		Channel 3 News	23h35 Letterman ▶
FOX	The Simpsons	Two and Half Men	Modern Family	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Gotham / Rogues' Gallery	Sleepy Hollow / Paradise Lost				Local 44 News	44 News at 10:30	Two and Half Men	Family Guy
NBC	First at Five	5:30 Now!	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	The Celebrity Apprentice / Nobody Out Thinks Donald Trump				State of Affairs / Bellerophon		News 5 Nightcast	Jimmy Fallon ▶
PBS-P	Wild Kratts	Homework Hotline	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		Antiques Roadshow		Great British Baking / Biscuits		Born to Royalty			Charlie Rose ▶
ARTV	Cormoran		La petite Patrie	Les demoiselles du swing		Catherine	This is Elvis				Fleming, l'homme	Amour du country	Lire	Lire
CD	Guerre enchères	Guerre enchères	Guerre enchères	Guerre enchères	Douanes: Canada	Douanes: Canada	Produit inc.	Produit inc.	Le cerveau, maître / Réalité ou fiction?		Fort comme un roc	Fort comme un roc	Guerre enchères	Guerre enchères
Cinépop	17h05 LE GANG DES NEWTON (1998) Ethan Hawke.				19h10 FEMME DE CHOC (1985) avec James Keach, Swoosie Kurtz, Goldie Hawn.		SOLEIL LEVANT (1993) avec Sean Connery, Harvey Keitel, Wesley Snipes.				23h10 PLANÈTE INTERDITE		0h50 ▶	
Evasion	Bagages enchères	Bagages enchères	Guide restos VOIR / Ricardo Larrivé	Voyage luxe	Bagages enchères	Ultimate Airport Dubai	Tamy @ Royaume-Uni / Brighton		50 façons de tuer sa / Las Vegas		Hôtels et restos d'exception			
HI	Les enquêtes du NCIS / Ultime recours		Pawn Stars cajuns	Fous des bolides	Le tour du jardin		Les rois de la scrap / L'encan des géants		Les enquêtes du NCIS / Ultime recours		Fièvre encans	Chasseurs	Profession: brocanteur	
MMA	Millionnaire\$ à tout prix		Criptographie / Kelly Clarkson		Aujourd'hui en musique		Les années / Contestation		Le bachelor Canada				Millionnaire\$ à tout prix	
MP	Maîtres tatoueurs		17 ans et maman		Buzz		La prochaine Top Modèle Américaine		Les soeurs Kardashian à Miami		Maîtres tatoueurs		Cliptoman	Jay niouzes
RDI	Le Téléjournal RDI		Le National	RDI économie	24/60		Naufragés des villes		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	24/60	
S+	C.S.I.: Miami / Affaire personnelle		C.S.I.: Les experts / Soeurs ennemies		Dre Hunt / Fashion victime		C.S.I.: Miami / Le donneur		Castle / Le meurtre du samedi soir		C.S.I.: Les experts / Un appétit d'ogre		Zoe Hart / À nouveau ensemble	
SE	16h00 4 VOYEZ COMME ILS DANSENT (2011) Marina Hands.		GSP: L'ADN d'un champion			ALIBI (2013) avec David Palfy, Steve Bacic, Nicholle Tom.	ALYAH (2012) avec Cédric Kahn, Adèle Haenel, Pio Marmai.				VOYEZ COMME ILS DANSENT		0h40 ▶	
TFO	Les Doozers	Zack et Quack	LeRanch	Wendy	Flip	Les jumelles	Subito texto	24.7	CARCASSES (2009)		22h10 CinéTFO	22h25 Maîté	Flip	Les jumelles
TV5	Prendre sa place	17h45 Questions pour un champion	Journal France 2		On passe à l'histoire / Henri VIII		La légende de Versailles / Louis XV, Le soleil noir		21h40 Spectacle		Lindbergh, l'aigle solitaire		TV5 le journal	23h40 Présidents ▶
VIE	Propriétaire et prospère / Tobi et Marli		Bye-Bye Maison	Idées de grandeur	Maigrir pour gagner / Auditions		Propriétaire, prosp. / Michael et Karen		Pas le choix de rénover!		J'ai raté mes rénos! / Quel âge donnez		Maigrir pour gagner / Auditions	
Zeste	Recettes à l'essai	Recettes à l'essai	Combat de chefs		Combat de chefs / À la ferme		Combat de chefs / Guerres culinaires		Les pires cuisiniers de l'Amérique		Le goût / Ma vie sur un plateau		Aliments sur ordonnance	
Ztélé	The Tomorrow People / Le retour		Chauffards canadiens / C'est parti!		Dynamo		Grimm / Le gang des voleuses		Morsure / Traque		Arrow / Journée noire		Presqu'humains	
RDS	16h00 4 IIHF Hockey - Championnat mondial junior Bronze (D)		Le magazine		Hockey 360°		IIHF Hockey - Championnat mondial junior Or (D)				L'antichambre (D)		Sports 30	
SPN	NHL Classics		Sportsnet Central		NHL Countdown	Plays of the Month	NBA Basketball / Rockets de Houston c. Bulls de Chicago (D)				Sportsnet Central		Plays of the Month	
TSN	16h00 4 IIHF Hockey - Championnat du monde junior (D)		SportsCentre		That's Hockey (D)		IIHF Hockey - Championnat du monde junior (D)				SportsCentre		Hockey 2 Nite	
Disney	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Jake et les pirates	PrincesseSofia	Shérif Callie	Henry Calimonstre	Justin rêve	Justin rêve	Les petits Einstein	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso
TTF	Derrière perd tête	Johnny Test	Les Simpson	Adventure Time	La Retenue	Johnny Test	American Dad	Faut pas rêver!	Les Simpson	Family Guy	South Park	Faut pas rêver!	Les Simpson	RobotChicken
VRAK	Dans le trouble	iCarly	VRAK la vie	L'appart du 5e	Les menteuses / Rencontres inespérées		Les 100 / L'exil		STEPPIN': LE STEP DANS LE SANG (2009) Johnathan Wesley.		Awkward.		Degrassi, nouvelle	

HOCKEY

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: Montréal, Tampa Bay, Detroit.

SECTION MÉTROPOLITAINE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: N.Y. Islanders, Pittsburgh, Washington.

QUATRIÈME AS

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: N.Y. Rangers, Toronto, Boston, Floride, Ottawa, Columbus, Philadelphie, New Jersey, Buffalo, Caroline.

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: Nashville, Chicago, St. Louis.

SECTION PACIFIQUE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: Anaheim, Vancouver, Los Angeles.

QUATRIÈME AS

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: Winnipeg, San Jose, Calgary, Dallas, Minnesota, Colorado, Arizona, Edmonton.

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

Table with columns: MJ, Pts. Rows: 1. Montréal, 2. Tampa Bay, 3. Detroit, 4. Toronto, 5. Boston, 6. Floride, 7. Ottawa, 8. Buffalo.

SECTION MÉTROPOLITAINE

Table with columns: MJ, Pts. Rows: 1. N.Y. Islanders, 2. Pittsburgh, 3. Washington, 4. N.Y. Rangers, 5. Columbus, 6. Philadelphie, 7. New Jersey, 8. Caroline.

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

Table with columns: MJ, Pts. Rows: 1. Nashville, 2. Chicago, 3. St. Louis, 4. Winnipeg, 5. Dallas, 6. Minnesota, 7. Colorado.

SECTION PACIFIQUE

Table with columns: MJ, Pts. Rows: 1. Anaheim, 2. Vancouver, 3. Los Angeles, 4. San Jose, 5. Calgary, 6. Arizona, 7. Edmonton.

CALENDRIER

Samedi 3 janvier Ottawa 3 Boston 2 (P) Nashville 7 Los Angeles 6 (P) Toronto 1 Winnipeg 5 Buffalo 1 N.Y. Rangers 6 Montréal 4 Pittsburgh 1 Philadelphie 2 New Jersey 5 Columbus 3 Arizona 6 Minnesota 1 Dallas 7 Detroit 1 Vancouver 4 St. Louis 7 San Jose 2

Dimanche 4 janvier

Boston 1 Caroline 2 (F) Floride 3 Washington 4 Tampa Bay 4 Ottawa 2 Columbus 4 Colorado 3 Nashville 3 Anaheim 4 (F) Dallas 4 Chicago 5 (P) N.Y. Islanders à Edmonton, 21h30.

Lundi 5 janvier

San Jose à Winnipeg, 20h. Mardi 6 janvier Buffalo au New Jersey, 19h. Ottawa à Philadelphie, 19h. Tampa Bay à Montréal, 19h30. Caroline à Nashville, 20h. San Jose au Minnesota, 20h. Columbus à Dallas, 20h30. Colorado à Chicago, 20h30. St. Louis en Arizona, 21h. Detroit à Edmonton, 21h30.

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 4 janvier.

Table with columns: MJ, B, A, Pts. Rows: Pacioretty, Galchenyuk, Subban, Plekanec, Gallagher, Desharnais, Markov, Eller, Sekac, Parenteau, Weise, Prust, Emelin, Gonchar, Gilbert, Weaver, Beaulieu, Andrighetto, Bournival, Allen, Tinordi, Malhotra, Price, Tokarski, Tangradi, Bowman, MacDonald.

GARDIENS

Table with columns: V, D, P, F, Ba, JB, Moy, %Arr. Rows: Price, Tokarski.

MARQUEURS

Table with columns: B, A, Pts. Rows: Voracek, Phi, Seguin, Dal, Malkin, Pit, Giroux, Phi, Getzlaf, Ana, Crosby, Pit, Tarasenko, STL, Kane, Chi, Kessel, Tor, Johnson, TB, Nash, NYR, Stamkos, TB, Hudler, Cal, Backstrom, Was, Kucherov, TB, van Riemsdyk, Tor, Forsberg, Nas, Giordano, Cal.

LHSCE

Table with columns: PJ, V, D, P, N, Bp, Bc, Pts. Rows: Marieville, Coaticook, Waterloo, L-Mégantic, Sherbrooke, Windsor, Samedi 3 janvier, Mercredi 9 janvier, Samedi 10 janvier.

LHJMQ

SECTION OUEST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: B.-Boisbriand, Sherbrooke, R.-Noranda, Val-d'Or, Drum, Gatineau.

SECTION EST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Rimouski, Québec, B.-Comeau, Victoriaville, Shawinigan, Chicoutimi.

SECTION MARITIMES

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Moncton, St-Jean, Charl., Halifax, Cap-Breton, A.-Bathurst.

Samedi 3 janvier

Gatineau 3 Victoriaville 5 Québec 3 B.-Boisbriand 7 B.-Comeau 2 Rimouski 1 Chicoutimi 0 Shawinigan 6 Drummondville 2 Val-d'Or 6 Halifax 1 Saint-Jean 4 Sherbrooke 1 R.-Noranda 5

Dimanche 4 janvier

Moncton 2 Cap-Breton 1 A.-Bathurst 3 Halifax 1 Saint-Jean 4 Charlottetown 5 Chicoutimi 3 B.-Boisbriand 6 Shawinigan 4 Gatineau 3 B.-Comeau 3 Rimouski 4 (P) Dr'ville 6 R.-Noranda 5 (F) Sherbrooke 3 Val-d'Or 6

Mardi 6 janvier

Gatineau au Cap-Breton, 18h. A.-Bathurst à Saint-Jean, 18h. Victoriaville à Dr'ville, 19h. Shawinigan à Sherbrooke, 19h. Québec à B.-Comeau, 19h30.

MARQUEURS

Table with columns: MJ, B, A, Pts. Rows: Garland, Moncton, Martel, B.-B., Miceli, Victoriaville, Loiseau, Rimouski, Farrell, C.-B., Timashov, Québec, Jevpalovs, B.-B., DeLuca, Rimouski, Richard, Val-d'Or, Beauvillier, Shaw., Beauregard, Val-d'Or, Perron, R.-N., Lemay, R.-N., Erne, Québec, Barbashev, Moncton, St-Cyr, B.-Comeau, Ehlers, Halifax, Schweri, Sherbrooke, Meier, Halifax, Poudrier, Val-d'Or, Sprong, Charl., Wieser, Sherbrooke.

LAH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Manchester, Portland, Providence, Worcester, St. John's.

SECTION NORD-EST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Springfield, Syracuse, Hartford, Albany, Bridgeport.

SECTION EST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Scranton, Hershey, Lehigh Valley, Binghamton, Norfolk.

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION NORD

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Utica, Adirondack, Hamilton, Toronto, Rochester.

SECTION CENTRE-OUEST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Rockford, Chicago, G. Rapids, Milwaukee, Lake Erie.

SECTION OUEST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Oklahoma, San Antonio, Texas, Charlotte, Iowa.

Samedi 3 janvier

San Antonio 4 Toronto 3 (P) Worcester 3 Springfield 4 (F) St. John's 7 Hartford 3 Oklahoma 5 Lake Erie 2 Iowa 2 Utica 1 Providence 0 Portland 1 (F) W/B. Scranton 1 Hershey 2 (F) Albany 7 Bridgeport 4 Rochester 0 Adirondack 4 Texas 4 Charlotte 1 Syracuse 5 Binghamton 4 (P) Lehigh Valley 3 Norfolk 2 (F) Hamilton 1 Milwaukee 4 Rockford 3 Chicago 0

Dimanche 4 janvier

Manchester 2 Springfield 3 (P) Albany 3 Bridgeport 4 Texas 2 Charlotte 5 Worcester 3 Providence 1

Mardi 6 janvier

Manchester à St. John's, 18h. San Antonio à Adirondack, 19h. Norfolk à W/B. Scranton, 19h05. Texas à Oklahoma, 20h.

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Lévis, T.-Rivières, C.N.-Dame, St-François, Jonquière.

SECTION REEBOK

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: C.C.-LeMoy, Chât., Lac-St-Louis, Magog, C.A.-Gir.

SECTION C.C.M.

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: St-Eustache, C.E.-Blondin, Amos, Gatineau, L.-Montréal.

Mardi 6 janvier

Châteauguay c. Magog, 19h. Esther-Blondin c. Magog, 19h. Lac-St-Louis c. C.-LeMoyne, 19h30. Laval-Montréal c. Gatineau, 19h30. Trois-Rivières c. Lévis, 19h30.

LNAH

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Sorel-Tracy, Jonquière, Thet. Mines, T.-Rivières, St-G., Riv.-du-Loup, Cornwall, Laval.

Samedi 3 janvier

Jonquière 2 Sorel-Tracy 4 Thet. Mines 2 Cornwall 6 Laval 5 Riv.-du-Loup 6 (F) T.-Rivières 3 St-G. 5

Dimanche 4 janvier

Jonquière 7 Cornwall 2 Sorel-Tracy 3 Thet. Mines 4 Riv.-du-Loup 2 T.-Rivières 8

CHAMPIONNAT MONDIAL JUNIOR

TOUR ÉLIMINATOIRE

RONDE DE RELÉGATION

Samedi 3 janvier

Suisse 5 Allemagne 2

DEMI-FINALES

Dimanche 4 janvier

Russie 4 Suède 1 Canada 5 Slovaquie 1

RONDE DE RELÉGATION

Lundi 5 janvier

Allemagne c. Suisse, 11h

MÉDAILLE DE BRONZE

Lundi 5 janvier

A déterminer c. A. déterminer, 16h

MÉDAILLE D'OR

Lundi 5 janvier

Russie c. Canada, 20h

LHJQ

Section David Perron

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Princeville, Sherbrooke, Granby, St-Hyacinthe.

Section Alexandre Burrows

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Longueuil, Kahnawake, V.-Dorion, Lachine, Valleyfield.

Section Martin Saint-Louis

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: St-Jérôme, Ste-Agathe, Montréal-Est, Terrebonne, St-Léonard.

Samedi 3 janvier

San Antonio 4 Toronto 3 (P) Worcester 3 Springfield 4 (F) St. John's 7 Hartford 3 Oklahoma 5 Lake Erie 2 Iowa 2 Utica 1 Providence 0 Portland 1 (F) W/B. Scranton 1 Hershey 2 (F) Albany 7 Bridgeport 4 Rochester 0 Adirondack 4 Texas 4 Charlotte 1 Syracuse 5 Binghamton 4 (P) Lehigh Valley 3 Norfolk 2 (F) Hamilton 1 Milwaukee 4 Rockford 3 Chicago 0

Dimanche 4 janvier

Manchester 2 Springfield 3 (P) Albany 3 Bridgeport 4 Texas 2 Charlotte 5 Worcester 3 Providence 1

Mardi 6 janvier

Manchester à St. John's, 18h. San Antonio à Adirondack, 19h. Norfolk à W/B. Scranton, 19h05. Texas à Oklahoma, 20h.

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Lévis, T.-Rivières, C.N.-Dame, St-François, Jonquière.

SECTION REEBOK

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: C.C.-LeMoy, Chât., Lac-St-Louis, Magog, C.A.-Gir.

SECTION C.C.M.

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: St-Eustache, C.E.-Blondin, Amos, Gatineau, L.-Montréal.

Mardi 6 janvier

Châteauguay c. Magog, 19h. Esther-Blondin c. Magog, 19h. Lac-St-Louis c. C.-LeMoyne, 19h30. Laval-Montréal c. Gatineau, 19h30. Trois-Rivières c. Lévis, 19h30.

LNAH

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Sorel-Tracy, Jonquière, Thet. Mines, T.-Rivières, St-G., Riv.-du-Loup, Cornwall, Laval.

Samedi 3 janvier

Jonquière 2 Sorel-Tracy 4 Thet. Mines 2 Cornwall 6 Laval 5 Riv.-du-Loup 6 (F) T.-Rivières 3 St-G. 5

Dimanche 4 janvier

Jonquière 7 Cornwall 2 Sorel-Tracy 3 Thet. Mines 4 Riv.-du-Loup 2 T.-Rivières 8

Les frères Courcelles donnent la victoire à l'Isothermic

THETFORD MINES — Les frères Simon et Sébastien Courcelles ont inscrit chacun deux buts hier dans une victoire de 4-3 de l'Isothermic de Thetford Mines sur les Éperviers de Sorel-Tracy. Le deuxième du match de Simon a brisé une égalité de 3-3 permettant à son équipe de mettre un terme à une séquence de deux revers consécutifs et de remporter un troisième gain cette saison face aux meneurs au classement.

Accusant un retard d'un but après 20 minutes, les deux Courcelles ont marqué pour donner les devants aux locaux mais Étienne Brodeur a ramené les compteurs à zéro avec moins de cinq minutes à faire à la période médiane. Sébastien a créé l'égalité en troisième grâce à une jeu de puissance. L'Isothermic, qui disputera son prochain match vendredi à Saint-Georges, a mal entrepris samedi la nouvelle année en s'inclinant 6-2 à Cornwall face aux River Kings.

— Pierre Nadeau

SOMMAIRES

Tampa Bay 4 Ottawa 2

Première période

1. Ottawa, Turris 9 (MacArthur, Ceci) :32 Pénalité(s) — Gryba Ott 1:40, Karlsson Ott 6:48, Nesterov TB 9:54, MacArthur Ott 16:04.

Deuxième période

2. Tampa Bay, Hedman 5 (Drouin, Carle) 3:48 3. Ottawa, Stone 9 (Turris, Karlsson) 7:30 4. Tampa Bay, Johnson 14 (Kucherov, Stralman) 16:08 (an) 5. Tampa Bay, Stamkos 21 (Kilorn, Hedman) 16:55 Pénalité(s) — Banc Dal 8:36, Demers Dal 16:32.

Troisième période

6. Tampa Bay, Johnson 15 (Kucherov, Palat) 7:58 Pénalité(s) — Chiasson Ott 2:43, Phillips Ott 5:55, Filppula TB 8:41, Hoffman Ott 16:00, Connolly TB 16:38, Karlsson Ott 17:15, Karlsson Ott 17:15.

Tirs au but

Tampa Bay 10 11 9 — 30 Ottawa 6 10 6 — 22 Gardiens — Tampa Bay: Ben Bishop (G, 19-6-2); Ottawa: Robin Lehner (P, 6-6-2).

Avantages numériques

— Tampa Bay: 1-9; Ottawa: 0-3. Arbitres — Eric Furlatt, Chris Rooney. Juges de lignes — Derek Nansen, Mark Wheeler. Assistance — 16,949.

Boston 1 Caroline 2 (F)

Première période

1. Caroline, Dwyer 3 (McClement, Malone) 19:26 Pénalité(s) — Chara Bos 1:32, Campbell Bos (maj.) 6:07, Malone Car (maj.) 6:07, Hainsey Car 19:43.

Deuxième période

2. Boston, Bergeron 8 (Marchand, Hamilton) 14:35 Pénalité(s) — Rask Bos 2:32. Troisième période

Aucun but. Pénalité(s) — Aucune pénalité. Prolongation

Aucun but. Pénalité(s) — Rask Car 3:57, Smith Bos 3:57. Fusillade

Boston (0) — Smith rate, Krug rate, Bergeron rate. Caroline (1) — Terry rate, Skinner rate, E. Staal marque.

Tirs au but

Boston 4 12 2 2 — 20 Caroline 14 11 9 2 — 36 Gardiens — Boston: Tuukka Rask (PP, 15-10-6); Caroline: Anton Khudobin (G, 2-8-2).

Avantages numériques

— Boston: 0-1; Caroline: 0-2. Arbitres — Francois St. Laurent, Paul Devorski. Juges de lignes — David Brisebois, Andy McElman. Assistance — 17,212.

Dallas 4 Chicago 5 (P)

Première période

1. Dallas, Benn 12 (Seguin) 3:59 2. Chicago, Saad 10 (Toews, Seabrook) 5:14 Pénalité(s) — Goligoski Dal 12:09.

Deuxième période

3. Dallas, Benn 1 (Cole, Hemsky) 2:15 4. Chicago, Kane 19 (Sharp, Hjalmarsson) 3:58 5. Dallas, Cole 8 (Klingberg, Goligoski) 4:43 6. Chicago, Bickell 6 (Richards, Hossa) 18:05 (an) Pénalité(s) — Banc Dal 8:36, Demers Dal 16:32.

Troisième période

7. Dallas, Cole 9 (Goligoski, Spezza) 4:05 8. Chicago, Richards 8 (Hossa, Keith) 16:03 Pénalité(s) — Aucune pénalité. Prolongation

9. Chicago, Sharp 8 (Keith) 1:17 Pénalité(s) — Aucune pénalité. Tirs au but

Dallas 8 10 15 1 — 34 Chicago 13 13 10 2 — 38 Gardiens — Dallas: Kari Lehtonen (PP, 17-8-6); Chicago: Corey Crawford (G, 15-7-2).

Avantages numériques — Dallas: 0-0; Chicago: 1-3. Arbitres — Marc Joannette, Tom Kowal. Juges de lignes — Bryan Panich, Lonnie Cameron. Assistance — 21,884.

Columbus 4 Colorado 3

Première période

1. Colorado, Iginla 10 (Sans aide) :30 2. Columbus, Dubinsky 1 (Goloubeff, Johnson) 11:35 Pénalité(s) — MacKinnon Col 9:26, Collins Clb 15:20.

Deuxième période

3. Columbus, Dubinsky 2 (Calvert, Goloubeff) 1:37 4. Colorado, Landeskog 8 (Duchene, Barrie) 5:25 5. Columbus, Johansen 12 (Hartnell, Foligno) 7:50 6. Colorado, McLeod 3 (Briere, Stuart) 15:30 Pénalité(s) — Goloubeff Clb 8:30, Johnson Clb 12:16, Banc Col 12:49.

Troisième période

7. Columbus, Savard 7 (Foligno, Hartnell) 18:59 Pénalité(s) — Johansen Clb 7:20, Guenin Col 11:54. Tirs au but

Columbus 11 12 4 — 27 Colorado 3 19 7 — 29 Gardiens — Columbus: Curtis McElhinny (G, 3-6-1); Colorado: Semyon Varlamov (P, 7-8-5).

Avantages numériques — Columbus: 0-3; Colorado: 0-4. Arbitres — Jean Hebert, Tim Peel. Juges de lignes — Trent Knorr, Mark Shewchuk.



COUPE HOPMAN DE TENNIS

# Dur retour au boulot pour Bouchard

THE ASSOCIATED PRESS

**PERTH, Australie** — La Québécoise Eugénie Bouchard a connu un début d'année 2015 pour le moins laborieux, subissant deux défaites en autant de sorties lors de la journée d'ouverture de la Coupe Hopman de tennis hier à Perth, en Australie.

Dans ce tournoi réunissant huit nations réparties en deux groupes, le Canada s'est incliné 2-1 aux mains de la République tchèque dans un duel du groupe A.

Face à Lucie Safarova, 16<sup>e</sup> joueuse mondiale, Bouchard a perdu en deux manches de 6-0, 6-4. Plus tard, Bouchard et son compatriote Vasek Pospisil ont baissé pavillon également en deux manches, 6-4, 6-2, contre Safarova et Adam Pavlasek. Entre les deux, Pospisil avait permis au Canada d'égaliser le score grâce à une victoire de 7-6 (5), 6-2 contre Pavlasek lors du simple masculin.

En soirée, dans le groupe B, la Pologne a remporté les



THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

**Eugénie Bouchard ne l'a pas eu facile à son retour sur les courts de tennis. Elle a perdu ses matchs de simple et de double au tournoi Hopman disputé à Perth en Australie.**

deux matchs de simple contre l'Australie. Chez les dames, Agnieszka Radwanska a vaincu Casey Dellacqua 6-2, 6-3, tandis que Jerzy Janowicz a défait Matt Ebden 3-6, 7-5, 6-0.

Le tournoi se poursuit aujourd'hui alors que les États-Unis livrent bataille à l'Italie, dans le groupe A, tandis que la Grande-Bretagne croisera le fer avec la France, dans le groupe B.

Bouchard, septième joueuse au classement mondial après une saison remarquable qui l'a vue prendre part à la finale de Wimbledon et aux demi-finales des Internationaux d'Australie et de France, n'a jamais été dans le coup contre à Safarova.

« J'ai tenté le tout pour le tout à chacun de mes coups, et ç'a bien fonctionné, a déclaré Safarova. J'ai essayé d'imposer la pression rapidement. Lorsqu'elle a le temps, elle prend le contrôle du match », a ajouté la Tchèque en parlant de Bouchard.

**Surprises à Brisbane**

Pendant ce temps, au tournoi international de Brisbane, une autre compétition préparatoire aux Internationaux d'Australie, l'Australienne Samantha Stosur s'est inclinée dès le premier tour, 4-6, 6-4, 7-5, aux mains de l'Américaine Varvara Lepchenko.

La Croate Ajla Tomljanovic a causé une autre surprise, défaisant la Serbe Jelena Jankovic, une ancienne numéro un au monde, 7-6 (6), 6-0, tandis que l'Allemande Andrea Petkovic, cinquième tête de série, s'est inclinée en trois manches, 6-4, 5-7, 6-4 contre Kaia Kanepi, de l'Estonie.

Maria Sharapova est la favorite de ce tournoi, tandis que le Suisse Roger Federer est la principale tête d'affiche chez les hommes, en compagnie du champion en titre Lleyton Hewitt.

Le Canadien Milos Raonic participe également à ce tournoi, dont il est la troisième tête de série, derrière Federer et le Japonais Kei Nishikori.

# Harvey deuxième en Allemagne

LA PRESSE CANADIENNE

**OBERSTDORF, Allemagne** — Alex Harvey a eu un pressentiment qu'il aurait une bonne journée, hier, et ce pressentiment s'est concrétisé en une médaille d'argent lors de la deuxième des sept étapes du Tour de ski, disputée à Oberstdorf, en Allemagne.

Le fondeur originaire de Saint-Ferréol-les-Neiges a raté la plus haute marche du podium par des poussières, terminant à six dixièmes de seconde du vainqueur, le Norvégien Petter Northug fils.

La troisième position est allée au Suédois Calle Halfvarsson, qui a franchi la ligne d'arrivée seulement deux dixièmes de seconde derrière le Québécois.

Prenant le départ de la 13<sup>e</sup> position en raison de son classement final lors du prologue, samedi, Harvey a complété la poursuite de 15 km en style classique en 42:01,8. Il a ainsi mérité la 14<sup>e</sup> médaille de sa carrière en Coupe du monde, et il est monté sur le podium pour la sixième fois à vie lors d'une étape du Tour de ski.

La journée a été plus difficile pour les trois autres Canadiens inscrits à la compétition. Ivan Babikov (43:17,8), Devon Kershaw (43:38,7) et Len Valjas (47:23,2) ont respectivement complété la course en 30<sup>e</sup>, 36<sup>e</sup> et 83<sup>e</sup> position.

Grâce à sa performance, Harvey occupe également le deuxième échelon du classement général du Tour de ski, à 5,6 secondes de Northug fils. Après une journée de congé aujourd'hui, les athlètes

reprindront le collier demain dans le cadre d'un sprint libre à Val Müstair, en Suisse.

Ennuagé, par le passé, par de mauvais choix en matière d'équipement, Harvey a rendu hommage à ses préparateurs, qui lui ont fourni des skis de qualité.

« Je suis vraiment content. Ça a été une stratégie gagnante, tant au niveau de la forme que de mon équipement », a-t-il observé.

« La clé du succès, au Tour, c'est la récupération. J'ai très bien mangé hier (samedi) et ce matin. Lorsque je me suis réveillé, j'étais confiant et j'ai immédiatement aimé la sensation lorsque j'ai mis les skis aujourd'hui. Les membres de l'équipe technique ont réalisé un travail extraordinaire. Les skis étaient rapides et parfaits pour les conditions », a ajouté Harvey.

« Grâce au skieur d'essai qui accompagne maintenant l'équipe, nous avons pu en tester des supplémentaires. J'ai utilisé une paire que j'étais censé prendre pour l'échauffement et que j'ai finalement utilisée pour la course. C'est une paire que nous n'aurions probablement pas testée avec un technicien de moins », a également confié Harvey.

Accusant un retard d'environ 20 secondes sur le Suisse Dario Cologna, vainqueur du prologue samedi, Harvey a rapidement gagné du terrain au point de se classer au cinquième rang au moment de franchir le premier temps intermédiaire.

« C'est parti vite, mais ç'a coûté cher. J'étais un peu



ARCHIVES, LE SOLEIL

**Alex Harvey a connu une bonne journée hier et il a pris le second rang de la deuxième étape du Tour de ski présentée à Oberstdorf, en Allemagne.**

fatigué après les cinq premiers kilomètres. J'ai été capable de récupérer puisque le rythme a ralenti un peu », a relaté l'athlète québécois.

Le parcours glacé a provoqué plusieurs chutes et c'est ce qui a incité Harvey à demeurer au-devant de la course.

« Je voulais conserver ma place parmi les dix premiers. Dans le dernier tour, je savais que j'avais de bons skis et je me sentais encore fort, a analysé Harvey. Je me suis bien

positionné au pied de la dernière montée et j'ai été capable de l'aborder avec de bonnes jambes. »

Dans le droit final, Harvey a été impliqué dans une lutte de tous les instants avec Northug fils, Halfvarsson, et le Norvégien Niklas Dyrhaug, entre autres.

« J'ai eu un bon sprint. Comme c'était glacé, ça jouait du coude dans la dernière descente. J'ai perdu un peu de vitesse dans le dernier virage, mais j'ai été capable de dépasser

un Norvégien et un Italien. Au début du dernier droit, j'étais troisième, mais j'ai réussi à passer devant Halfvarsson. C'était serré. »

Chez les dames, les fondeuses norvégiennes ont occupé les trois places du podium du 10 km, Marit Bjoergen prenant le premier rang en 29:27,6. Elle a devancé Heidi Weng par 56,2 secondes, et Therese Johaug par 56,8 secondes. Aucune Canadienne n'a participé à la course.

# Romo et les Cowboys l'emportent *in extremis*

THE ASSOCIATED PRESS

ARLINGTON, Texas — Tony Romo a lancé deux passes de touché en direction de Terrance Williams, la deuxième pour prendre les devants au quatrième quart, et les Cowboys de Dallas sont venus de l'arrière pour l'emporter 24-20 face aux Lions de Detroit, hier, et signer leur première victoire en éliminatoires en cinq ans.

Les Cowboys (12-5) ont effacé un déficit de deux touchés pour mériter un billet pour Green Bay, où ils affronteront les Packers pour la première fois en éliminatoires depuis leur défaite crève-cœur subie lors du Ice Bowl de 1967.

Les Lions (11-6) ont parcouru 99 verges sur une séquence pour inscrire un de leurs deux touchés au premier quart, mais Matthew Stafford n'a pu les ramener dans la zone payante. Il a maintenant une fiche de 0-2 en éliminatoires, trois ans après avoir perdu le match de premier tour contre les Saints de La Nouvelle-Orléans.

La séquence victorieuse est survenue après que les officiels eurent renversé une pénalité d'obstruction contre les Cowboys, ce qui a obligé les Lions à dégager.

Les Lions avaient les devants 20-17 au milieu du quatrième quart lorsque l'officiel Pete Morelli a annoncé qu'il décernait une pénalité d'obstruction à Anthony Hitchens sur un troisième essai. Les officiels ont cependant renversé l'appel sans explication, et Sam Martin a dégagé le ballon.

Romo a mené les Cowboys



THE ASSOCIATED PRESS, TONY GUTIERREZ

Après une séquence de 11 jeux et 59 verges dans les dernières minutes du quatrième quart, Tony Romo (9) est resté étendu au sol pour célébrer la passe de touché à Terrance Williams qui donnait les devants, et éventuellement la victoire, 23-20 aux Cowboys de Dallas sur les Lions de Detroit.

lors d'une séquence de 11 jeux et 59 verges, incluant une passe de 21 verges en direction de Jason Witten sur un quatrième essai et six verges. Romo a ensuite rejoint Williams sur une distance de huit verges après qu'il eut obtenu amplement de temps pour effectuer sa passe.

Les Cowboys ont dû patienter un peu pour célébrer puisque la recrue DeMarcus Lawrence a échappé le ballon à la suite d'un sac de Anthony Spencer, qui avait fait perdre le ballon à

Stafford.

Lawrence s'est bien repris en réussissant un sac à l'endroit de Stafford sur un quatrième essai et en causant un échappé près du centre du terrain dans la dernière minute.

Les Cowboys ont amélioré leur fiche à 2-0 en éliminatoires lorsqu'ils évoluent dans leur stade de 1,2 milliard \$. Les Lions n'ont pas gagné un match éliminatoire depuis la saison 1991, quand ils avaient battu Dallas.

# Luck et les Colts s'imposent sur les Bengals

THE ASSOCIATED PRESS

INDIANAPOLIS — Andrew Luck s'est levé hier, même quand il était en perte d'équilibre.

Le quart des Colts d'Indianapolis a récolté 376 verges de gains et a lancé une passe de touché alors qu'il chutait. Daniel Boom Herron a ajouté un majeur au sol et les Colts se sont imposés en deuxième demie afin de vaincre les Bengals de Cincinnati 26-10, lors d'un match éliminatoire de premier tour de l'Association américaine.

« C'est un jeu spécial où Andrew a été à son meilleur, a raconté l'entraîneur des Colts Chuck Pagano. Il est un maestro. Il est incroyable. »

Alors que les Colts (12-5) se prépareront à affronter les Broncos (12-4) à Denver dimanche prochain, les Bengals rechercheront des solutions afin de mettre fin à leur calvaire en éliminatoires.

Les Bengals (10-6-1) sont devenus la première équipe de l'histoire de la NFL à perdre quatre matchs de premier tour d'affilée. Andy Dalton a égalé la marque de Warren Moon pour le plus de défaites consécutives au premier tour par un quart.

L'entraîneur Marvin Lewis a également rejoint Marty Schottenheimer, Jim Mora et Steven Owen pour le plus de défaites d'affilée en éliminatoires par un entraîneur (six).

Les Bengals n'ont pas gagné un match éliminatoire depuis janvier 1991.

« C'est comme rater continuellement un placement que vous auriez dû réussir », a imaginé le botteur des Bengals Mike Nugent.

De son côté, Luck aura une occasion de changer la tendance dans sa courte carrière en éliminatoires. S'il a maintenant une fiche de 2-0 à domicile, il a connu des ennuis lors de deux défaites d'affilée à l'étranger. Sa troisième chance aura lieu contre son prédécesseur à Indianapolis, Peyton Manning. Les Broncos ont battu les Colts 31-24 en ouverture de campagne.

Luck devrait toutefois arriver à Denver avec confiance. Il a complété 31 de ses 44 passes et n'a pas commis de revirement lors d'un match éliminatoire pour une première fois en carrière.

Même si leur performance a été loin d'être parfaite — T.Y. Hilton a échappé deux passes importantes, Herron a été victime d'un échappé et les Colts ont écopé neuf punitions — Luck et l'offensive ont fait le nécessaire. La défensive a fait encore mieux, limitant les Bengals à 254 verges de gains offensifs.

Dalton était cependant privé de deux de ses cibles préférées : le receveur A.J. Green et l'ailier rapproché Jermaine Gresham.

Dalton a complété 18 de ses 35 passes pour une maigre récolte de 151 verges de gains et il a également été victime d'un échappé. La recrue Jeremy Hill a amassé 47 verges de gains en 13 courses.

Hilton a capté six passes pour 103 verges de gains, Herron a réussi 10 attrapés pour 85 verges de gains — en plus de récolter 56 verges de gains au sol — et Adam Vinatieri a réussi quatre placements pour les Colts.

## Les Ravens éliminent les Steelers



THE ASSOCIATED PRESS, GENE J. PUSKAR

Joe Flacco a lancé deux passes de touché en deuxième demie et les Ravens de Baltimore ont dominé les Steelers de Pittsburgh 30-17, samedi, au premier tour des éliminatoires. Flacco a rejoint Torrey Smith sur une distance de 11 verges pour le majeur au troisième quart, et a repéré Crockett Gilmore sur 21 verges au quatrième quart, un jeu après que Terrell Suggs eut intercepté une passe de Ben Roethlisberger pour la première fois en éliminatoires. Les Ravens (11-6) ont réussi cinq sacs contre le vétérans quart et ont muselé la deuxième meilleure offensive de la Ligue. Roethlisberger a amassé 334 verges de gains par la passe, mais les Steelers (11-6) ont dû se contenter de six placements alors que les Ravens enfilèrent les touchés contre leurs rivaux de section. Le botteur Justin Tucker y a mis son grain de sel au quatrième quart avec un placement.

## Newton mène les Panthers à la victoire



THE ASSOCIATED PRESS, BOB LEVERONE

Cam Newton a récolté 198 verges de gains aériens et a lancé deux passes de touché tandis que la défensive des Panthers de la Caroline a établi un record de la NFL pour le moins de verges concédées lors d'un match éliminatoire dans une victoire de 27-16, samedi, sur les Cardinals de l'Arizona. Il s'agit de la première victoire des Panthers en éliminatoires en neuf ans et du premier gain de Newton lors du tournoi de fin de saison depuis qu'il a fait son entrée dans la NFL en tant que premier choix du repêchage en 2011. Ci-haut, Antonio Cromartie (31) des Cardinals a stoppé la progression de Jericho Cotchery (82) de Panthers en première demie, sans résultat sur le pointage final.

# « Je ne sais même pas à quel rang nous sommes »

Carey Price reste fidèle à sa philosophie de « un match à la fois »

MARC ANTOINE GODIN

**MONTREAL** — Avant que le vestiaire du Canadien ne soit rénové, il y avait, à un mur directement devant Carey Price, un classement mis à jour de l'Association de l'Est qui lui rappelait sans cesse où était le Canadien.

Il hochait parfois la tête en direction de ce tableau lorsque l'équipe ne jouait pas assez bien à son goût ou lorsque le CH affrontait une formation qui gagnait du terrain.

Cette année, de la façon dont le vestiaire a été redessiné, il n'y a plus de tableau devant Price.

Et ça convient tout à fait à l'esprit « un match à la fois » auquel il s'astreint désormais.

« Je ne sais même pas à quel rang nous sommes », nous a-t-il confié, samedi soir, après la victoire de 4-1 aux dépens des Penguins de Pittsburgh.

On cherchait à savoir si le fait que le premier rang de l'Association de l'Est était à l'enjeu pouvait avoir été une source de motivation supplémentaire pour le Tricolore.

« Ça vous montre à quel point c'est futile », a répliqué le gardien de 27 ans.

Alors, non, le fait que le Tricolore ait temporairement coiffé les Penguins au sommet de l'Est en ce début d'année 2015 ne signifiait pas grand-chose. Ce n'était qu'une victoire une de plus, et la route se poursuit.

## Les Canadiens sont là

Le Canadien a un style qui ne plaît pas à tous, mais il lui est fidèle et, surtout, il affiche beaucoup de constance dans son jeu. Aucune séquence de défaites n'a duré plus de trois matchs cette saison, et il y a, chez ce club, un côté infatigable qui ne se dément pas.



THE ASSOCIATED PRESS, TOM E. PUSKAR

**Si les joueurs du Canadien étaient si heureux de la victoire contre les Penguins, samedi soir, c'est que malgré les 30 arrêts de Carey Price, ils n'ont pas eu à se rabattre sur lui pour gagner.**

Même durant la période où il terminait constamment la première période en déficit, rarement a-t-on pu dire que le CH « ne s'était pas présenté ».

« Il y a un bel esprit d'équipe un bel esprit de famille au sein de ce groupe-là, observe Michel Therrien. On voit qu'ils ont du plaisir ensemble et ça paraît énormément sur la patinoire. »

## Meilleur à forces égales

Le CH a amélioré de manière significative ses performances à forces égales au cours du dernier mois.

Il a toujours affiché un différentiel de buts positif à cinq

contre cinq depuis le début de la saison, mais ça semblait menacé le 6 décembre dernier, alors qu'il n'affichait plus qu'un différentiel de + 1 (53-52).

Or, dans les 11 matchs suivants, son rendement à égalité numérique n'a été rien de moins que dominant (19-5). C'est d'ailleurs la colonne des buts accordés qui procure le plus de satisfaction à Michel Therrien.

Avant le match contre les Penguins, on l'a questionné à propos du jeu d'Alexei Emelin. L'entraîneur a répondu que donner publiquement des bulletins sur chaque joueur serait un exercice sans fin.

« Je regarde l'équipe, a-t-il plutôt plaidé. Notre brigade défensive, que tout le monde questionnait en début d'année et présentait comme une grosse faiblesse, est première dans l'Est à l'heure où l'on se parle. Ce n'est pas si mal. »

Cela dit, les joueurs sont les premiers à reconnaître qu'une bonne part de ces succès résident dans le travail de Carey Price. Ils savent qu'ils s'en sont trop souvent remis à lui pour l'emporter. Comme l'an dernier. Et l'année d'avant.

« La majorité des meilleures équipes ont des gardiens de premier plan qui sont constants et

qui nous donnent une chance de gagner chaque soir, soutenait P.K. Subban samedi. On s'attend à cela de Carey, c'est un gardien d'élite, et ça ne me surprend pas. »

Or, si les joueurs étaient si heureux de la victoire contre les Penguins, s'ils disaient avoir joué au cours des derniers jours leur meilleur hockey de la saison, c'est que malgré les 30 arrêts de Price, ils n'ont pas eu à se rabattre sur lui pour gagner.

## La manière ou le résultat?

Sur le plan de la possession de rondelle, l'équipe s'est améliorée par rapport à l'an dernier, mais elle continue d'une certaine manière à défier les pronostics. C'est une équipe qui est toujours sous la barre des 50 % de possession (49,4 %), qui concède en moyenne trois lancers de plus par match qu'elle n'en enregistre et qui finira encore cette année parmi les équipes de tête sur le plan des tirs bloqués.

Mais les chiffres disent-ils toujours la vérité?

Encore samedi, les tirs des Penguins qui ont raté la cible et les 18 que le CH a bloqués ont gonflé les statistiques des Penguins. Est-ce à croire pour autant que le Canadien était submergé? Si l'on se fie à l'entraîneur-chef des Penguins, ce n'est pas le cas. Mike Johnston a déploré le fait que le Tricolore avait embouteillé son club en zone neutre à compter de la deuxième période...

Sous Jacques Martin, c'était le « processus » qui était important. De nos jours, « ce n'est pas la manière, c'est le résultat ».

Choisissez votre école de pensée. L'important, c'est que le Canadien gagne des matchs...

(La Presse)

## CHAMPIONNAT MONDIAL DE HOCKEY JUNIOR

# Le président de l'FIHG déçu par les foules

GABRIEL BÉLAND

**TORONTO** — Devant les foules « décevantes » à Montréal, René Fasel tire un coup de semonce. Le président de la Fédération internationale de hockey sur glace (FIHG) laisse planer la possibilité de ne pas tenir le Championnat mondial junior à Montréal en 2017 comme prévu.

« Il faut réfléchir si c'est la bonne solution de rester à Montréal ou pas, a expliqué hier Fasel en conférence de presse à Toronto. Nous n'avons aucun poids quant à la décision de Hockey Canada. N'oublions pas qu'il existe un contrat entre Montréal, Toronto et Hockey Canada. Mais je pense que c'est un avertissement pour Montréal.

Si on veut réussir en 2017, il faudra trouver le moyen de remplir l'aréna. »

Fasel admet qu'il attendait plus de spectateurs à Montréal. « Peut-être que les attentes étaient trop élevées », dit-il.

Les dix matchs de ronde préliminaire ont attiré en moyenne 10 025 spectateurs au Centre Bell. Il y en avait 13 499 en moyenne au Centre Air Canada de Toronto pour la même ronde, même si l'équipe canadienne évoluait à Montréal.

## Marketing et prix des billets

Fasel s'explique mal des foules si modestes « dans une telle ville de hockey ». Il pense que le marketing et la promotion ont été mieux réussis à

Toronto, et aussi que le prix des billets pourrait expliquer le phénomène.

Dans les derniers jours, un internaute a partagé sur Twitter une photo de billets achetés pour un match du tournoi en 2012 à Edmonton et un billet équivalent à Montréal. Les deux matchs étaient pour un match Canada-États-Unis le 31 décembre. Celui à Edmonton avait coûté 55 \$; celui à Montréal, 160 \$.

« Il y avait des billets à 195 \$ dans les rouges pour ce match au Centre Bell, explique René Fasel. Si on y va en famille, qu'on mange sur place, ça frôle les 1000 \$. C'est beaucoup d'argent. » Les billets pour ce match se vendaient entre 71 \$ et 336 \$.

« À ce prix, en Europe, il n'y aurait personne dans l'aréna, admet Fasel. Hockey Canada décide du prix des billets, pas nous. »

Autre explication possible : cette année, les demi-finales et la finale du tournoi sont disputées à Toronto. Elles devraient être à Montréal en 2017 et pourraient donc entraîner la vente de davantage de forfaits.

Le président de la Fédération internationale s'empresse de relativiser ces « faibles foules ». Il note que les foules montréalaise et torontoise du tournoi de cette année seront les troisièmes de son histoire, après celles d'Ottawa en 2009, et d'Edmonton et Calgary en 2012.

La moyenne à Montréal en

matchs préliminaires (10 025) dépasse largement celle de tout le tournoi en Suède l'an passé, rondes finales incluses (4654). Elle est même supérieure à celle de tout le tournoi présenté en 2010 à Saskatoon et Regina (9740).

Les foules de Montréal « ne sont pas si pires », concède Fasel.

Alors, faudrait-il tout jouer à Toronto en 2017? Faudrait-il réduire le prix des billets à Montréal? Faire une meilleure promotion? Fasel dit que la discussion est ouverte et que Hockey Canada tranchera.

Hier, le président de Hockey Canada, Tom Renney, n'était pas disponible pour répondre aux questions de La Presse.

(La Presse)

# Week-end à oublier pour le Phœnix

CHARLES BEAUDOIN

charles.beaudoin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Après une heureuse séquence de quatre victoires consécutives, le rêve du Phœnix de Sherbrooke a viré au cauchemar en Abitibi.

Anthony Richard a complété un tour du chapeau, Julien Gauthier, Nicolas Aubé-Kubel et Anthony Beaugard ont chacun marqué un but et les Foreurs de Val-d'Or ont surclassé les Sherbrookoïses au compte de 6 à 3 au Centre Air Creebec hier.

Le gardien Evan Fitzpatrick a été bombardé de 42 lancers, dont 17 au premier engagement uniquement. À l'image de la défensive en général, Carl Neill a connu une sortie particulièrement difficile chez les Sherbrookoïses. Le défenseur a terminé son après-midi de travail avec un différentiel de moins-4.

« C'a été un match difficile en défense, l'un des pires de l'année, relate l'entraîneur-chef Judes Vallée. Mes défenseurs sont responsables de trois buts. Le seul point positif est la tenue d'Evan Fitzpatrick, qui a très bien joué. »

Une tuile est notamment tombée sur la tête du pilote sherbrookoïse lorsque Gabriel Fontaine a dû quitter la rencontre en première période, victime d'une blessure « au milieu du corps ».



ARCHIVES LA TRIBUNE

**Le Phœnix a perdu les services de Gabriel Fontaine en première période, si bien qu'il a complété le match avec seulement deux joueurs de centre.**

« Avec la perte de Fontaine en début de match, je me retrouvais avec seulement deux centres et il n'y a que la ligne à Cameron Darcy qui était capable de suivre ce soir

(hier). On avait beaucoup de joueurs affiliés en attaque avec Lucas Thierus, Hugo Roy et Raphael Sawyer », mentionne Vallée.

Les ailiers de Cameron

Darcy, David Storto, avec deux filets, et Daniel Audette, avec son 16<sup>e</sup> de la saison, ont assuré la réplique du Phœnix, qui encaissait du même coup un deuxième revers en autant

de jours en Abitibi après avoir été défaits 5 à 1 la veille par les Huskies de Rouyn-Noranda.

**Un retard de six points**

À deux points seulement de l'Armada de Blainville-Boisbriand avant les matchs de la fin de semaine, Sherbrooke accuse maintenant un retard de six points sur ses rivaux et du sommet de la division ouest de la LHJMQ. La formation de Joël Bouchard a infligé une correction de 7 à 3 aux Remparts de Québec samedi avant de l'emporter 6-3 contre les Saguenéens de Chicoutimi hier.

Le Phœnix pourra compter sur ses partisans afin de stopper sa séquence de deux défaites, puisque les Cataractes de Shawinigan seront les visiteurs mercredi soir au Palais des sports.

Même si Judes Vallée n'a pas voulu confirmer la présence des Suisses Kay Shwery et Tim Wieser pour le match de mercredi, il serait surprenant qu'il accepte de se priver de ses deux meilleurs pointeurs un match de plus. Les deux Helvètes ont terminé leur parcours au Championnat du monde junior hier après-midi en remportant la finale de relégation contre l'Allemagne et seront de retour à Sherbrooke aujourd'hui.

La présence de Gabriel Fontaine, elle, demeure incertaine contre les Cataractes.

## Les Voltigeurs laissent filer une avance de quatre buts

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Les Voltigeurs de Drummondville ont joué avec le feu et sont venus bien près de se brûler, hier soir à Rouyn-Noranda. Ils ont laissé filer une priorité de 5-1 avec un peu moins de 20 minutes à jouer pour finalement l'emporter 6-5 en fusillade face aux Huskies.

« Nous les avons avertis (nos joueurs) qu'il ne fallait pas les prendre à la légère en troisième période, mais ils se croyaient en contrôle de la situation et se sont assis sur leurs lauriers. Nous savions que les Huskies connaissaient un bon match malgré le pointage et nous avons été chanceux que ça se rende en prolongation », raconte

l'entraîneur des Voltigeurs Louis Robitaille.

Les Drummondvillois n'ont lancé que 25 fois au but. Ils ont enfilé l'aiguille à deux reprises sur seulement six tirs en première et trois autres fois en neuf lors de la période médiane. Mathieu Sévigny a été le meilleur des siens avec deux buts, « Nous n'avons pas lancé souvent, mais ils nous ont donné des tirs de qualité et nous avons profité de nos occasions de marquer. On a mis la rondelle dans le filet quand il le fallait », estime l'instructeur.

Les Huskies auraient effectivement mérité un meilleur sort, ils ont bombardé le filet des Voltigeurs de 47 lancers, mais se sont butés à Anthony Brodeur. Le cerbère drummondvillois

comptait déjà 29 arrêts après 40 minutes de jeu. Il a finalement cédé sa place à Joe Fleschler en troisième après que le ciel lui soit tombé sur la tête.

Les Rouges ont ainsi rebondi de belle façon d'un revers de 6-2 subi samedi, face aux Foreurs de Val-d'Or. Ils espèrent se servir du momentum acquis afin de faire belle figure mercredi, quand les Tigres de Victoriaville seront les visiteurs au Centre Marcel Dionne.

« Nous sommes contents du résultat, mais nous sommes aussi satisfaits de la façon dont nous avons joué. Nous espérons que les gars vont apprendre de ce que nous avons vécu ce week-end et que nous redoublons d'ardeur contre Victoriaville mercredi », conclut Robitaille.

## Jagr inscrit trois buts et les Devils battent les Flyers

THE ASSOCIATED PRESS

**NEWARK, N.J.** — Jaromir Jagr a inscrit trois buts, générant une rare explosion offensive chez les Devils du New Jersey, qui en ont profité pour vaincre les Flyers de Philadelphie 5-2, samedi.

Le trio de Jagr, Adam Henrique et Scott Gomez a récolté quatre buts et huit points, aidant les Devils à mettre fin à une série de deux revers. Les Devils ont gagné seulement trois de leurs 13 dernières parties (3-7-3).

Les Devils n'avaient pas marqué trois buts ou plus dans un match depuis une victoire de 5-3 face aux Maple Leafs de Toronto le 4 décembre dernier, une séquence de 14 rencontres.

Patrik Elias et Gomez ont également touché la cible, alors

que Cory Schneider a effectué 18 arrêts.

Ce fut toutefois la soirée de Jagr. Il a réussi un 15<sup>e</sup> tour du chapeau en carrière, son premier depuis le 26 mars 2006 face aux Flyers quand il portait les couleurs des Rangers de New York.

Jagr, qui célébrera son 43<sup>e</sup> anniversaire de naissance le mois prochain, totalise 714 buts, soit trois de moins que Phil Esposito et le cinquième rang de tous les temps.

Andrew MacDonald et Vincent Lecavalier ont fourni la réplique des Flyers. Ray Emery a concédé trois buts sur 10 lancers en première période. Steve Mason a pris la relève au début du deuxième vingt et il a stoppé six des huit lancers dirigés vers lui.

## Les Tigres prêts pour affronter leur bête noire

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** — C'est fort d'un gain de 5-3 face aux Olympiques de Gatineau que les Tigres de Victoriaville amorceront leur préparation en vue de la rencontre de mercredi

soir face à leur bête noire, les Voltigeurs de Drummondville. Les hommes de Bruce Richardson tenteront de mettre fin à une séquence de cinq revers au Centre Marcel Dionne en temps réglementaire.

En fait, si l'on exclut un gain en séries éliminatoires au

printemps dernier, les Félins n'ont pas gagné à l'autre bout de la 122 depuis le 20 janvier 2012. Ils comptent une fiche d'une victoire et deux défaites face à leurs rivaux centricois cette année.

Cette première victoire de 2015 contre les Olympiques

survient donc au bon moment afin de mettre fin à une séquence difficile et de redonner un peu de confiance aux jeunes victoriavillois. Cette rencontre a également sonné le réveil de Pascal Laberge. Jumelé à Samuel Blais et Mathieu Ayotte, il a obtenu ses deux premiers points en

cinq rencontres avec sa nouvelle équipe.

Devant le filet, Olivier Tremblay a bien fait à sa première sortie, stoppant 22 lancers pour remporter une victoire. C'est l'ancien Tigre Brandon Whitney qui a subi la défaite.

## Le Canada bataillera pour l'or

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le gardien Denis Godla a été incapable d'être parfait face à la puissante machine canadienne, cédant entre autres trois fois contre Nic Petan, et le Canada s'est assuré de récolter une première médaille depuis 2012 au Championnat mondial junior grâce à un gain de 5-1 face à la Slovaquie, hier, lors des demi-finales.

Le Canada, qui est à la recherche d'un premier triomphe au tournoi depuis 2009, retrouvera maintenant la Russie sur son chemin en finale. La Russie avait privé le Canada d'une médaille en 2014 en le battant 2-1 dans le match pour la médaille de bronze.

Le capitaine de la Slovaquie Martin Réway avait déclaré que le gardien Godla devait être parfait pour espérer défaire le Canada. Godla a été brillant pendant toute la partie, enchaînant les arrêts spectaculaires, mais le Canada était simplement dans une classe à part.

Petan a inscrit les deux premiers buts du Canada, tôt en première période et tard en deuxième période, avant d'ajouter le cinquième but des hommes en rouge et noir en troisième. Ses compagnons de trio Curtis Lazar et Connor McDavid ont participé à chacun de ses buts.

Shea Theodore et Anthony Duclair ont aussi fait bouger les cordages pour le Canada. Zachary Fucale a dû tenir le fort avant que le Canada ne creuse



LA PRESSE CANADIENNE, FRANK GUNN

**Le gardien slovaque Denis Godla n'a pu faire de miracle contre Nic Petan, qui a inscrit son troisième but de la soirée dans la victoire du Canada.**

l'écart et il a terminé la soirée avec 14 arrêts à son dossier.

David Soltes a marqué l'unique but des Slovaques avec 3,4 secondes à faire en deuxième période, redonnant temporairement espoir aux négligés. Godla, qui a été brillant au cours du tournoi après avoir mal paru lors de la défaite de 8-0 des Slovaques face au Canada en ouverture de tournoi, a réussi 39 arrêts.

Les Slovaques tenteront de mettre la main sur une deuxième médaille dans leur histoire au Mondial junior quand ils croiseront le fer avec la Suède, aujourd'hui, dans le match pour le bronze.

La Russie avait défit la Suède 4-1, plus tôt hier, dans l'autre demi-finale.

### Une meilleure opposition

Les Slovaques ont bien joué en

début de match, mais une pénalité a ouvert la porte au Canada, qui n'a pas raté sa chance. Le capitaine Lazar a coupé au filet et a repéré Petan, qui a battu Godla du côté rapproché dans la lucarne.

La plus grosse frousse de l'équipe canadienne est survenue lorsque le Slovaque Pavol Skalicky a bloqué le tir du défenseur Madison Bowey pour s'échapper. Fucale a alors réalisé

l'arrêt le plus important du tournoi en étendant la jambière du côté droit.

Les deux équipes avaient dirigé six tirs au filet adverse après la première période, qui a probablement été la pire du Canada depuis le début du tournoi. Le vent a cependant tourné en deuxième période, mais Godla s'est dressé tel un mur.

Le gardien admissible au prochain repêchage de la LNH, a repoussé 19 tirs de suite avant que Petan ne le batte à nouveau à 18:06 de la deuxième période. McDavid a effectué une passe spectaculaire en direction de Petan, qui a battu Godla pour procurer une bonne avance aux siens.

Avec 28,3 secondes à faire, le but de Theodore, à la suite d'une passe de Duclair, a porté la marque à 3-0 et a infusé un peu d'énergie à la foule nerveuse du Centre Air Canada. La Slovaquie a cependant réduit l'écart à deux buts 25 secondes plus tard par l'entremise de Soltes, qui a profité d'une erreur de Bowey.

Duclair a touché la cible à 2:47 de la troisième pour remettre les siens en avant par trois. Après avoir déjoué deux défenseurs slovaques, il a tiré de l'arrière du filet et Godla a accidentellement fait dévier la rondelle dans son filet.

Petan a complété son tour du chapeau à 11:59 de la troisième période pour donner le coup d'envoi aux festivités dans les gradins et sur le banc des joueurs.

## La Russie tasse la Suède de son chemin

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Alexander Sharov a inscrit deux buts et il a propulsé la Russie vers le match de la médaille d'or au Championnat mondial junior grâce à une victoire de 4-1, hier, face à la Suède.

Les Russes affronteront le Canada ou la Slovaquie en finale, ce soir, au Centre Air Canada de Toronto.

Ziat Paigin et Maxim Mamin ont également touché la cible pour la Russie. Lucas Wallmark a été l'unique buteur de la Suède.

L'espoir des Rangers de New York Igor Shestiyorin a effectué 26 arrêts devant le filet des Russes. À l'autre bout de la patinoire, Linus Soderstrom a cédé quatre fois contre 31 lancers.

Il s'agissait du troisième duel en demi-finale entre les deux pays au cours des quatre dernières années au tournoi des moins de 20 ans. La Suède avait remporté les deux confrontations précédentes.

La Russie a pris le contrôle en marquant deux buts en 1:32 à mi-chemin du deuxième engagement.

Sharov a d'abord inscrit son troisième but du tournoi à 11:18

quand il a profité d'une mise en scène d'Anatoli Golyshev pour déjouer Soderstrom.

Palgin a creusé l'écart à 12:50 à l'aide d'un tir sur réception.

Vyacheslav Leshenko a obtenu une excellente chance d'ajouter un troisième but avec 39 secondes à faire à la période, mais Soderstrom a dévié la rondelle avec son épaule.

Sharov a finalement mis le match hors de la portée des Suédois après 1:31 de jeu en troisième période. Le joueur de 19 ans a accepté une passe de Vladimir Bryukvin avant de battre Soderstrom d'un bon tir des poignets.

Wallmark a inscrit la Suède au pointage avec son quatrième but du tournoi à 11:30 du troisième vingt. Cependant, Mamin a profité d'un retour du lancer d'Ivan Fishenko à 12:39, étouffant ainsi les efforts de remontée du Tre Kronor.

La Suède, qui avait mis la main sur l'argent l'an dernier, aura la chance de repartir avec le bronze, aujourd'hui.

La Russie avait gagné le bronze l'an dernier, grâce à une victoire de 2-1 face au Canada lors de la finale consolation.



LA PRESSE CANADIENNE, NATHAN DENETTE

**Au milieu de la deuxième période, le Russe Alexander Sharov (23) a déjoué le gardien suédois Linus Soderstrom après une belle passe de son coéquipier Anatoli Golyshev.**

# RABAIS DES FÊTES APRÈS LES FÊTES CHEVROLET

**CHANGER D'ANNÉE  
ET CHANGER DE VOITURE,  
ÇA ME VA BIEN.**



Modèle LTZ illustré.  
Comprend le transport.



**CRUZE LS 2014**

JUSQU'À

**5 000 \$<sup>1</sup>**

**DE RABAIS AU COMPTANT**  
(incluant un rabais des Fêtes de 1 500 \$  
pour les propriétaires admissibles<sup>2</sup>)

**TOUS LES MODÈLES SONT COUVERTS PAR LA PROTECTION CHEVROLET<sup>3</sup>:**

**2 ANS OU 40 000 KM -**  
VIDANGES D'HUILE  
GRATUITES

**5 ANS OU 160 000 KM -**  
GARANTIE LIMITÉE DU  
GROUPE MOTOPROPULSEUR

**5 ANS OU 160 000 KM -**  
ASSISTANCE  
ROUTIÈRE

**CHEVROLET**



**DÉCOUVREZ DE NOUVEAUX HORIZONS**

[contacterchevrolet.ca](http://contacterchevrolet.ca)

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles Cruze 2014 neufs. 1. Le rabais de 5 000 \$ combine un crédit de livraison de 1 500 \$ (avant les taxes) offert au concessionnaire par le fabricant sur la Chevrolet Cruze LS 2014, un rabais des Fêtes de 1 500 \$ (taxes incluses) pour les propriétaires admissibles, un rabais de 250 \$ offert par l'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec sur la Chevrolet Cruze 2014 du 3 au 10 janvier 2015, et un crédit de 1 750 \$ offert au concessionnaire par le fabricant (avant les taxes) pour la Chevrolet Cruze LS 2014, qui est applicable à l'achat au comptant seulement et qui ne peut être combiné à des taux privilégiés à la location ou au financement à l'achat. En optant pour la location ou le financement à l'achat, les clients renoncent au rabais de 1 750 \$, ce qui entraîne l'augmentation des taux d'intérêt applicables. Les rabais varient d'un modèle à l'autre. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. 2. Le rabais des Fêtes est en vigueur du 3 au 10 janvier 2015 seulement (la « durée du programme »). Les particuliers qui résident au Canada et qui sont propriétaires ou actuellement locataires d'un véhicule 1999 ou plus récent ayant été immatriculé et assuré au Canada à leur nom au cours des six (6) derniers mois consécutifs obtiendront un rabais de 750 \$ applicable à la location, à l'achat ou au financement à l'achat d'un véhicule neuf Chevrolet, Buick ou GMC 2013, 2014 ou 2015 admissible livré pendant la durée du programme. Les particuliers qui résident au Canada et qui sont propriétaires ou actuellement locataires d'un véhicule Pontiac, Saturn, Saab, Hummer, Oldsmobile, Cobalt ou HHR 1999 ou plus récent ayant été immatriculé et assuré au Canada à leur nom au cours des six (6) derniers mois consécutifs obtiendront un rabais de 1 500 \$ applicable à la location, à l'achat ou au financement à l'achat d'un véhicule neuf Chevrolet, Buick ou GMC 2013, 2014 ou 2015 admissible livré pendant la durée du programme. Limite d'un (1) seul rabais par véhicule admissible vendu. Cette offre est transférable à un membre de la famille immédiate habitant à la même adresse (preuve exigée). Cette offre n'est pas monnayable. Le rabais de 750 \$ ou 1 500 \$ comprend les taxes applicables (TPS, TVH, TVQ ou TVP), selon la province. Dans le cadre de la transaction, le concessionnaire demandera des preuves d'immatriculation ou d'assurance, lors des six derniers mois consécutifs, des véhicules dont le client est propriétaire depuis les six derniers mois. Nul là où la loi l'interdit. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. 3. Selon la première éventualité. Limite de quatre (4) services de vidange d'huile, de lubrification et de changement de filtre ACDelco au total. Le plein de fluides, les inspections, la rotation des pneus, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.